مجسم فوزان

2020

1442H

الفوزان لخدمة المجتمع
AL FOZAN SOCIAL FOUNDATION

من منطلق إيمان راسخ لدى شركة الفوزان القابضة، بأن المسؤولية الاجتماعية هي جزء أساسي في منهاجها العملي وتسير بخطٍ متوازٍ مع نشاطها التجاري، أطلقت الشركة برنامج الفوزان لخدمة المجتمع ليقدم نموذجاً مختلفاً في قطاع المسؤولية الاجتماعية، بطرحه لمبادرات ذات قيمة ومشاريع مستدامة وأنشطة ملموسة يتم تنفيذها على أرض الواقع وفق رؤية طموحة تقود لتحقيق الريادة وتطوير المجتمع.

يتطلع برنامج الفوزان لخدمة المجتمع للارتقاء بالريادة على المستوى الإقليمي في المبادرات والوصول لأكبر عدد من المستفيدين من خلال التكامل والتحفيز والتعاون مع البرامج المُطبَّقة في الجهات الحكومية والخاصة لخلق قيمة مضافة، واستثمار الجهود، وترشيد الموارد باستخدام التقنيات الحديثة على الصعيدين البحثي والاستشاري، والعمل على استقطاب الكفاءات الوطنية للاطلاع على هذه التقنيات وتطبيقها وفق معايير محددة تراعي تعاليم الدين الحنيف، وتُعزز قيمة البرنامج كمبادرة تصنع الفرص وتنسجم مع مستهدفات رؤية المملكة ٢٠٣٠ نحو تمكين المسؤولية الاجتماعية.

ولتحقيق استدامة فاعلة في العمل الخيري، يحرص البرنامج على تنية وتطوير المبادرات التي يطلقها من خلال الالتزام التام بأعلى معايير الحوكمة والجودة المطلوبة في الخدمات والمنتجات، ونيل الشهادات العالمية المعتمدة في هذا المجال، لتحقيق التميز في العمل المؤسسي، بالإضافة إلى تنمية قدرات القيادات الشابة لتقوم بدورها في إدارة الأنشطة والمبادرات الخيرية والتطوعية، عبر تأهيل أكاديمي احترافي وعالي المستوى.

لدى الفوزان لخدمة المجتمع إيمانٌ بأن تحقيق الأهداف لا يأتي إلا بتكاتف الجهود الخيّرة والتكامل الاجتماعي لتطوير العمل الإنساني، والمساهمة في تحقيق رسالة الشركة تجاه الفرد والمجتمع، وصولاً للهدف الأسمى في تحقيق الأثر والنفع الدائم والفائدة المرجوة.

إضافةً إلى جائزة مجسم وطن فقد أطلق البرنامج العديد من المبادرات التي تهدف إلى خدمة المجتمع وتمنية الأفراد وتوطين المعرفة، منها:

جائزة عبد اللطيف الفوزان لعمارة المساجد
تأسست الجائزة في عام ٢٠١١ م كمنصة عالمية صممت لتساهم في تطوير المعرفة بعمارة المساجد المعاصرة في العالم ونشر الثقافة الإسلامية. وهي تعنى بالجوانب العمرانية والمعمارية والتقنية للمسجد. وتمنح الجائزة للمكتب الهندسي الذي يصمم المشروع الفائز.

أكاديمية الفوزان
تمثل الأكاديمية ثمرة التعاون مع جامعة الملك فهد للبترول والمعادن. وتهدف لتطوير قيادات وكوادر إدارية للمؤسسات غير الربحية ورفع كفاءتهم وتأسيس جيل من القادة لمؤسسات القطاع الثالث.

جمعية ارتقاء
وهي تقوم على حفظ النعمة الرقمية والاستفادة المثلى من تقنية المعلومات وتحقيق سلامة البيئة بالعمل على إطالة الأعمار الافتراضية لأجهزة الحاسب الآلي المستخدمة بإعادة تأهيلها، ومشاركتها مع المؤسسات التعليمية والجهات الخيرية والاجتماعية.

مركز عبد اللطيف الفوزان للتوحد «آفاق»
تأسس «آفاق» في مدينة الخبر كواحد من أكبر المراكز المتخصصة في علاج أطفال التوحد على المستوى الإقليمي. قام المركز وفق شراكة جمعت الإدارة العامة للتربية والتعليم بالمنطقة الشرقية والفوزان لخدمة المجتمع، ويهدف للارتقاء بالأساليب التعليمية الخاصة بذوي اضطراب طيف التوحد، وتوفير بيئة تعليمية وتربوية تلبي احتياجاتهم وتتيح لهم الاندماج في المجتمع وتعزيز الموهبة والقدرات الإبداعية لديهم.

مركز الفوزان للتأهيل الشامل بالزلفي
قامت الفوزان لخدمة المجتمع ببناء مركز متكامل بأحدث المعدات لإعادة تأهيل الأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة. للمساهمة في تلبية احتياجات الأعداد الزائدة من الأفراد ذوي القدرات الخاصة في المجتمع السعودي، وتمكينهم من الاندماج في المجتمع والتغلب على التحديات المحتملة من خلال برنامج إعادة تأهيل احترافي.

المحتويات

جائزة مجسم وطن 03

كلمة صاحب السمو الملكي الأمير سعود بن نايف بن عبدالعزيز آل سعود 04

كلمة صاحب السمو الملكي الأمير أحمد بن فهد بن سلمان آل سعود 06

كلمة عبدالله عبداللطيف الفوزان 08

مجسم وطن: الانتماء ومكامن الإبداع 10

ترشيح المشاريع وتحكيمها 12

لجنة التحكيم 16

المشروع الفائز في الموسم الأول ٢٠١٩م 20

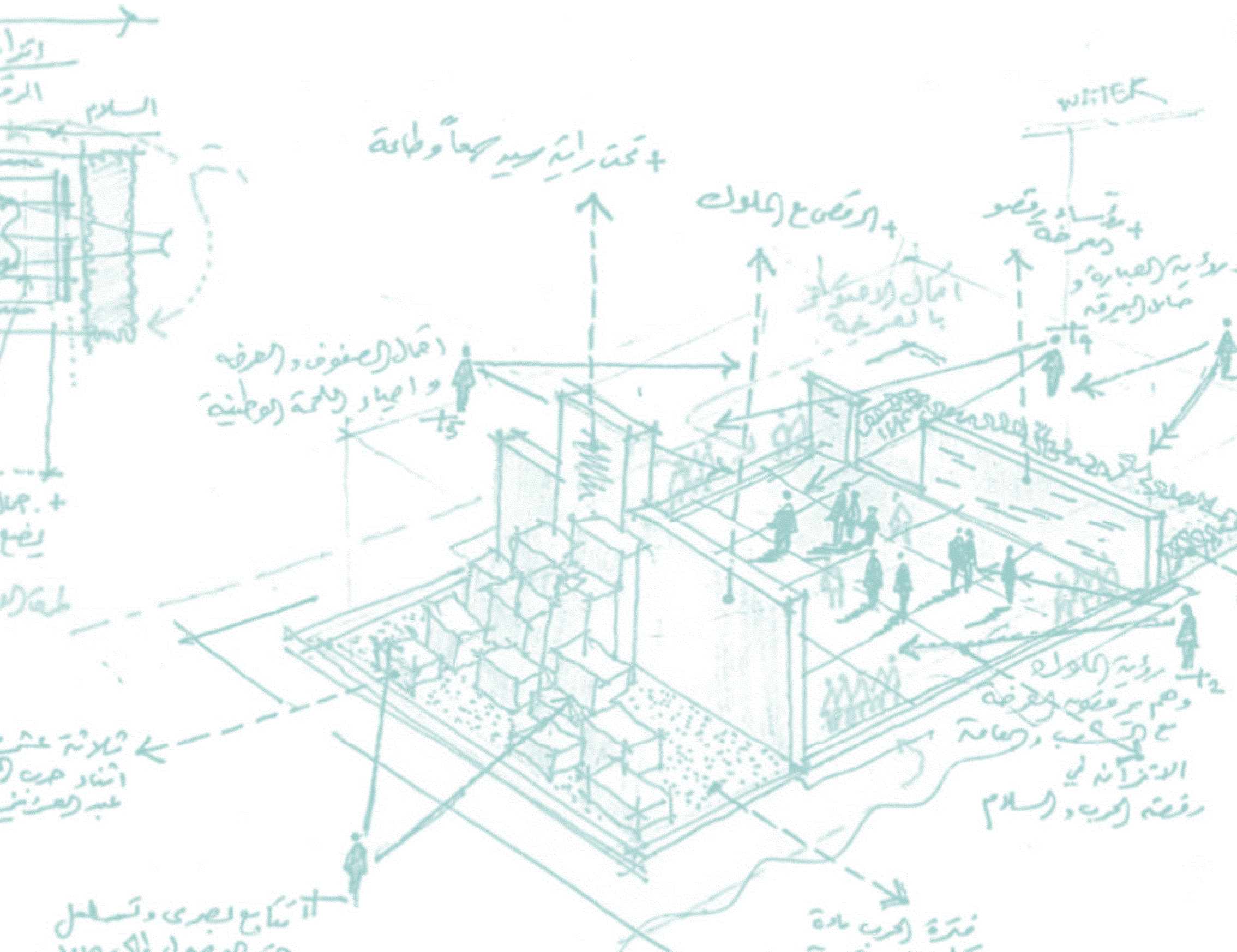
مشروع مجسم الوطن 24

المشاريع الفائزة في الموسم الثاني ٢٠٢٠م 28

المشاريع المؤهلة للمرحلة النهائية 42

المشاريع المؤهلة 52

القائمة المشاركة 68



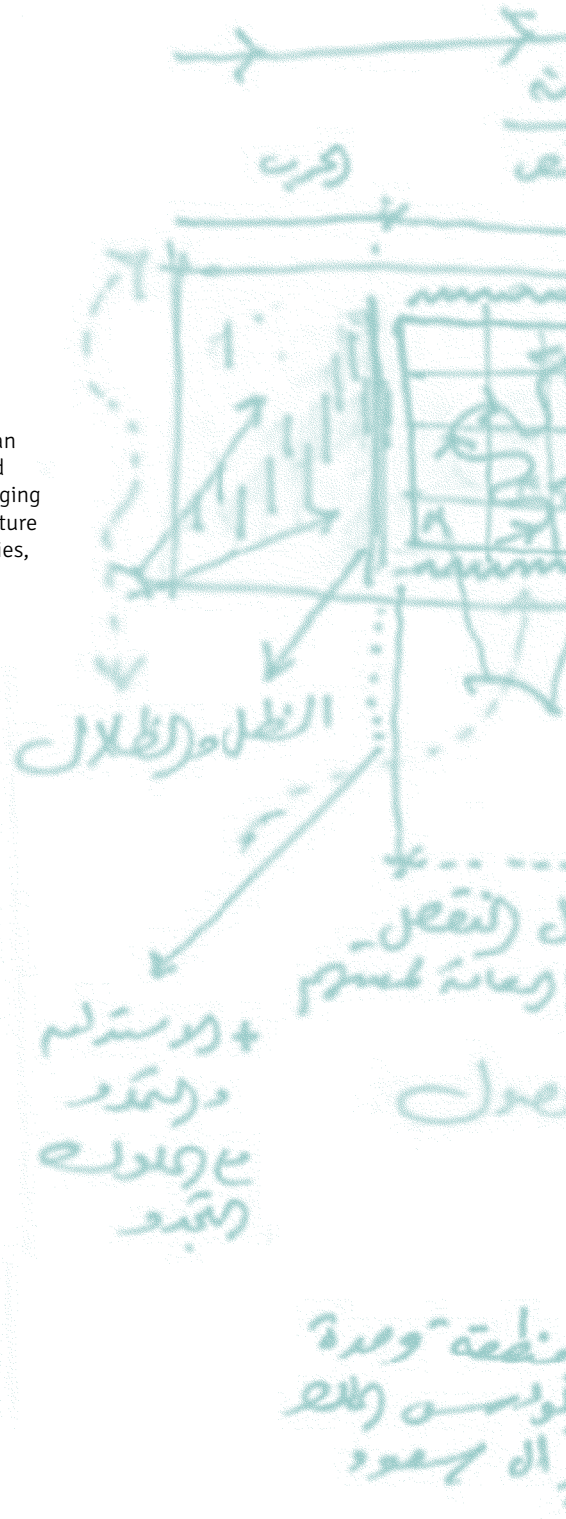
مجسم وطن

مسابقة مجسم وطن

مسابقة «مُجسم وطن» هي إحدى مبادرات الفوزان لخدمة المجتمع، وقد تأسست المسابقة في عام ٢٠١٨م وهي مسابقة وطنية سنوية تحث على الابتكار واستنباط أفكار متجددة تعبر عن الوحدة الوطنية والانتماء للوطن وتسهم الجائزة في إثراء ثقافة المجسمات الفنية في الأماكن العامة بإضافة لمسة جمالية للمدن السعودية وتُمنح للفريق الذي صمم المشروع الفائز والذي لاحقاً يتم تنفيذه على أرض الواقع.

MW award

Mojassam Watan is one of Al Fozan's Social Foundation initiatives, Mojassam Watan was established in 2018 and is an annual national competition that encourages innovation and generating fresh ideas that express national unity and belonging to the homeland and contribute to enriching the art of sculpture culture in public places to add a touch of beauty to Saudi cities, and it will be awarded to the related designer which later is implemented on the real life.

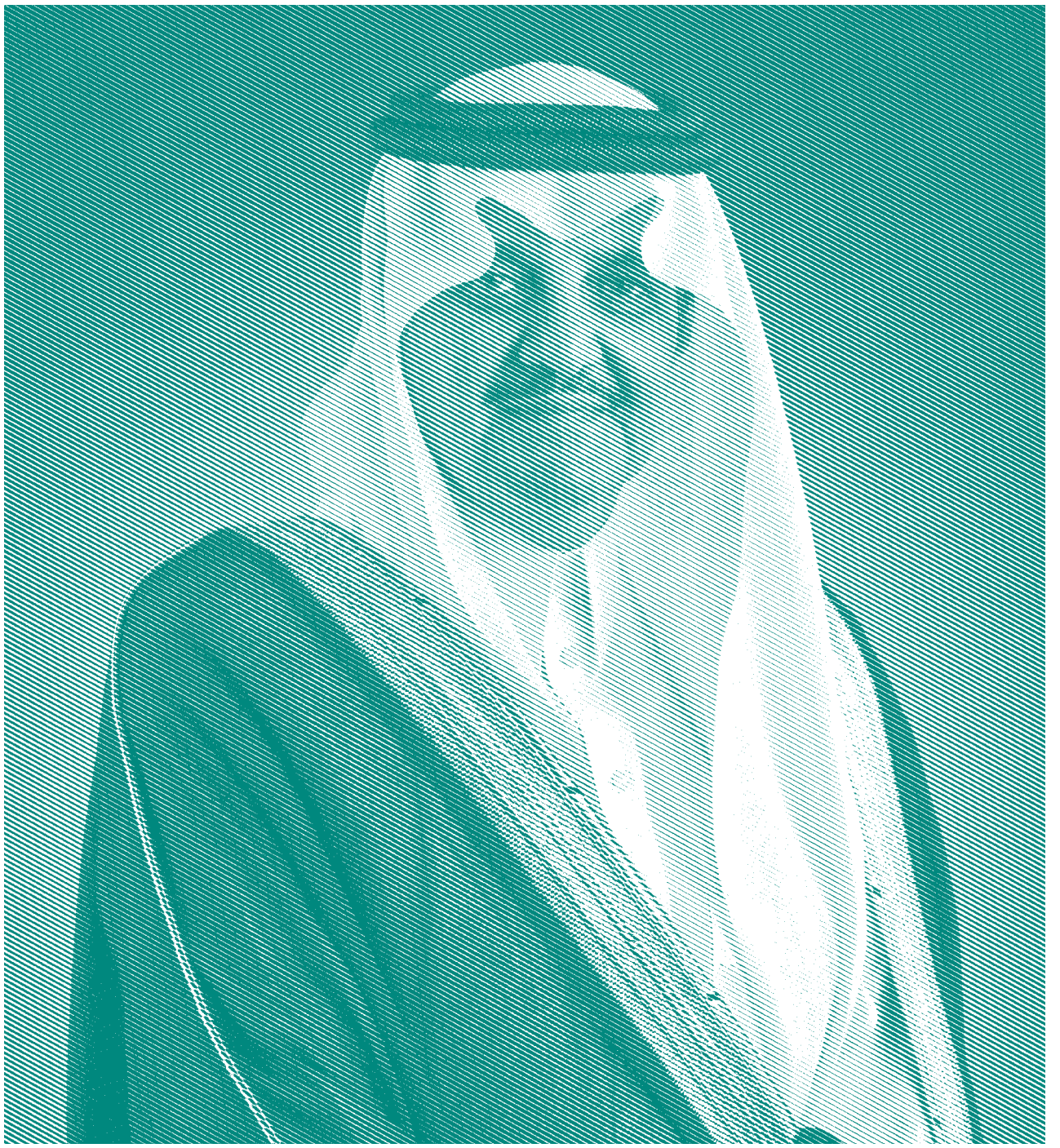


المنطقة الشرقية بموقعها الاستراتيجي، وما تتميز به من ثروات طبيعية، وإرثٍ تاريخي وحضاري، قادرة على الإسهام بفعالية في تحقيق رؤية المملكة ٢٠٣٠، ومستهدفات برنامج التحول الوطني، وأن المقوم الرئيس في تحقيق التحول والتطوير في المنطقة هو «إنسان الشرقية» الذي أثبت في كثير من المجالات قدرته على تحقيق التميز.

صاحب السمو الملكي
الأمير سعود بن نايف بن عبد العزيز آل سعود
أمير المنطقة الشرقية

The eastern region, with its strategic location, its natural wealth, and historical and cultural legacy, is able to contribute effectively to the realization of the Kingdom's 2030 vision, and the goals of the National Transformation Program, and that the main ingredient in achieving transformation and development in the region is the «Human», which has been proven in many areas of his ability to achieve distinction.

His Royal highness
Prince Saud bin Nayef bin Abdulaziz Al Saud
Governor of Eastern Province



When we talk about patriotism, our words fall short when describing the sense of belonging and loyalty to this blessed land. So, when the MW Award was launched, I expected a lot of creativity and innovation, and the creation of new ideas that embody the nation's identity in multiple ways in view of our ancient history. What I saw in the first and second seasons restore my faith that we have a great repository of history and achievements that can be turned into creative aesthetic works.

The secret of the contest is the creation of remarkable art, unrivaled competition, and hard-to-choose works, all of which spoke silently and with a sincere love in the hearts of the compatriots, and added a touch of aesthetics to the Eastern Province. We aspire to expand this contest to all the cities of Saudi Arabia.

Finally, I would like to thank the team of Al Fozan Social Foundation for an unsurprising touch of fulfillment and loyalty from a program that has been developing renewed and sustainable ideas, and we sincerely appreciate what you do and wish for, in an inexhaustible path of giving.

His Royal highness
Prince Ahmed bin Fahd bin Salman Al Saud
Deputy Governor
of the Eastern Province of Saudi Arabia

عندما نتحدّث عن حبّ الوطن، لا تَسَعُنا الأبجديّة ولا الحروف لوصف الانتماء والولاء لهذه الأرض المباركة. لذلك، عندما انطلقت مسابقة «مجسّم وطن» توقّعت الكثير من الإبداع والابتكار وخلق الأفكار الجديدة الّتي تجسّد هويّة الوطن بصور متعدّدة بالنّظر إلى تاريخنا العريق، وما رأيته في الموسِم الأوّل والثّاني رسّخ إيماني العميق بأنّنا نملك مخزوناً عظيماً من التّاريخ ومن الإنجازات الّتي يمكن أن تُجسِّد أعمالاً جماليّةً إبداعيّةً.

يكمن سرّ المسابقة في إبداع فنّيّ لافت، ومنافسة منقطعة النّظير، وأعمال كان من الصّعب الاختيار منها، وجميعها تحدّثت بصمت وبحبٍّ مكنون وصادق في قلوب أبناء الوطن، وزادت لمسةً جماليّةً على المنطقة الشّرقيّة، ونطمح إلى توسّعها لتشمل جميع مدن المملكة.

أخيراً، أُعرب عن شكري الجزيل إلى فريق العمل في برنامج «الفوزان لخدمة المجتمع» على لمسة الوفاء وبصمة الولاء الغير مُستَغرَبَتَين من برنامجٍ دأبَ على استنباط الأفكار المتجدّدة والمستدامة، فلكم منّا خالص التّقديرِ والأماني لمسيرة عطاء لا تنضب.

صاحب السمو الملكي
الأمير أحمد بن فهد بن سلمان آل سعود
الرئيس الفخري لمسابقة مجسم وطن

«مجسّم وطن» فكرة تخاطب الإبداع وتحثّ على الابتكار، وتذكّر الجميع بأنّنا في وطن مبدع يستحقّ منّا أن نستحثّ عقول المصمّمين والفنّانين السّعوديّين الشّباب ومهاراتهم على التّفكير في يوم الوطن بشكل مختلف، والتعبير عن علاقتهم وحبّهم لبلادهم بالفنّ والابداع.

المسابقة مبادرة من «الفوزان لخدمة المجتمع» للوطن الكبير الّذي أعطى بلا حدود واحتُضن في دفءٍ الجميع. وهي مسابقة تحثّ على التّفكير في ما يملكه الوطن من قدرات تُوجِب على أبنائه اكتشافها وتوظيفها، وتربط رجال الأعمال المتبرّعين بمهمة بناء المجسّمات الجماليّة.

لقد حرصنا منذ البداية على احتضان هذه الفكرة الّتي تساهم في إثراء المجسّمات الفنّيّة بروح وطنيّة ورسالة راسخة، ورفعنا معاً «البيرق» في الموسِم الأوّل، وها نحن اليوم نُكَرِّم الأعمال الفائزة في الموسِم الثّاني «طموحنا عَنانُ السّماء» و«العرضة»، وننتظر بشغف رؤيتها واقعاً مُجسداً في اليوم الوطنيّ القادم.

إن قلت شكراً لفريق العمل فشكري لن يوفيَكم حقاً. أنا فخورٌ بكم، وبكم وطني يفخر، ومعكم رفعنا الخفّاق أخضرَ، وردّدنا معاً «عِشْتَ فخر المسلمين».

عبدالله عبداللطيف الفوزان
رئيس مجلس إدارة مسابقة مجسم وطن

The MW Award was conceived as a way to foster creativity and encourage innovation. It reminds everyone that we live in a highly creative country. It is our duty and honor to encourage and develop the minds and skills of young Saudi designers and artists, helping them to consider and view the National Day in a different, more meaningful, more personal way, and to express their relationship with and love for their country through bold and beautiful works of art exhibiting the highest levels of creativity.

The competition is an initiative by the Al Fozan Social Foundation for the great nation that gave without limits and embraced everyone with warmth. It is a contest that urges the citizens to reflect upon the nation's capabilities. The contest involves donor businessmen's help in the construction of aesthetic models.

We have been keen from the outset to embrace this idea that contributes to the enrichment of artistic models with a patriotic spirit and a firm message. Together we raised 'Al-Bairaq' in the first season, and here we are today, honoring the winning works of the second season, 'Our ambition is sky-high' and 'The Arrada'. We eagerly await to see them a reality embodied in the next National Day.

If I say 'thank you' to the team, my thanks will not be enough. I just want to say that I am proud of you, our country is proud of you. With you we have raised our green flag high, and together we said, "Long live the pride of the Muslims."

Abdullah Abdullatif Al Fozan
Chairman of the Board of Directors of MW

مجسم وطن:
الانتماء ومكامن الابداع

تثير بعض الأفكار المخيّلة، وتحفر عميقاً في الذّاكرة، وتبحث في المخزون التّاريخيّ العميق للثّقافة الوطنيّة. ومجسّم وطن هي مسابقة اشترك في موسمها الثّاني هذا العام أكثر من ثلاثين مجموعة من المتسابقين من مناطق المملكة كافّة، والمثير أنّ هذه المجموعات الّتي حاولت التعبيرَ عن حبِّها للوطن بالفنّ وبناءِ المجسّمات الجماليّة في الميادين العامّة، مؤلّفةٌ من معماريِّين ومصمِّمين وفنّانين من الجنسَين ومن الأعمار كافّة. وفي الموسم السّابق، أي قبل عام، فاز مجسّم البيرق الّذي دُشِّنَ في اليوم الوطنيّ الـ ٩٠ في دوّار العزيزيّة في الخبر (صمَّمه فريق مكوّن من أربعة معماريّين سّعوديّين شباب من الجنسَين). وهذا العام، فاز مشروعان، الأوّل باسم «طُموحنا عنان السماء»، وهو يستحضر مَقولة سموّ وليّ العهد - حفظه الله -: «إنّ همّة السّعوديّين مثل جبل طُوَيْق»، ويُجرِّد جزءاً من الجبل بأسلوب نحتيّ خلّاق ومبدع. أمّا المجسَّم الآخر فتجريدٌ للعرضة، إذ يقف ثلاثة عشر عموداً في صفوفٍ متعاقبة تُجسِّد مناطق المملكة. الأفكار المقدَّمة مدهشة في استكشافاتها للثّقافة والتّاريخ الّذَيْنِ تملكُهما المملكة.

ولأنّ الأعمال الفائزة تُنَفَّذُ خلال عامٍ للاحتفال بها في اليوم الوطنيّ التّالي للمسابقة، تثير هذه المسابقة تنافس المبدِعين الشّباب للبحث والغوص في المستور والأشياء غير الواضحة في ثقافتنا الفسيفسائيّة الممتدّة على أغلب رقعة الجزيرة العربيّة. إنّ هذه المسابقة الّتي تقدّمها «الفوزان لخدمة المجتمع» كلَّ عامٍ، هديّةٌ للوطن وللشّباب المبدِع في بلادنا الغالية، تتولّى تحكيمها مجموعة من الخبراء في العِمارة والتّصميم والفنّ والإعلام، وهي ترتكز على معايير، أهمّها التّعبير عن الهَويَّة الوطنيّة بالفنّ البصريّ، وتستهدف تطوير حواراً بصرياً جمالياً يعزّز جودة الحياة في المدينة السعودية، وخلق بيئة تنافسيّة إبداعيّة. يجب الأخذ في الحسبان بأنّ المسابقة «تراكميّة»، فهي تسعى إلى بناء مخزونها الإبداعيّ الخاصّ بالبحث عن النّادر وغير المتوقّع الّذي يمكن أن يقدِّمه شبانُ المملكة وشابّاتُها من مختلف مناطقها، فإذا كانت البداية في مدينة الخبر فإنّ الهدف القريب هو الوصول إلى مدن المملكة كافّة، وإذا كانت الرّموز الوطنيّة الكبيرة حاضرة في المواسم الأولى من المسابقة فإنّنا على ثقة في أنّ اكتشاف الرّموز الوطنيّة سيستمرّ ويتطوّر في المواسم القادمة.

Some ideas stimulate our collective imagination. They burrow deep into our memories, divining the deep, historical repertoire of our shared national culture. More than thirty groups of contestants applied to the Mojassam Watan (MW) Award in its second season this year. The contestants came from all regions of the Kingdom, and what is really fascinating is that these groups, expressing their love for our homeland through art and the building of aesthetic models in public squares were comprised of architects, designers, and artists of both genders and all ages. In the previous season last year, the Al-Bairaq model won the prize. The construction of the design was inaugurated last Wednesday evening, on National Day, at the Al-Azizia Roundabout in Al-Khobar (the winning design was produced by a team of four young Saudi architects of both genders). This year, two projects won the MW prize. The first winning project is called Anan Al-Samaa, and it invokes the words of His Highness, the Crown Prince - may God preserve him - “The Saudis are like Jabal Tuwaiq,” and shapes a part of the mountain in a creative and innovative sculptural style. The second winning project represents an embodiment of Ardha in which thirteen columns stand in successive rows representing the regions of the Kingdom. The insights presented are striking in their depiction of the Kingdom’s culture and history.

Because the winning projects are executed within a year, to be celebrated on the National Day following the award, this award raises the level of competition between young creators, inspiring them to search and dive into the hidden and the unclear in our mosaic culture that extends over most of the Arabian Peninsula. This award is presented by the Al Fozan Social Foundation every year. It is a gift to the country and its creative youth. MW award submissions are judged by a group of experts in architecture, design, art, and media. The judging process is based on multiple criteria, the most important of which is the expression of national identity through visual art. In addition to creating a creative and competitive environment, the award aims to develop an aesthetic visual dialogue that enhances the quality of life in the Kingdom. We must bear in mind that the award is ‘cumulative’ as it seeks to build its own creative stock by searching for unique and innovative designs by young men and women from different regions of Saudi Arabia. While it is true that the MW award had its beginnings in the city of Khobar, the goal is to reach all the cities of the Kingdom. All of the great national symbols were clearly evident in the first season’s submissions, and we are confident that the process of discovering national symbols will continue to develop in the coming seasons.

إنّ توظيفَ الفنّ من أجل خلق فضاءٍ مدنيٍّ متسامحٍ، مرتبطٍ بتاريخِه وثقافتِه وهُويّتِه، كان في العقود الأخيرة منهجاً علاجياً للمدن المترامية الأطراف، الّتي أصبحت تعاني تُخمةً عمرانيّةً غير منتظمةٍ. وأذكر أنّني كنتُ قبل سنواتٍ عدّة في زيارة برفقة الأمير سلطان بن سلمان إلى العاصمة الألبانيّة «تيرانا»، وكنتُ قد قرأتُ عن عُمدتِها السّيّد «إيدي راما»، وهو فنّان تشكيليّ سعى أثناء إدارته للعاصمة إلى توظيف الفنّ التّشكيليّ على أنّه علاجٌ سلوكيّ لسكّان المدينة. أثبَت العلاج بالفنّ، من أجل رفع الذّائقة والتّواصل بالأشكال الجماليّة، فعّاليّةً كبيرة في بناء «المدن المتسامحة» الّتي تتقبّل الآخر. المفاجأة هي أنّ الأمير سلطان أخبرني أنّ العمدة هو الشّخص الّذي سيبدأ به برنامجُ زيارتنا، لكنّه ليس العُمدة بل رئيسَ الوزراء (وهو ما زال رئيسًا لوزراء ألبانيا). والحقيقة أنّني، عندما دخلت مكتب رئيس الوزراء، وجدت جدران المكتب الأربعة مزخرفةً بأعمالٍ فنّيّة سابقة للسّيّد راما، وعندما سألتُه عن هذا الاعتزاز الكبير بهذه الأعمال، قال لي إنّها هي الّتي جعلت العالم يلتفت إلى «تيرانا» من جديد ويكتشف أعمالي ويتعرّف بي.

إنّ الفنّ الّذي يشاهده الإنسان كلَّ يوم والذي يمكن أن يلمِسه بيديه، ويشعر به قريبًا من حياته اليوميّة، هو الفنّ الّذي يلامس الوجدان ويغيّر السّلوك. إنّه نوع من السُّموّ الّذي يمكن أن يساهم في تعزيز جودة الحياة للمدينة السّعوديّة، فهذا الفنّ يصنعه شباب المملكة للتّعبير عن انتمائهم إلى هذا البلد الشّاسع العميق الثّريّ بفنونه وتاريخه. إنّها فرصة حقيقيّة لإعادة التّواصل بالحوار البصريّ الجماليّ الّذي كان يميّز ثقافتنا التّقليديّة، فلكلّ منطقة من مناطق المملكة لغتها البصريّة المتميّزة الّتي عزّزت تواصل أبناء المنطقة.

تسعى جائزة مجسّم وطن إلى إيجاد لغة حواريّة بصريّة على مستوى الوطن، تعبّر عن «نعمة الوحدة» التي نعيش تحت ظلّها، لكنّها لا تهمل هذا المخزون المناطقيّ الّذي هو جوهر الثّقافة السّعوديّة والذي يستحقّ أن يراه العالم بثوبٍ جديدٍ.

د. مشاري عبدالله النعيم
الأمين العام

The employment of art to create a tolerant civic space linked to its history, culture, and identity has, in recent decades, represented a curative approach to the sprawling cities that have become overwhelmed by an irregular urban surfeit. I remember, several years ago, I had accompanied Prince Sultan bin Salman on a visit to the Albanian capital, Tirana. I had read about the mayor of the city, Mr. Edi Rama, a plastic artist, who, while running the capital, employed plastic art as a behavioral therapy for the city's residents. The use of art therapy to increase taste and communication through aesthetic forms has proven very effective in building "tolerant cities" in which diverse inhabitants are accepting of each other. I was surprised when Prince Sultan told me that the mayor of Tirana, Mr. Rama, the first person we were scheduled to meet, was not a mayor anymore, but the prime minister of the country (and he is still the prime minister of Albania). When I entered the Prime Minister's library, I found the four walls of the office decorated with recent works of art by Mr. Rama. When I asked him about them, he answered that they made the world turn to Tirana again, know his work, and know him personally.

Dr. Mashary Abdullah Alnaim
Secretary General

ترشيح المشاريع وتحكيمها

NOMINATION AND SELECTION OF WINNING PROJECTS

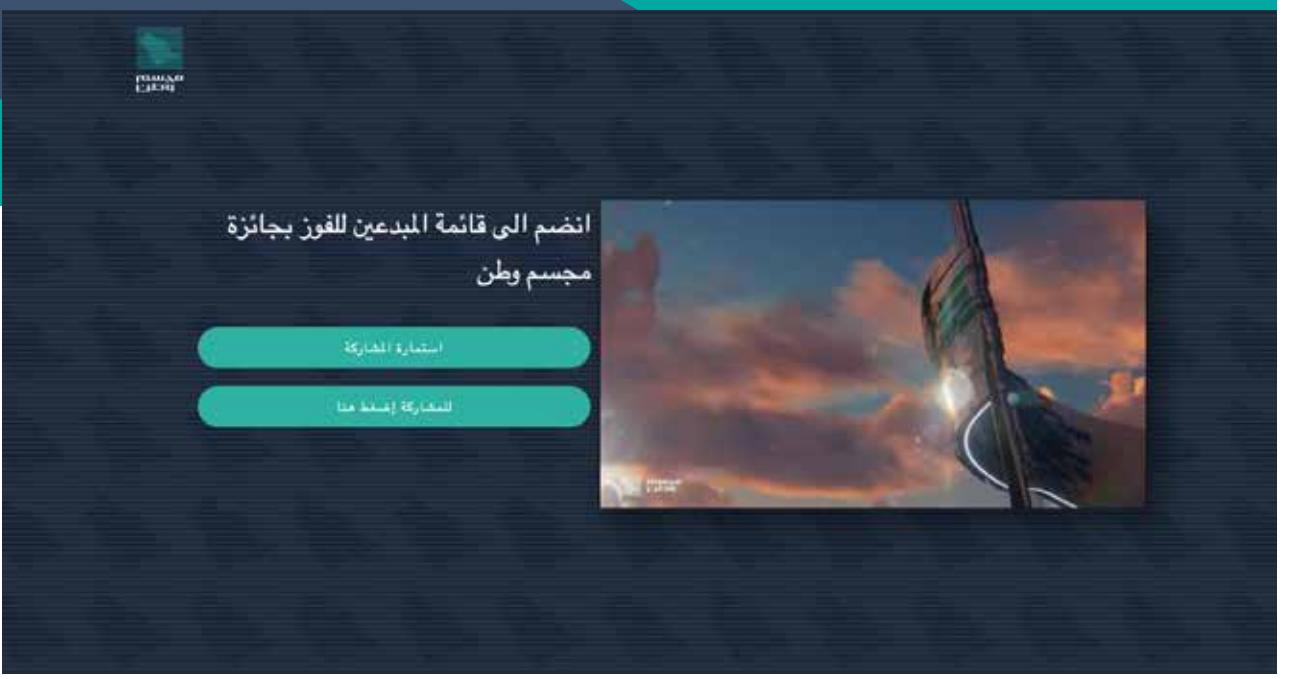
استمر العمل في هذه الدورة لمدة عشرة أشهر، وهذا الجزء من الكتاب يوضح تفاصيل العمل الذي تم خلال هذه الدورة من أجل اختيار المشاريع التي تستحق أن تنال الجائزة. ولأن آلية الاختيار يجب أن تكون شاملة وشفافة وتُعبِّر عن حيادية الجائزة في الاختيار والترشيح ومن ثم الدخول في عملية التحكيم الشاقة، لذلك كان من الضروري أن يكون هناك نظام وإجراءات أتبعتها اللجنة الفنية للجائزة من أجل تحقيق هذا الهدف.

الدورة الثانية لجائزة مجسم وطن توسعت وأَطلقت ثلاث مسارات لتحفيز المصممين لكي يطلقوا إبداعاتهم وهي كالآتي: مسار الدوارات، مسار المشاة والمناطق العامة، ومسار الجسور والأنفاق،في البداية يجب أن نؤكد على أن القائمة الطويلة كانت خاضعة لمعايير الاختيار التي تتناسب مع التوجهات المهنية والفكرية التي تنادي بها الجائزة.

Work in this second Cycle lasted ten months, this part of this book explains work details done during this Cycle to select the winning project that deserve to receive the award.

The fact that the selection mechanism must be comprehensive and transparent to express neutrality and fairness prior to laborious process of refereeing that.

It was necessary to put in place a system and procedures that the Award followed to achieve this goal.



The second cycle of the Mojassam Watan Award expanded and launched three tracks to motivate designers to launch

Their innovations are as follows: the roundabout path, the pedestrian path and the public areas, the path of bridges and tunnels.

First of all, we must emphasize that the long list was subject to selection criteria that suit The professional and intellectual orientations advocated by the award.

The award's technical committee has reached more than thirty projects distributed over the three tracks from different regions of the Kingdom, in which a group of designers, artists and sculptors participated in them, and the award team worked on drafting a proposal for the nominated project and preparing all documents for the initial jury meeting held in Khobar on August 16. 2020. The nominated projects have been reduced to 13 projects to facilitate the judging process and organize shortlist selection procedures.

وصلت للجنة الفنية للجائزة أكثر من ٣٠ مشروع موزعة على المسارات الثلاثة من مختلف مناطق المملكة، وقد شارك فيها مجموعة من المصممين والفنانين والنحاتين. عمل فريق الجائزة على صياغة عرض المشروع المرشح وإعداد جميع الوثائق الخاصة باجتماع لجنة التحكيم المبدئي الذي عُقد في مدينة الخبر بتاريخ ١٦ اغسطس ٢٠٢٠م. وقد تم تقليص المشاريع المرشحة إلى ١٣ مشروع لتسهيل عملية التحكيم وتنظيم إجراءات اختيار القائمة القصيرة.

تم اختيار المشاريع المرشحة بمنهجية شفافة ومحايدة بالكامل، حيث تم ترشيح ١٦ مشروع لمسار الدوارات و١٤ مشروع لمسار المشاة والمناطق العامة.

في افتتاحية الجلسة صباح يوم الاثنين ١٧ أغسطس في تمام الساعة التاسعة والنصف بتوقيت الرياض اجتمعت اللجنة، وتَقدّم المشرف العام الدكتور مشاري النعيم للجائزة بعرض لأهداف المسابقة، وبعد ذلك أجمع أعضاء لجنة التحكيم على انتخاب المهندس هشام الشعوان رئيس للجنة التحكيم والذي أعلن بدوره بدء الاجتماع المغلق للجنة التحكيم لمراجعة القائمة القصيرة للمشاريع وعددها ١٣ مشروع مقسمة على مساري الدوارات بـ٧ مشاركات ومسار المشاة والمناطق العامة بـ ٦ مشاركات. خلال اليوم تداول أعضاء لجنة التحكيم كافة المشاريع بمساراتها المختلفة، وفي ختام الاجتماع تم ترشيح مشروعين من كل مسار وطلب تطويرهم في مدة لا تتجاوز ١٠ أيام.

وجاء في تقرير لجنة التحكيم أن اللجنة اعتمدت معايير مختلفة خلال تقييمها للمشاريع كان أهمها العنصر المعماري (الجمال والأصالة في التصميم)، والأهداف الاجتماعية (مدى ترابط التصميم بالوطن والمجتمع).

In the opening session on Monday morning, August 17 at nine o'clock local time, the committee met, and the General Supervisor, Dr. Mashari Al-Naim, presented the award with a presentation for the competition goals, and after that the members of the jury committee unanimously elected engineer Hisham Al Shawan Chairman of the jury committee, who in turn announced the start of the closed meeting of the jury to review the shortlisted of the 13 projects, divided into the two roundabouts path with 7 porjects, the pedestrian path and the regions, the public path with 6 projects, during the day the members of the jury Committee deliberated all projects with their different tracks.

At the end of the meeting, two projects were nominated from each path, and their development was requested within a period not exceeding 10 days.

According to the report of the jury committee, various criteria have been adopted by its evaluation of projects, the most important of them are architectural (beauty and originality in design), and social goals (the extent of design interconnectedness (In the homeland and society).

لجنة التحكيم

JUDGEMENT COMMITTEE

رغدة حسن حريري

أستاذ مساعد في قسم التّصميم الدّاخليّ والأثاث بجامعة الملك عبدالعزيز (رئيسة القسم حالياً)، حاصلة على درجة الدّكتوراة من جامعة أدنبرة بإسكتلندا ٢٠١٨م، ورئيسة شعبة التّصميم الدّاخليّ في الجمعيّة السّعوديّة لعلوم العمران، وهي من المهتّمين بدور المرأة في التّصميم الدّاخليّ، وباحثة في مجال تصميم المساجد وتصميم الإضاءة في الفراغات الدّاخليّة، وتصميم المكاتب والمحلّات التّجاريّة والمشاريع السّياحيّة، وهي تهتمّ بكلّ ما يتعلّق بطرائق التّدريس الحديثة في مجال التّصميم الدّاخليّ.

Raghda Hassan Hariri

Mrs. Hariri works as an Assistant Professor in the Department of Interior Design and Furniture at King Abdulaziz University, and she is currently the head of the department. She has a Ph.D. from the University of Edinburgh, Scotland, obtained in 2018. She is the head of the Interior Design Division of the Saudi Umran Society. Mrs. Hariri's areas of interest include the role of women in interior design, and she is a researcher in the fields of mosque design and lighting in interior spaces, as well as designing offices, shops, and tourism projects. She is also keen to acquire new teaching strategies in the field of interior design.

محمد مشاري النعيم

تخرج من جامعة الإمام عبدالرحمن بن فيصل بدرجة البكالوريوس في العمارة، وعلى درجة الماجستير من جامعة كولورادو دنفر، ثم حصل على الدكتوراه في التصميم والتخطيط من جامعة كولورادو دنفر.

معماريّ وباحث وعضو هيئة تدريس بقسم الهندسة المعماريّة في كلّيّة الهندسة في جامعة حائل.

Mohammed Mashary Al-Naim

He obtained his bachelor's degree in Architecture from Immam Abdulrahman Bn Faisal University, in addition to master's degree in architecture from University of Colorado Denver, and PhD in design & Planning from University of Colorado Denver as well.

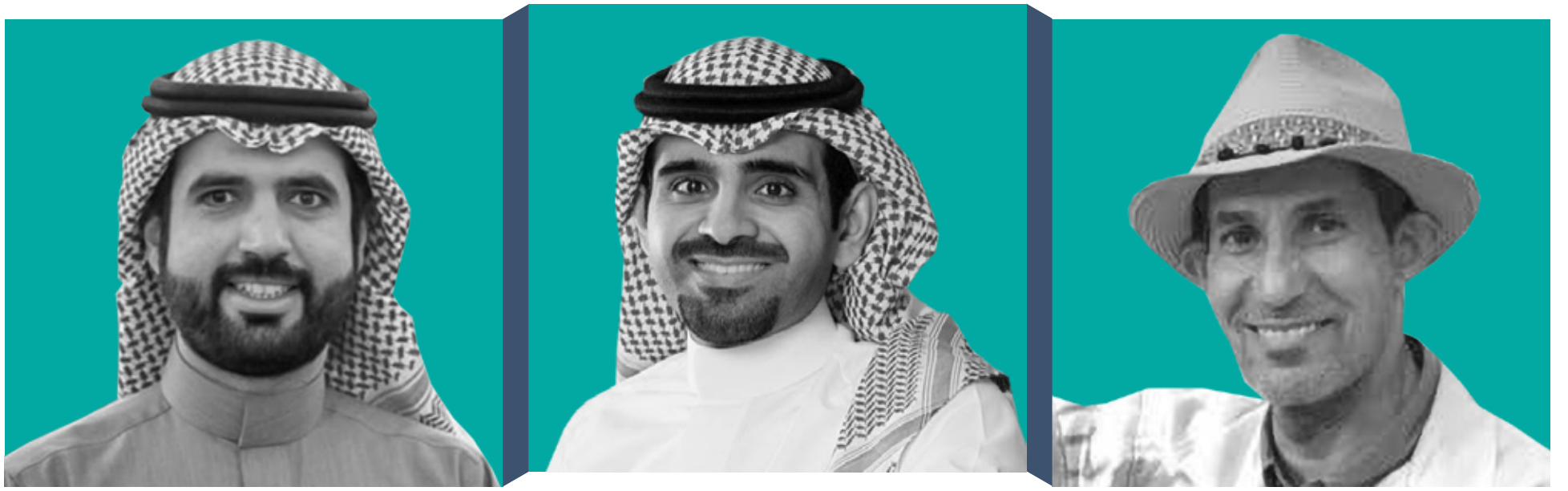
Mr. Al-Naim is an Architect, researcher, and faculty member at the Department of Architectural Engineering, College of Engineering, University of Ha'il.

هيفاء محمد الحبابي

تَخَرَّجَت من مدرسة شيفلد للتّصميم الدّاخليّ بدرجة دبلوم، وحصلت على درجة البكالوريوس من جامعة الملك سعود في تخصّص التّربية الفنّيّة، وعلى درجة الماجستير في الفنّ من غلاسكو، ودرجة الدّكتوراة من جامعة لندن.

Haifa Mohammed Al-Hababi

Mr. Al-Hababi has a diploma in interior design from the Sheffield School, in addition to a bachelor's degree in art education from King Saud University, a master's degree in art from the Glasgow School of Art, and a Ph.D. from London University.



Abduladeem Mohammed Aldhamen

Mr. Aldhamen is a visual artist and cultural affairs writer, the Director of the Forum for Love and Peace, and the owner of the project of the world's tallest painting, the 'painting of love and peace.' He is also the Chairman of the Youth Innovation Award, a member of the jury for the Afrabia Youth Award in Sudan and a founding member of the Qatif Achievement Award. He was the Ambassador of Saudi Volunteering for 2018.

عبدالعظيم محمد الضامن

فنّان تشكيليّ وكاتب في الشّأن الثّقافيّ، ومدير ملتقى المحبّة والسّلام، وصاحب مشروع لوحة المحبّة والسّلام - أطول لوحة في العالم، ورئيس جائزة إبداع للشّباب، وسفير التّطوّع السّعوديّ، في عام ٢٠١٨م، وعضو لجنة تحكيم جائزة أفرابيا للشّباب بالسّودان، وعضو مؤسّس لجائزة القطيف للانجاز.

Ahmed Ibrahim Al-Omair

Mr. Al-Omair graduated from Portland University (USA) in 2011 with a bachelor's degree in marketing and advertising management. He currently works as the General Manager of Corporate Communications and Social Responsibility at Al-Fawzan Holding Company, supervising the communications and marketing activities of its affiliated companies and non-profit institutions.

أحمد إبراهيم العمير

تخرّج من جامعة بورتلاند بالولايات المتّحدة الأمريكيّة في العام ٢٠١١م، وحصل فيها على درجة البكالوريوس في تخصّصي التّسويق وإدارة الإعلان، ويعمل حالياً مديراً عاماً للاتّصال المؤسّسيّ والمسؤوليّة الاجتماعيّة بشركة الفوزان القابضة، ويشرف على الاتّصال والتّسويق للشّركات والمؤسّسات غير الرّبحيّة التّابعة لها.

Hisham Mohammed Al-Shawan

Mr. Al-Shawan is an architect. He obtained a bachelor's degree in architecture from King Faisal University, Dammam in 2006, and a master's degree in building sciences from Dammam University in 2017.

He presently works with Nesaj Projects Management Company as General Manager. Before joining Nesaj, he had worked with several major development companies in Saudi Arabia for around two decades.

هشام محمد الشعوان

معماريّ حاصل على درجة البكالوريوس في العمارة من جامعة الملك فيصل في الدّمام في ٢٠٠٦م، وحاصل أيضًا على درجة الماجستير في علوم البناء من جامعة الدّمام في عام ٢٠١٧م.

عمل المهندس هشام محمد الشّعوان في المجال العمرانيّ لدى شركاتٍ كبرى في المملكة العربيّة السّعوديّة. وفي غضون العقدين الماضيين، عمل مديراً عاماً لشركة نساج لإدارة المشاريع.

Shahad Abdullah Al-Shiddi

Mr. Al-Shiddi is an Interior Architect, the Head of the Interior Design Department at Design Concept Bureau, the Executive Director of the Seventh Line Foundation, a Member of the Advisory Committee of the Internal Design Curriculum Program (PAC) at the Jubail University College, and the designer of the Mojasam Watan competition.

شهد عبدالله الشدي

مهندسة عِمارة داخليّة، ورئيسة قسم التّصميم الدّاخليّ في مكتب فكرة التّصميم للاستشارات الهندسيّة، وهي المديرة التّنفيذيّة لمؤسّسة الخطّ السّابع ضمن اللّجنة الاستشاريّة لبرنامج مناهج التّصميم الدّاخليّ (PAC) في كلّيّة الجبيل الجامعيّة، ومصمّمة مجسّم وطن.

Abdulrahman Amer Lardhi

An architect by profession, Mr. Lardhi earned his bachelor's degree in architecture from the Imam Abdulrahman bin Faisal University in 2016. He obtained his master's degree in health facilities design from the same University in 2019. Mr. Lardhi was the winner of the Prince Sultan bin Salman Prize for Architectural Heritage and is currently a supervisor for the Abdullatif Al Fozan Award for Mosque Architecture and the Mojasam Watan Award.

عبدالرحمن عامر لرضي

معماريّ حاصل على درجة البكالوريوس في العمارة من جامعة الإمام عبد الرّحمن بن فيصل في العام ٢٠١٦، وعلى درجة الماجستير في تصميم المنشآت الصّحّيّة من جامعة الإمام عبد الرّحمن بن فيصل في العام ٢٠١٩، وهو حائزٌ على المركز الأوّل في جائزة الأمير سلطان بن سلمان للتّراث العمرانيّ، ويعمل مشرفاً لشؤون جائزة عبد اللّطيف الفوزان لعمارة المساجد، ومشرفاً لشؤون جائزة مجسّم وطن.

المشروع الفائز في الموسم الأول
[2019]

THE WINNING PROJECT IN THE FIRST CYCLE

البيرق

| م. عبدالقادر السويدان | م. رابعة العبدالقادر | م. مشعل بالطيور | م. عبدالرحمن الوطبان |

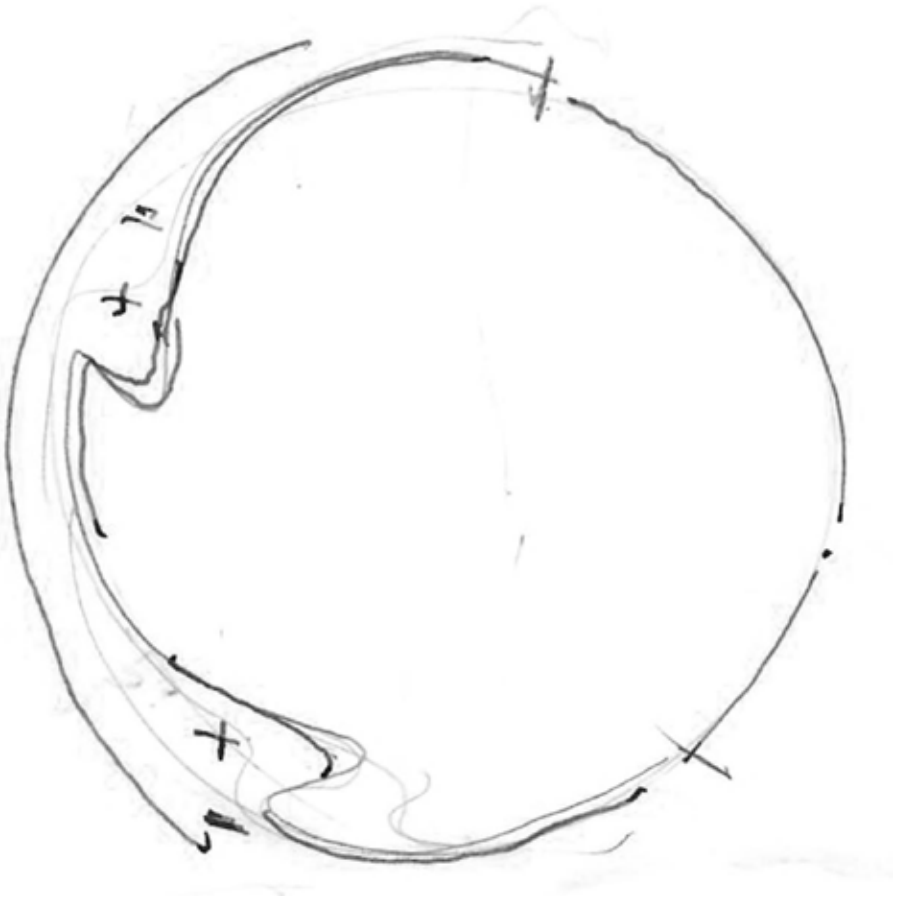
سَارِعِي لِلْمَجْدِ وَالْعَلْيَاء
مَجِّدِي لِخَالِقِ السَّمَاء
وَارْفَعِ الخَفَّاقَ أَخْضَرْ
يَحْمِلُ النُّورَ المُسَطَّرْ

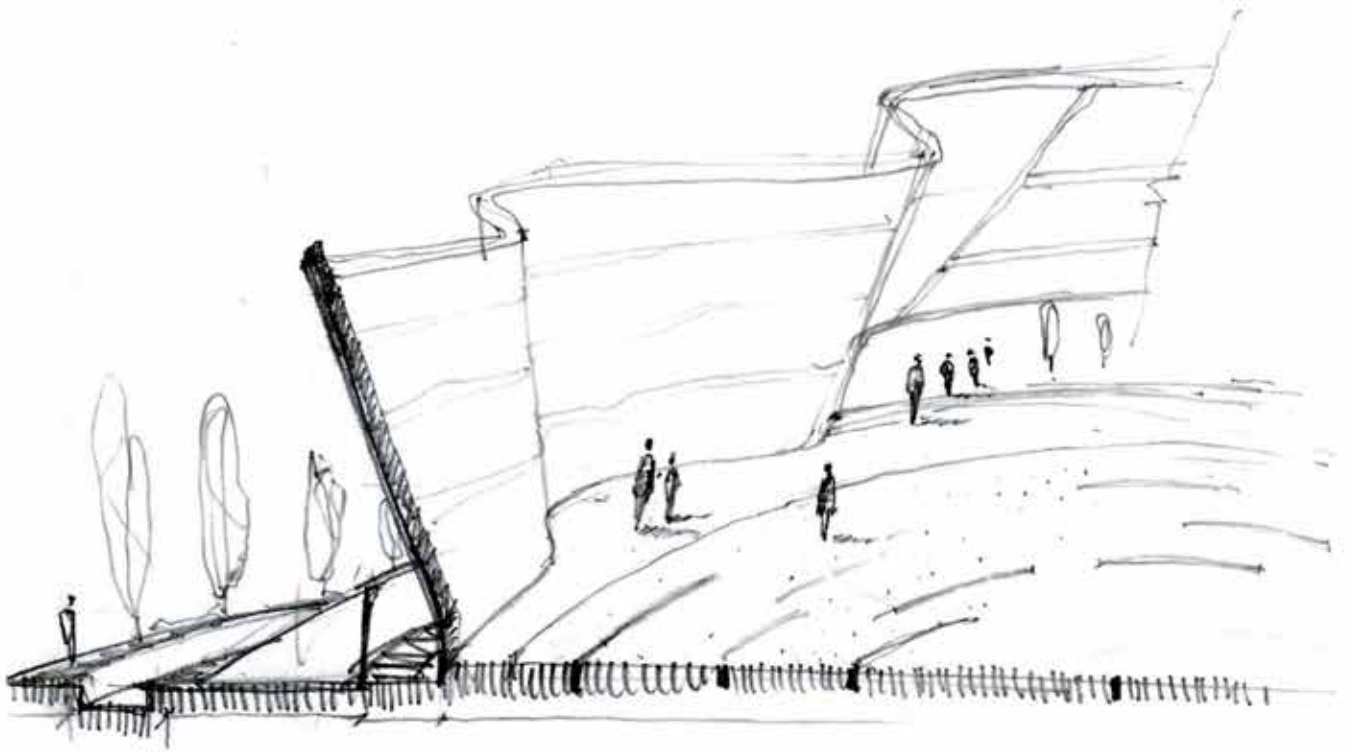
Go fast for glory and highness
Glorify the heaven's creator
And raise the green flag
Bearing the lined light

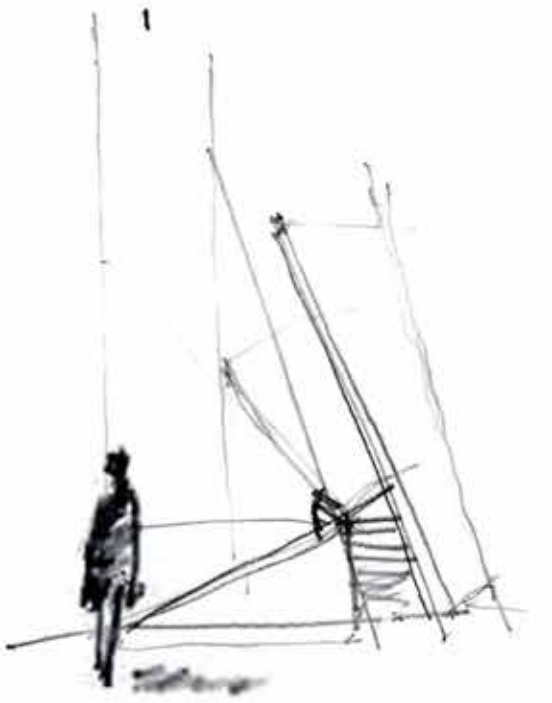
العلم رمز الوطن
The flag is a symbol of the nation ing project

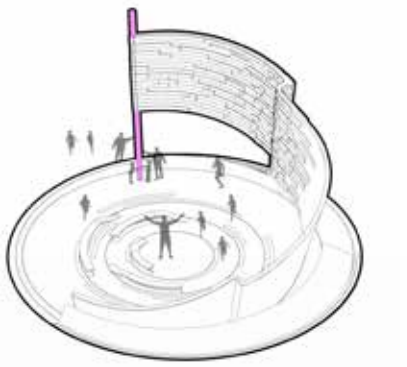
الحضارة والثقافة والشعب
Civilization, culture and people

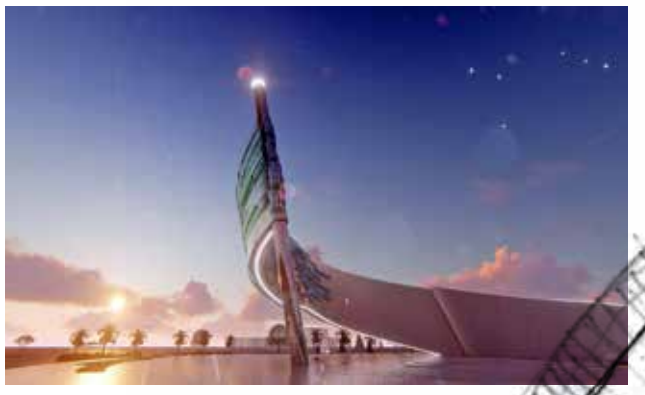
شعار المشروع
Project logo

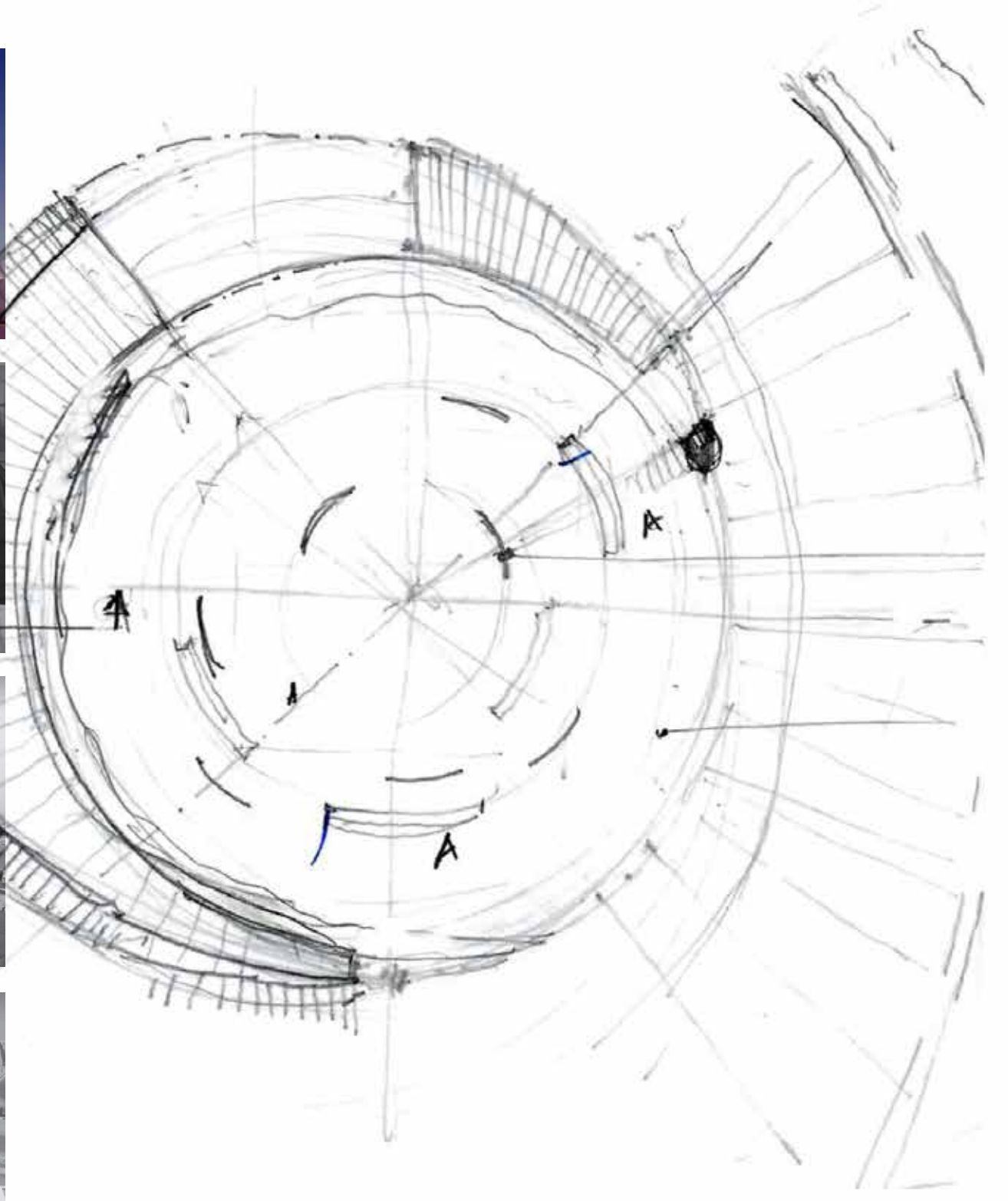












تكريم الفائزين

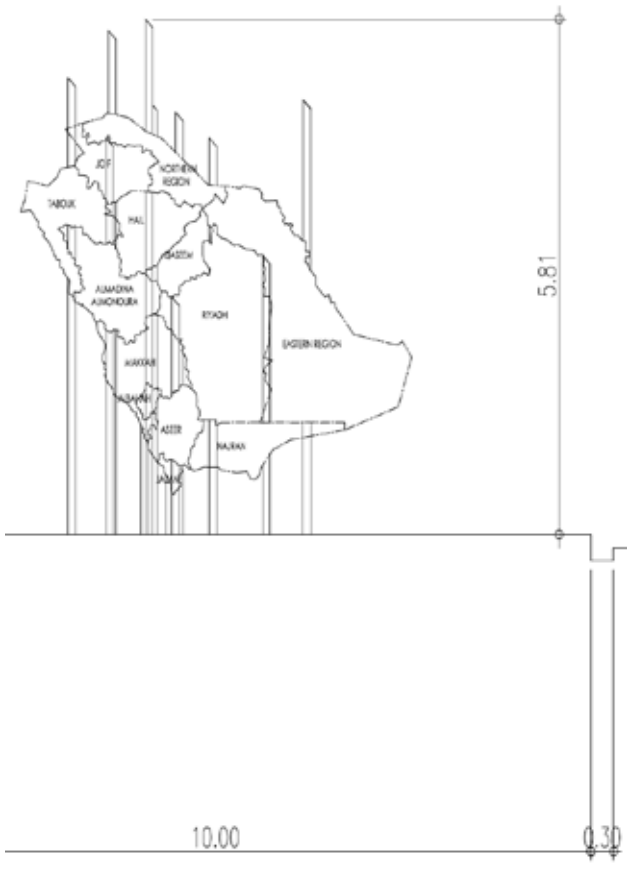
المجسم بعد التنفيذ

مشروع مجسّم الوطن

MOJASSAM WATAN PROJECT

مجسّم الوطن

| م. شهد الشدّي |

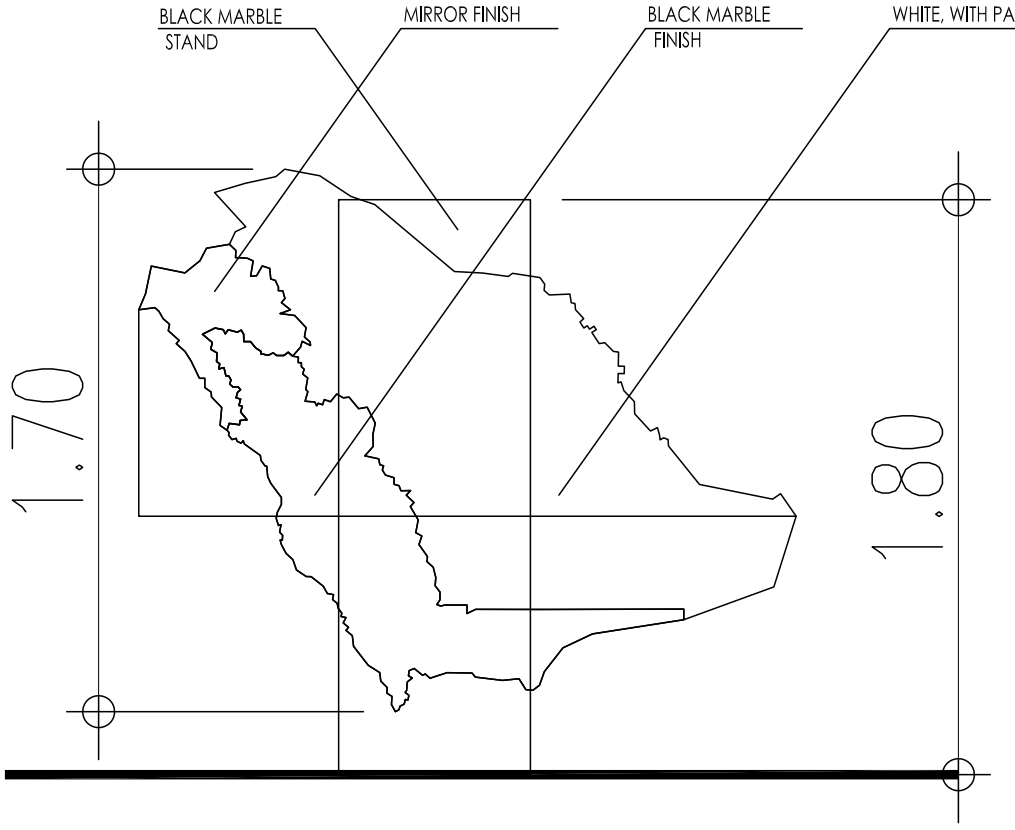


الفكرة التصميمية

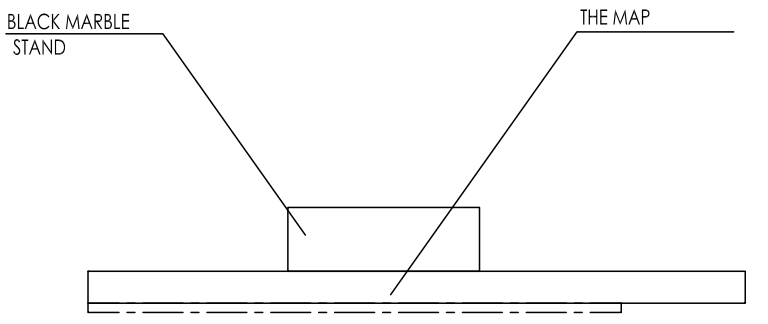
يُمثل هذا المجسّم المناطق الإداريّة الثّلاث عشرة في المملكة العربيّة السّعوديّة، حيث يمكننا رؤيتها كلّها مرتبطة ببعضها البعض بمنظورات وزوايا معيّنة فقط. ويتكوّن هذا العمل الفنّيّ من ثلاثة عشر عموداً بارتفاع يصل إلى أربعة أمتار. وستُرفَعُ كلّ منطقة بوساطة عمود، وهو يعني أنّ لكلٍّ منها ثقافتها الخاصّة، ومع ذلك يَجري الاتّصال بها جميعاً في حُكم المملكة العربيّة السّعوديّة.

Concept

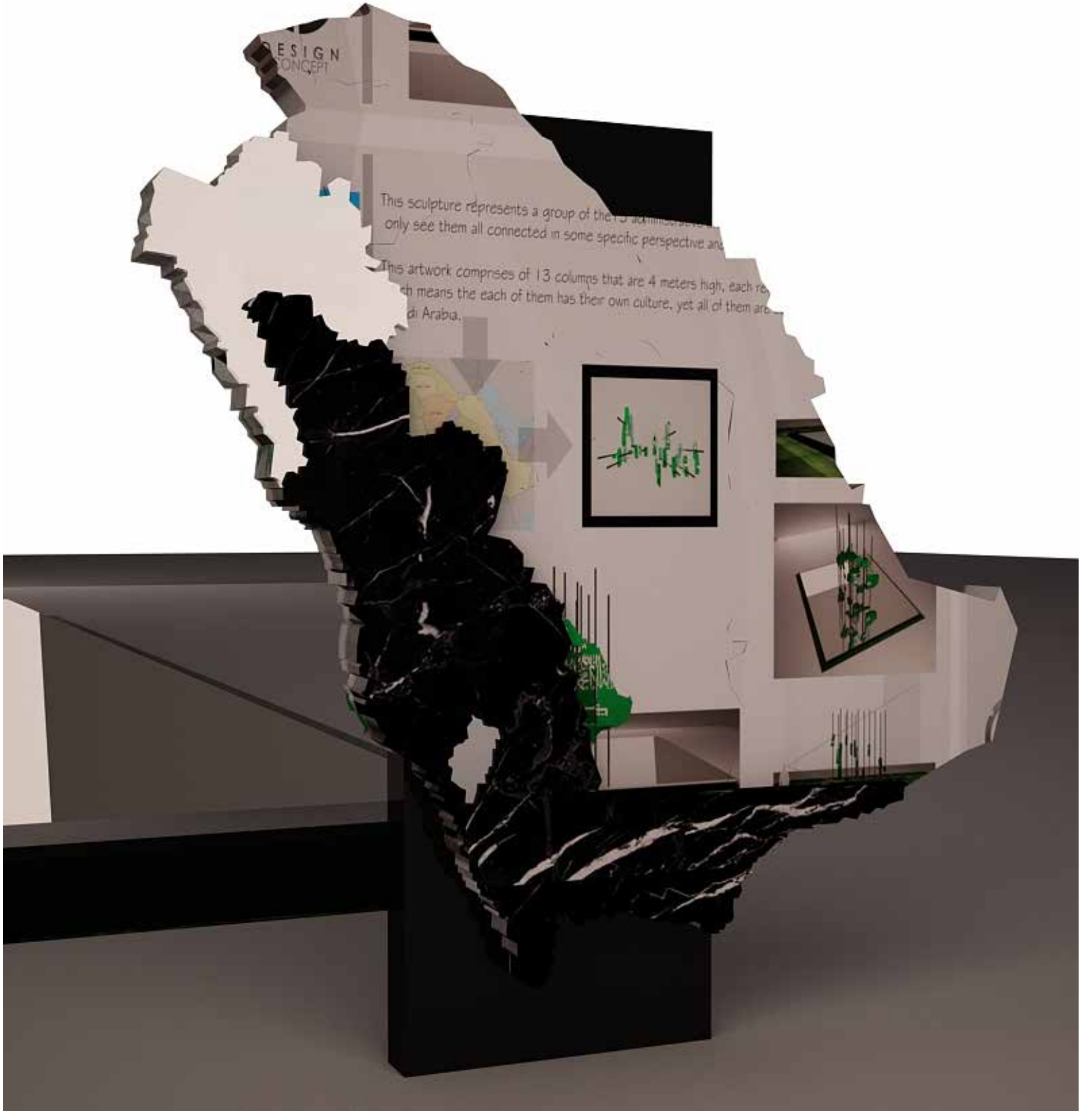
This sculpture represents a grouping of the thirteen administrative areas of the Kingdom of Saudi Arabia. The viewer can only see the pillars, all connected from one specific perspective and angle. This artwork comprises thirteen pillars that are each four meters high. Each region is represented by a pillar, which symbolizes that the different administrative areas have their own cultures, yet they are all connected under the rule of Saudi Arabia.

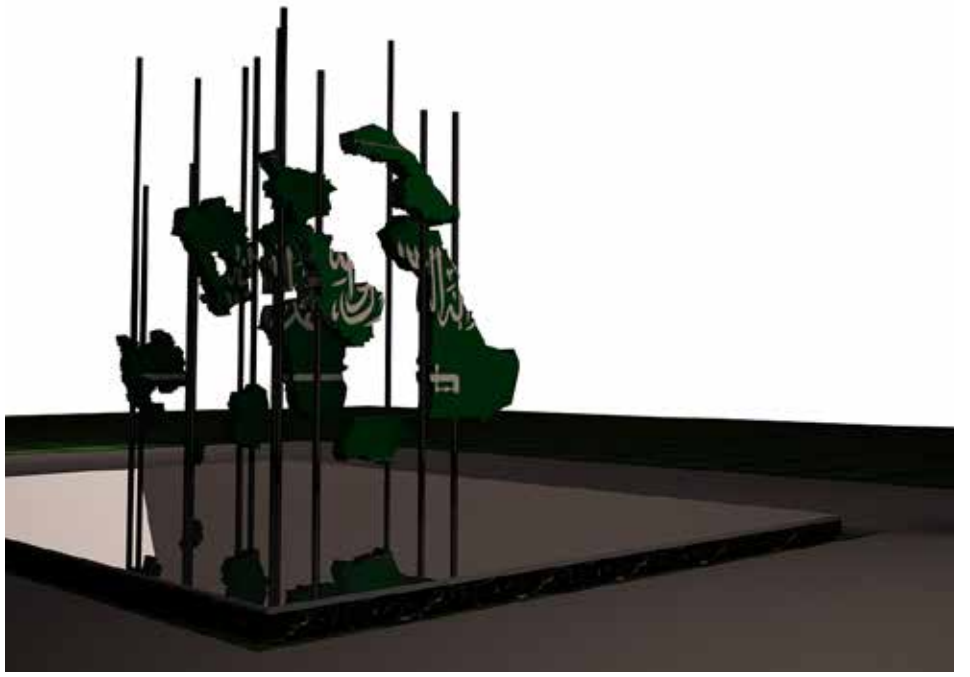


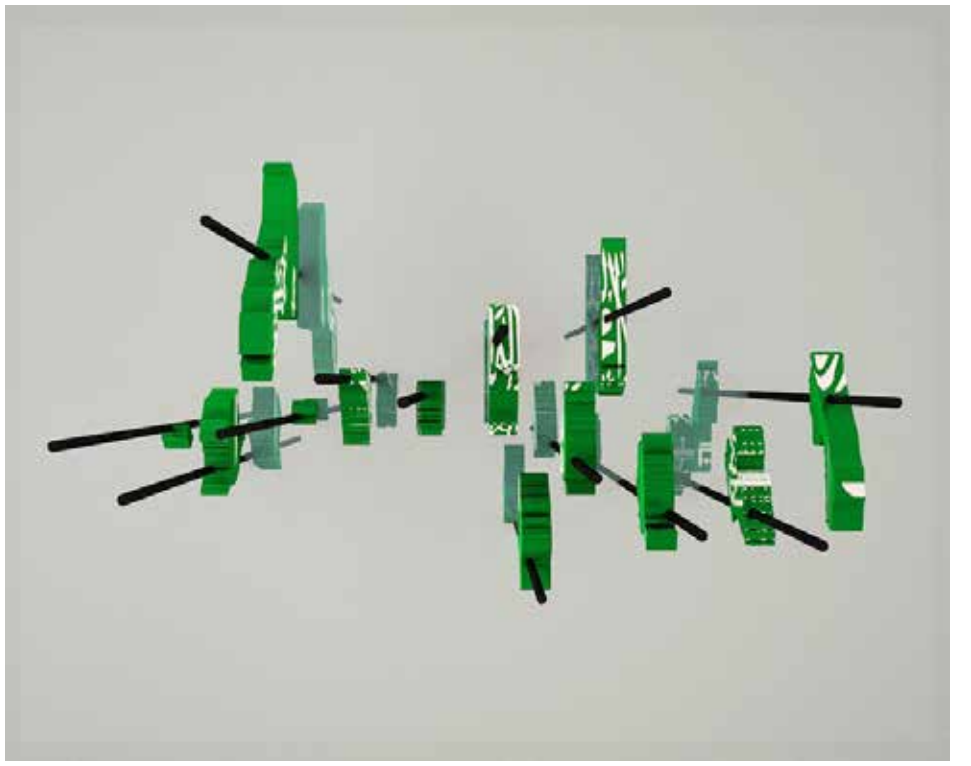
Front elevation

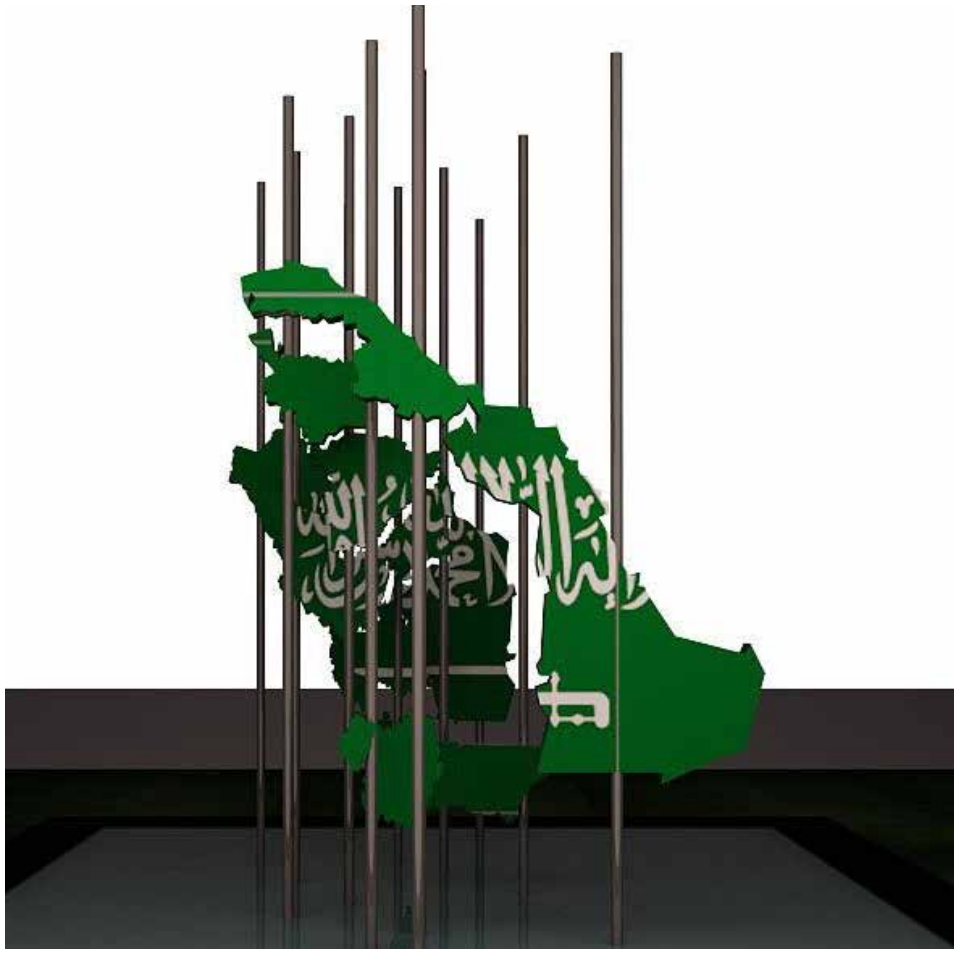


Top view


This sculpture represents a group of the
only see them all connected in some specific perspective an
This artwork comprises of 13 columns that are 4 meters high, each re
h means the each of them has their own culture, yet all of them are
di Arabia.







المشاريع الفائزة في الموسم الثاني [2020]

THE WINNING PROJECTS IN THE SECOND CYCLE

OUR AMBITION IS SKY-HIGH

طموحنا عنان السماء

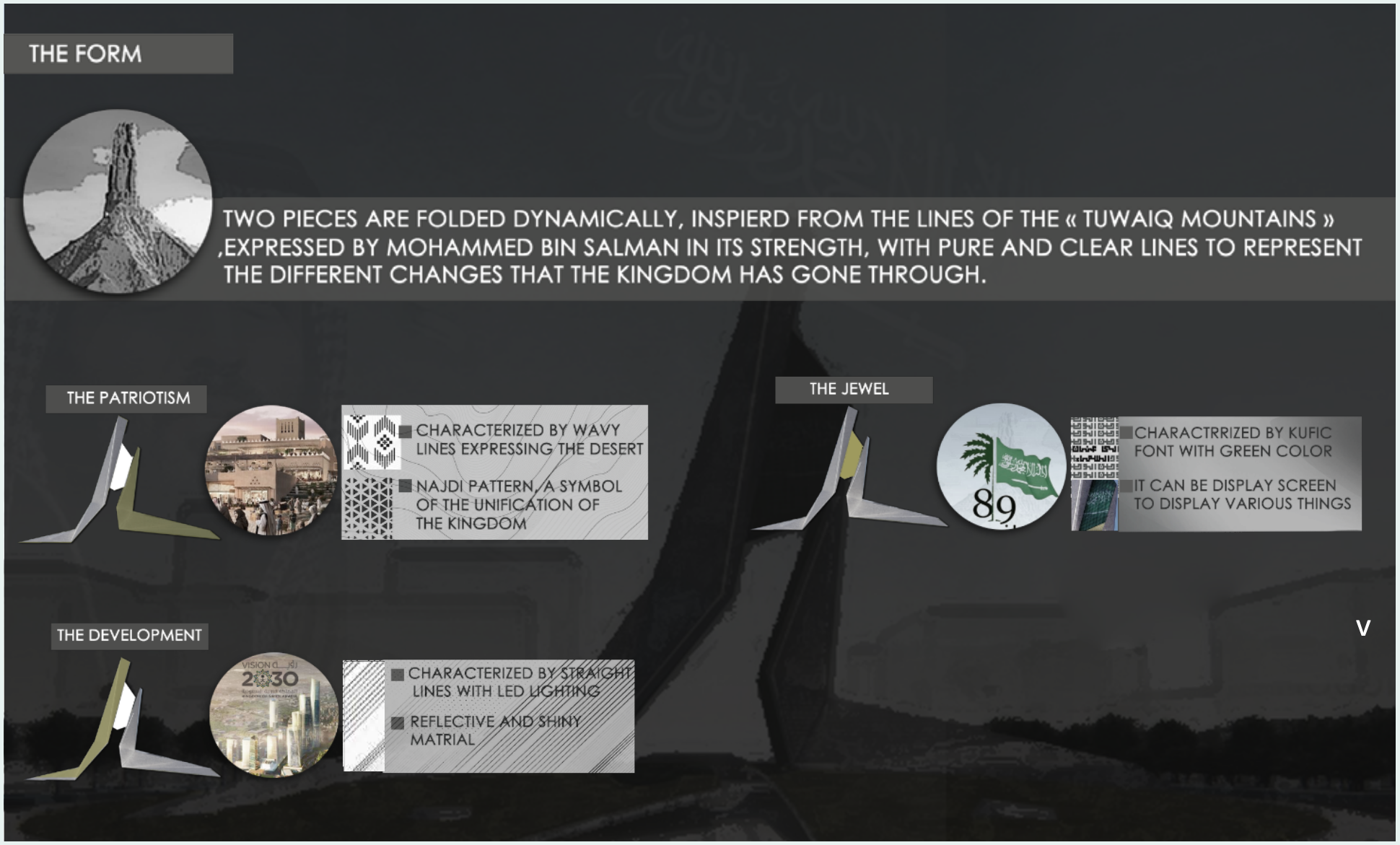
| فاطمة العابد | مسعود الزنيفير | مها العيسوي |

Concept

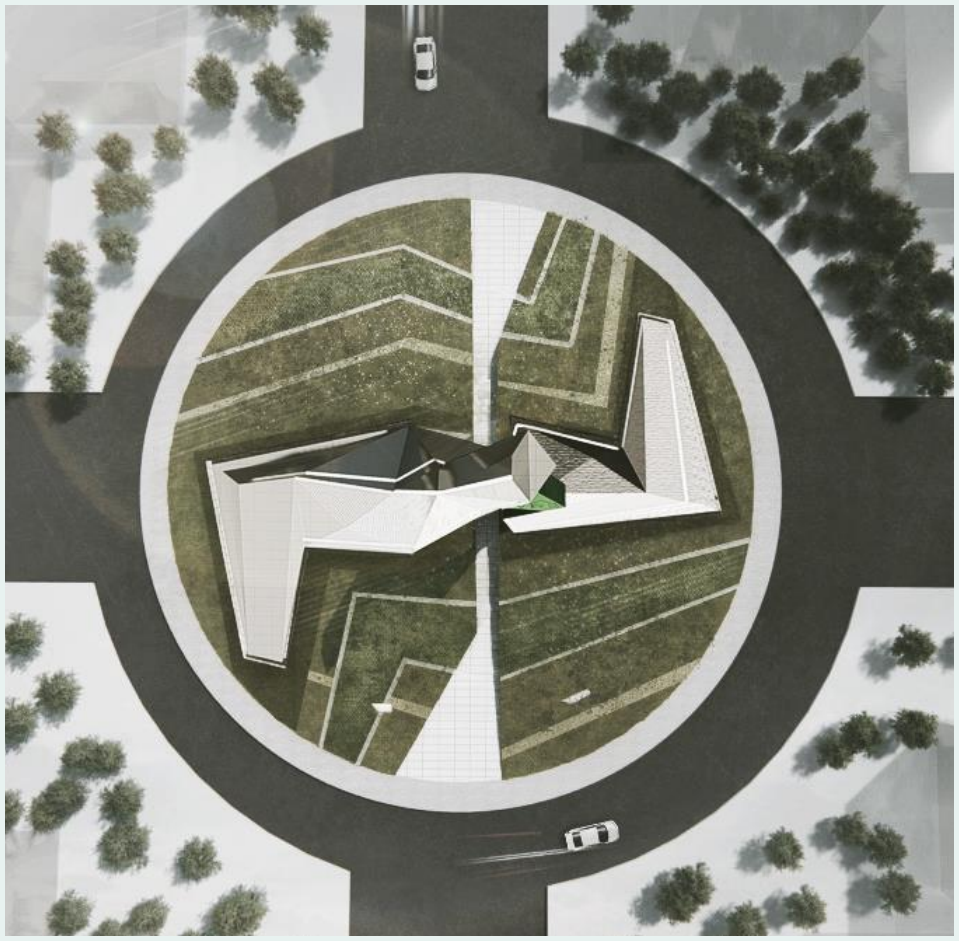
The proposed model consist of two sculpture, both of which express the concept of starting from the earth towards the sky, where the solidity and pride of the Kingdom are evidenced by its assets and heritage and are shown in the fixed mass, in addition to the contribution of this stability in raising the Kingdom to development and progress. The two pieces aim for one goal, which is the pursuit to raise the jewel that expresses the homeland high towards the sky.

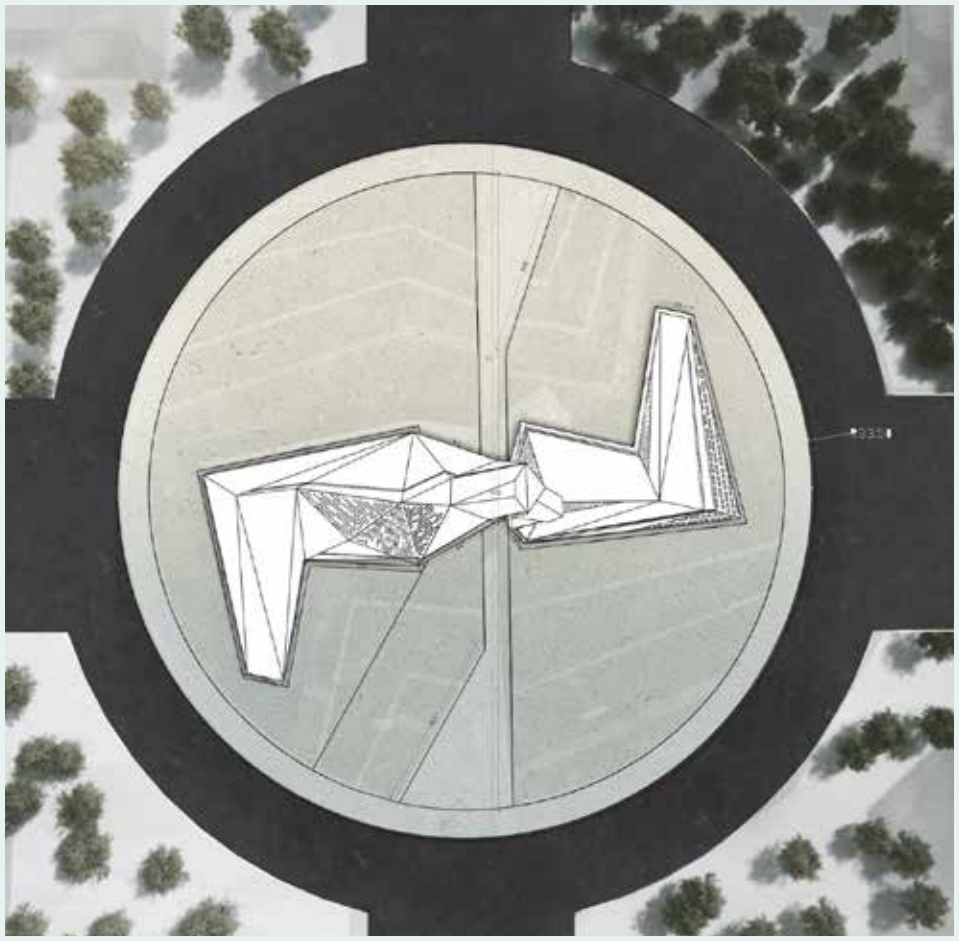
الفكرة التصميمية

يتكوّن المجسّم المقترح من كتلتين كلاهما يعبّر عن مفهوم الانطلاق من الأرض إلى السماء، حيث يتجلّى رسوخ المملكة وفخرها بأصولها وتراثها الموضح في الكتلة الثابتة، ومساهمة هذا الثّبات في رفع المملكة إلى التّطوّر والتقدم، فترتفع القِطعتان إلى الأعلى ديناميكياً مع الحفاظ على النقّاء والوضوح من أجل هدفٍ واحد، وهو السّعي إلى رفع الجوهرة عالياً نحو السماء التي تجسّد الوطن.



يتكوّن المجسّم المقترح من كتلتين كلاهما يعبّر عن مفهوم الانطلاق من الأرض الى السماء





مصممو المشروع

مسعود الزنيفير

مها العيسوي

فاطمة العابد

يتجلّى رسوخ المملكة
وفخرها بأصولها وتراثها
الموضح في الكتلة الثابتة،
ومساهمة هذا الثّبات في
رفع المملكة إلى التّطوّر
والتقدم

ARDHA SQUARE

ميدان العرضة

| عبدالقادر السويدان | عبدالله الأنصاري | مشعل بالطيور |

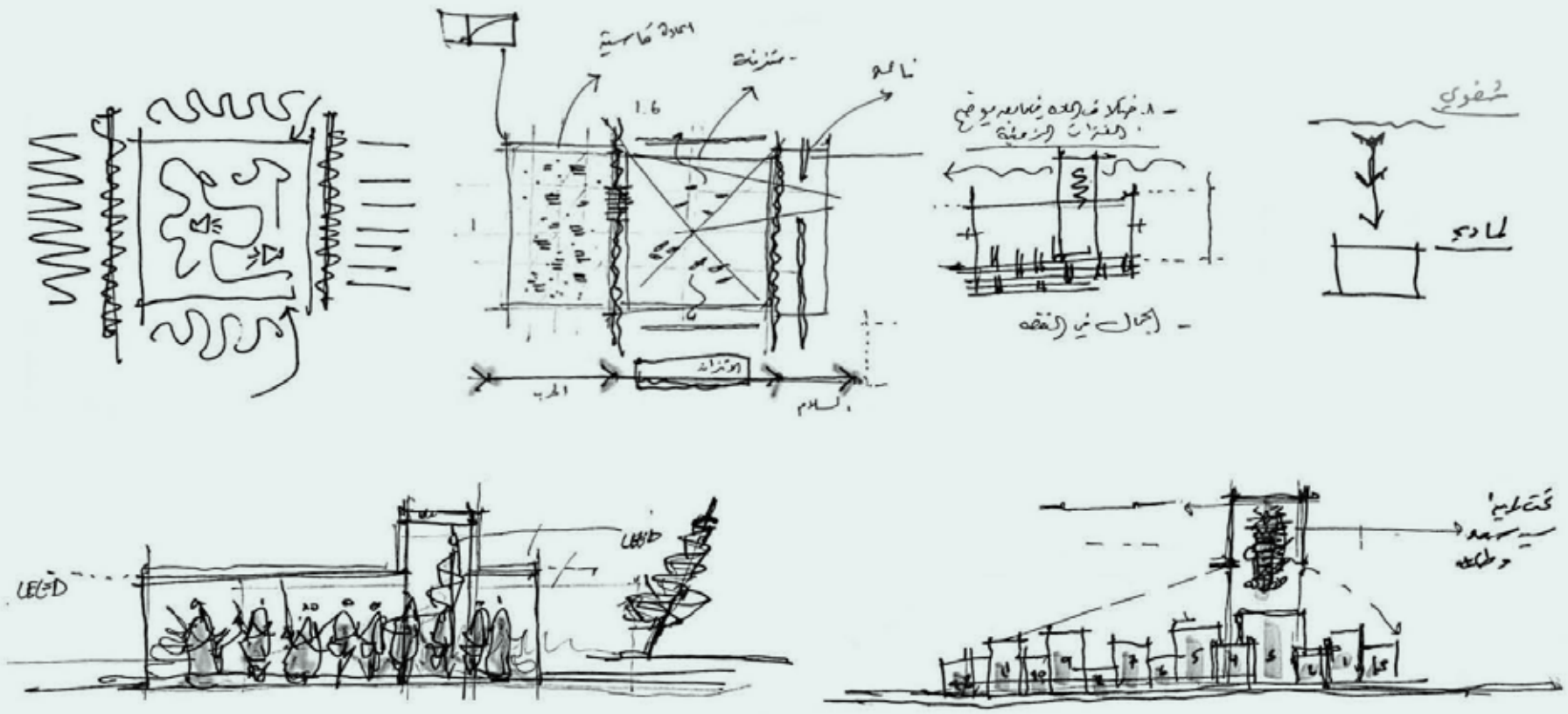
أهداف المشروع

توثيق وتخليد الثقافة

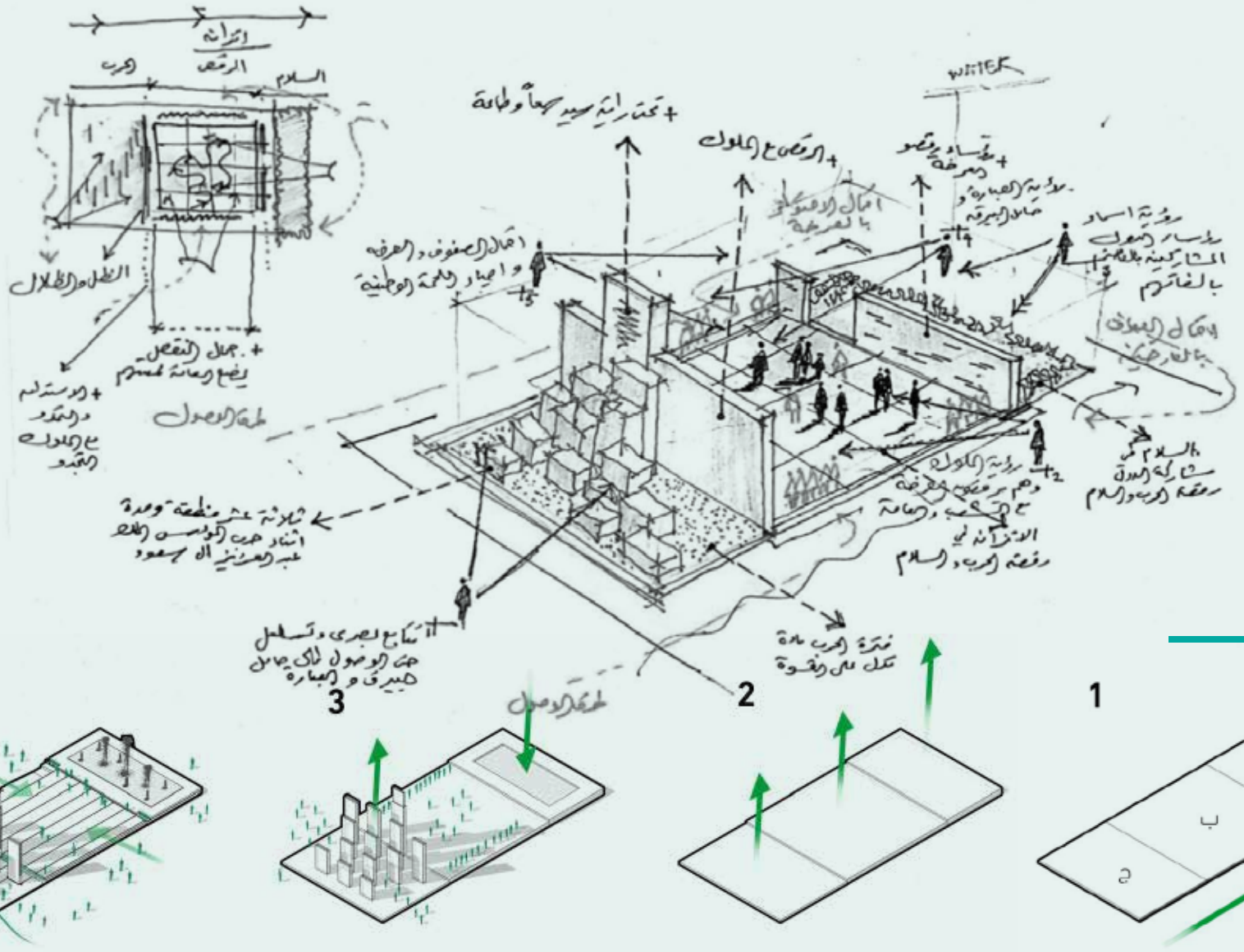
خلق فراغ عام تشاركي

رفع حس الانتماء للمكان والجماعة

معلم ذو أهمية وطنية



الفكرة التصميمية



الخط الزمني للرسالة

خلق تتابع بصري نابع من الموقع يحقق ويؤكد الرسالة

الفراغات والمساحة

رفع الفراغات والمساحات على مستويات مختلفة لتأكيد منصة العرض

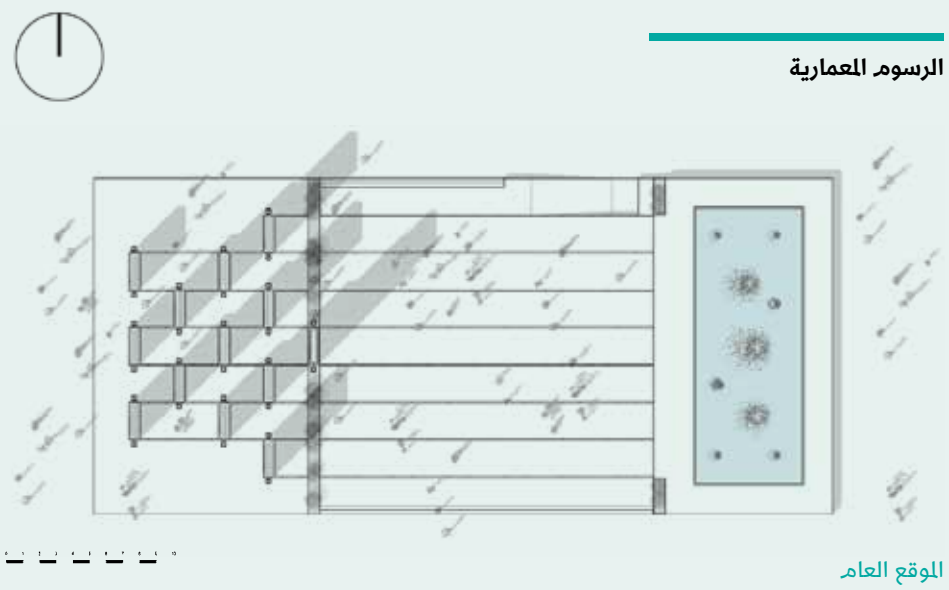
التكوين والرمزية

ترميز فراغ توحيد المملكة إلى ١٣ عامود بحسب ترتيب المناطق وتكوين المسطح المائي

تجربة المستخدمين

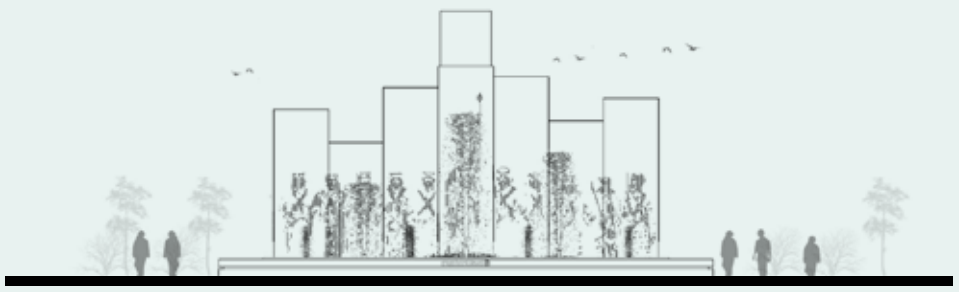
وضع مسارات تشويقية وتسهيل إمكانية الوصول للمشروع مع خلق تجربة تفاعلية

الرسوم المعمارية



الموقع العام

الواجهة الشمالية



الواجهة الشرقية

مصممو المشروع

عبدالقادر السويدان

عبدالله الانصاري

مشعل بالطيور

البساطة البليغة: هي روعة التعبير،
فالميادين والأعمدة تبقى، وتخلد.
ميدان العرضة هو ميدان منا وإلينا.

الميدان يخلق مصادفات ثقافية وعلاقات اجتماعية من خلال المشاركة في التجارب الحسية في فراغات المشروع، مما يزيد من حس الانتماء وحب المكان ويعمل على رفع ثقافة التشارك والمسؤولية المجتمعية.

المشاريع المُؤهلة للمرحلة النهائية

FINAL LISTED PROJECTS

الهمّة

| بدر السديري | فاطمة المخيزم |

الفكرة التصميمية

منذ بداية الدّولة السّعوديّة الحديثة، عمل ولاة الأمر والمواطنون يداً بيدٍ لبناء وطننا الغالي، وتوالت مساهمة الأجيال كلٍّها في علاقة الملك بالشعب، فلكلّ وقتٍ فكر وطريقة عمل، والشّيء الثّابت هو همّة السّعوديّ. فنحن نعيش الآن في مرحلة الرؤية حيث لا سقف للطموح، وفي مرحلة الانتقال من طرائق العمل التّقليديّة إلى العمل بإبداع. وتمحور فكرة التّصميم حول همّة المواطن السّعوديّ.

كلّ فرد يمثّل جبلاً، والحاكم يقف إلى جانب المواطن.

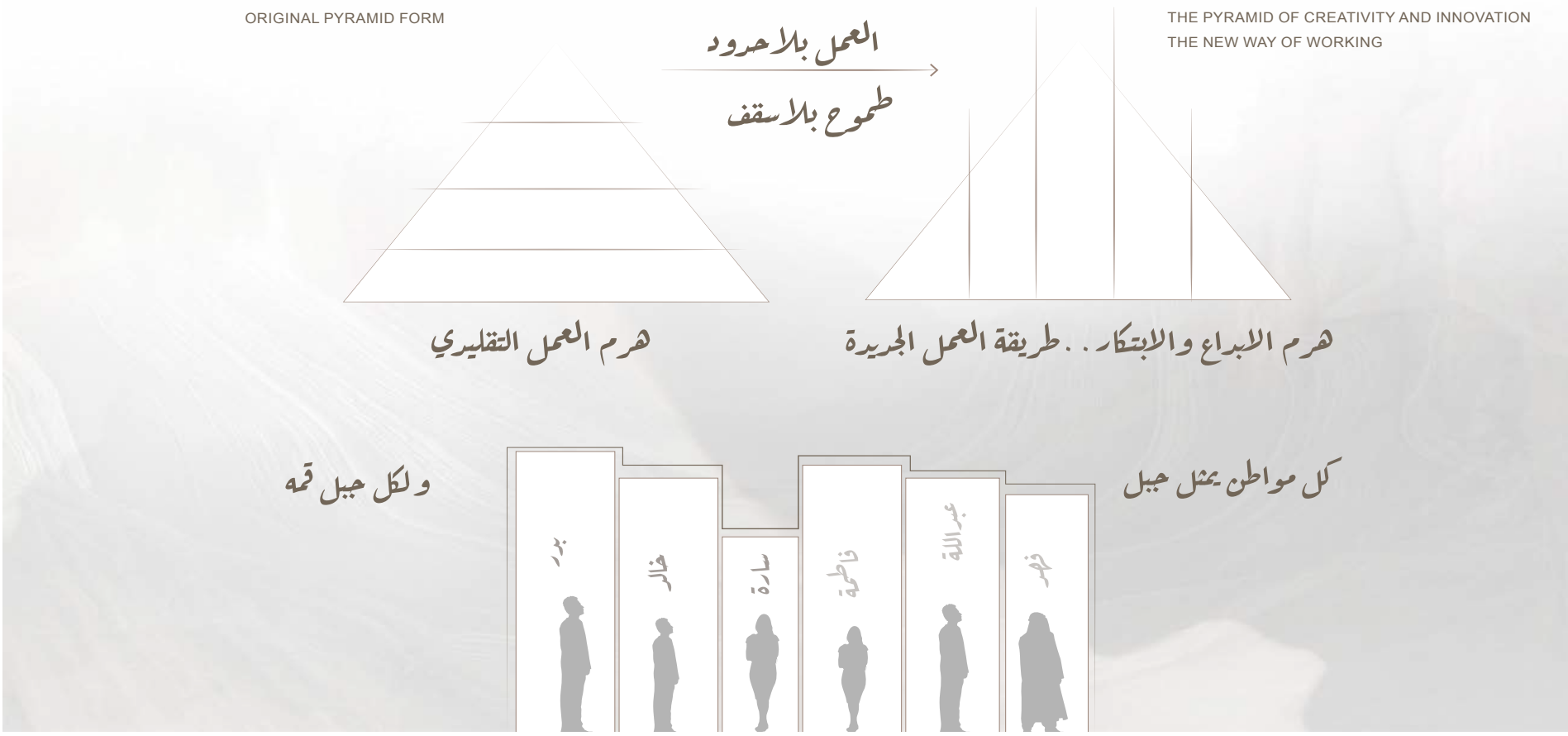
Concept

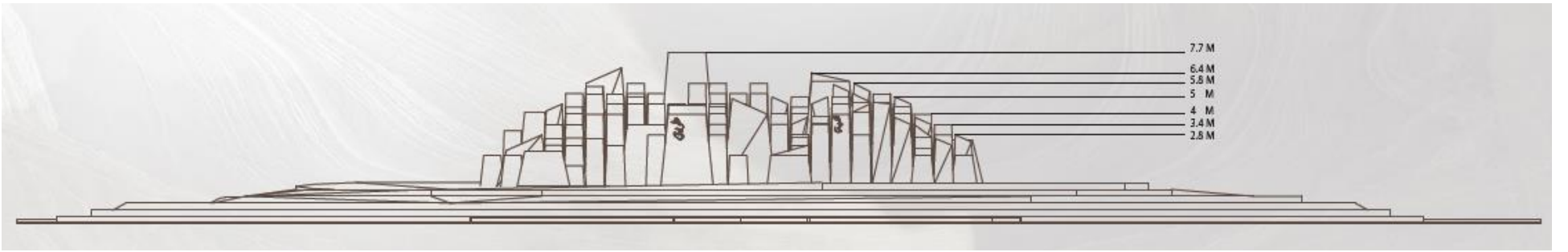
Since the beginning of the modern Saudi state, leaders and citizens have worked hand in hand to build our beloved nation. Each generation has contributed in its own way through thoughts and action, the King and the people, and the unchanged motto has been the ‘Saudi mettle’. We live in the vision period where ambition has no limits, and the transformation is from the conventional to the innovative. The design concept is centered around the Saudi mettle.

Every individual is a mountain, and the ruler and the citizen stand side by side.

ORIGINAL PYRAMID FORM

THE PYRAMID OF CREATIVITY AND INNOVATION
THE NEW WAY OF WORKING

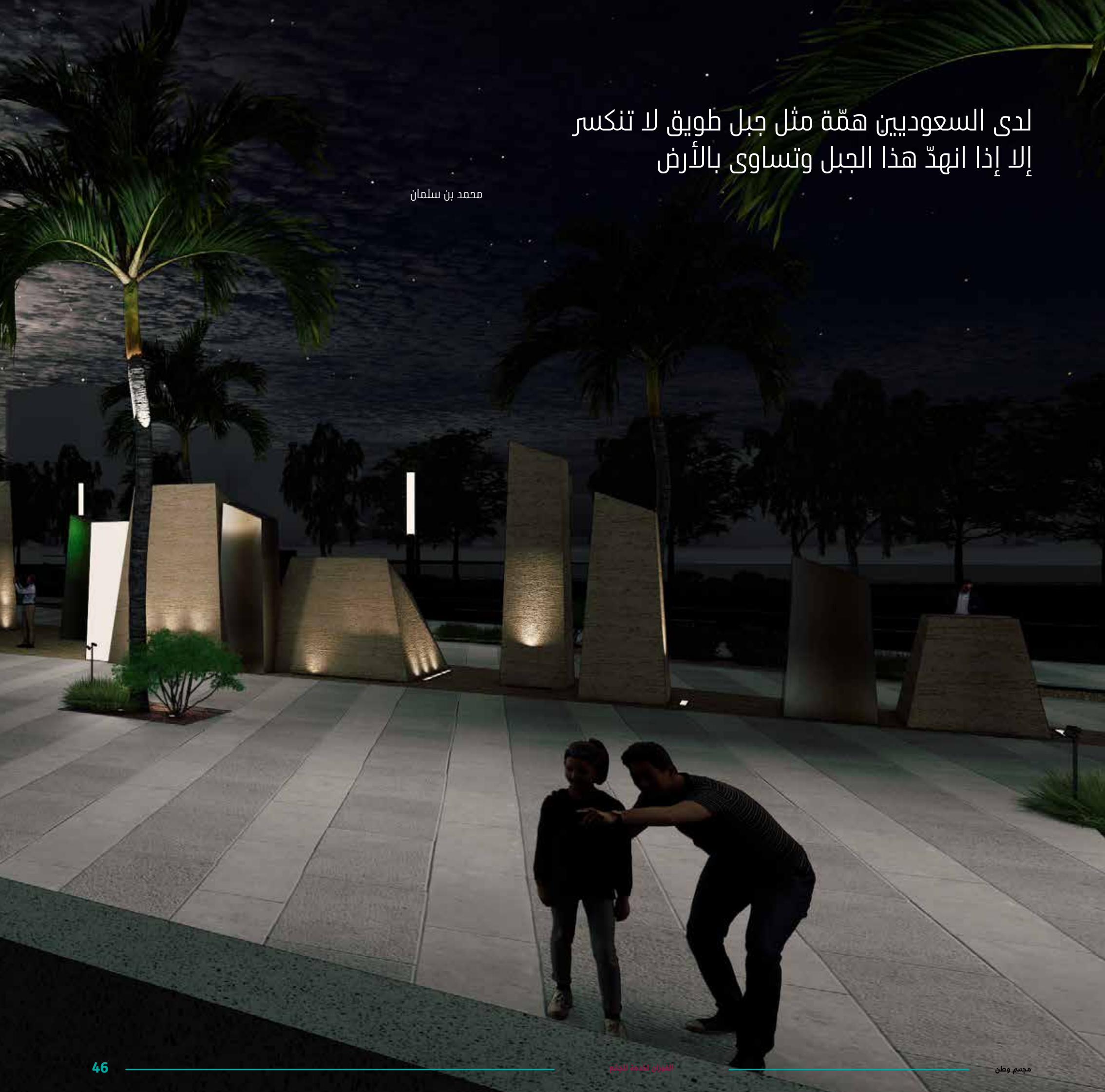




يداً بيد لبناء وطننا الغالي

لدى السعوديين همّة مثل جبل طويق لا تنكسر
إلا إذا انهدّ هذا الجبل وتساوى بالأرض

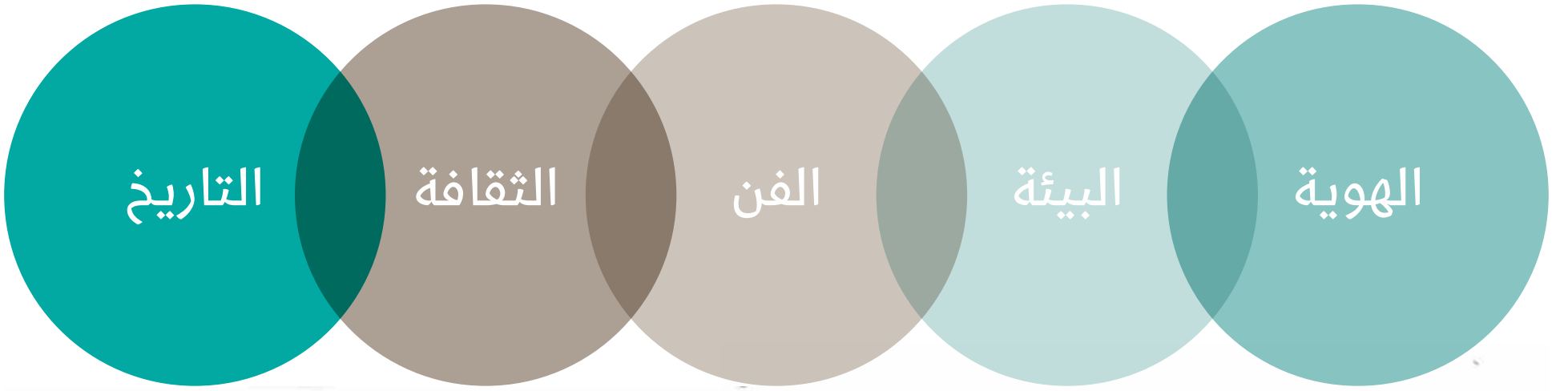
محمد بن سلمان

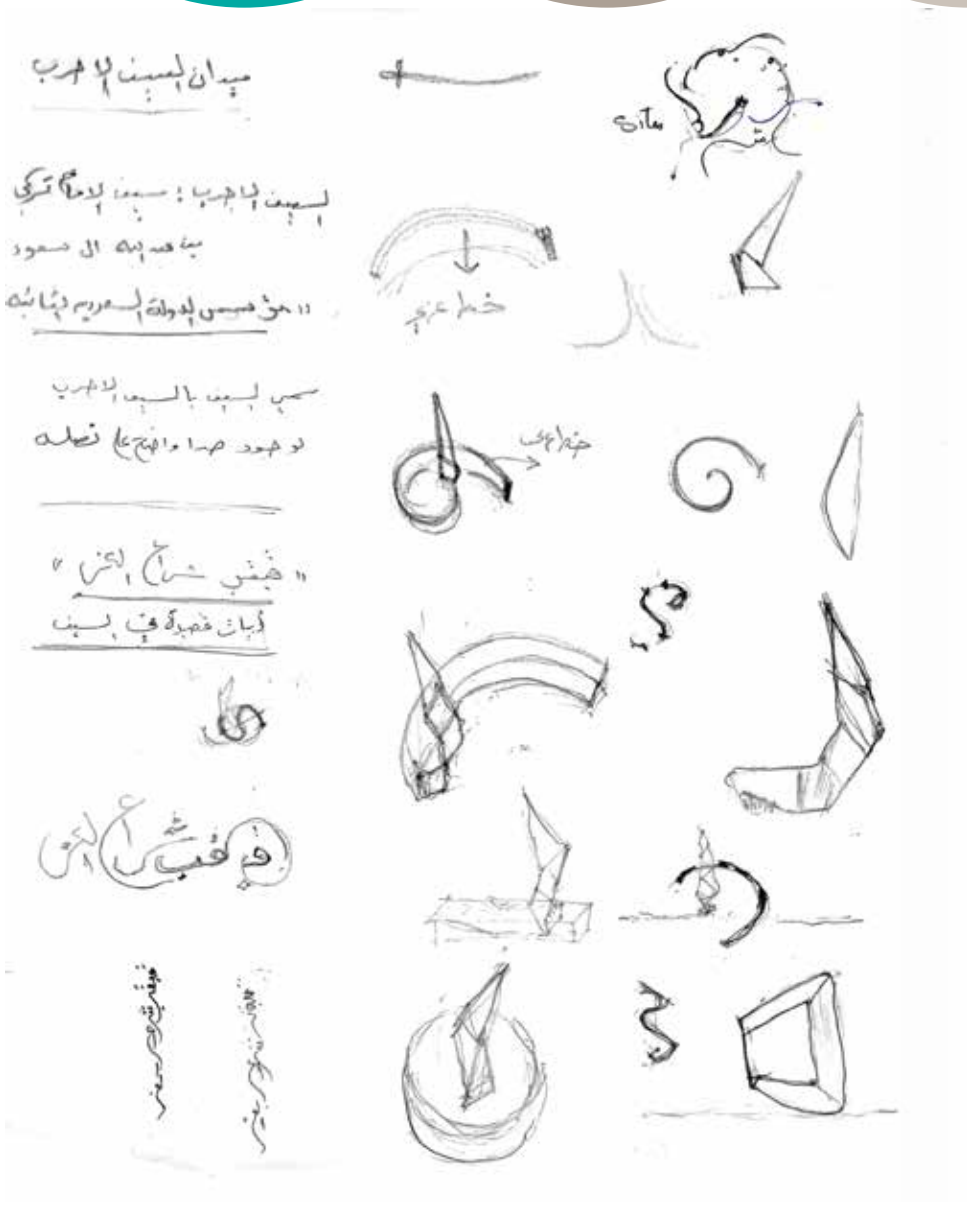


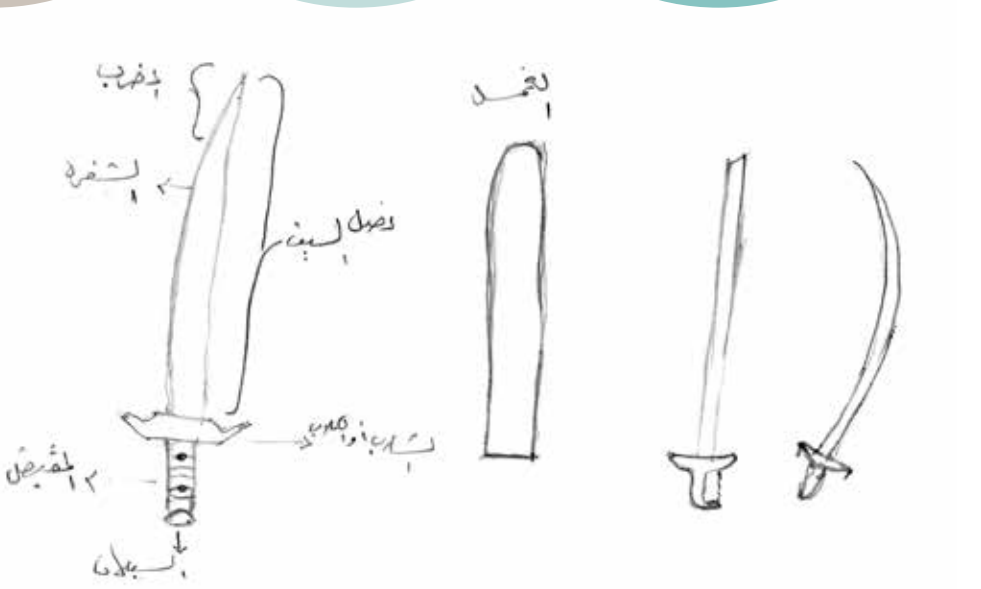
MANGY SWORD

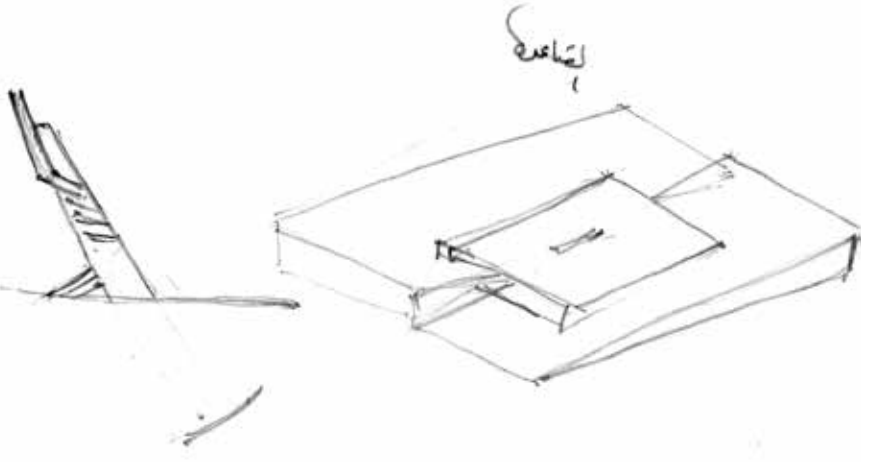
السيف الأجرب

| محمد الفريدة | فراس الملا |









الفكرة التصميمية

السيف الأجرب: عُرفت جزيرة العرب السيف الأجرب، وكان سيف الإمام تركي بن عبدالله بن سعود مؤسّس الدولة السعودية الثانية، فهو من أشهر السيوف التي خُلّد ذكرها وكان الداعم الكبير والرفيق والجامع.

وهناك قصيدة الإمام تركي بن عبدالله، - رحمه الله-، قصيدة طويلة باللهجة المحلية معروفة في الجزيرة العربية، قالها قبل مائتي عام، وذكر فيها سيفه بالاعتزار وبالدلالة على القوة.

ولا سلت عن من قال لي لا تزري **** حطيت (الأجرب) لي خوي مباري.

حيث وصفه بـ «الخوي» أي الصاحب الذي كان ملازماً له في صولاته وجولاته، حتى حُقِّق الانتصار التاريخيّ.

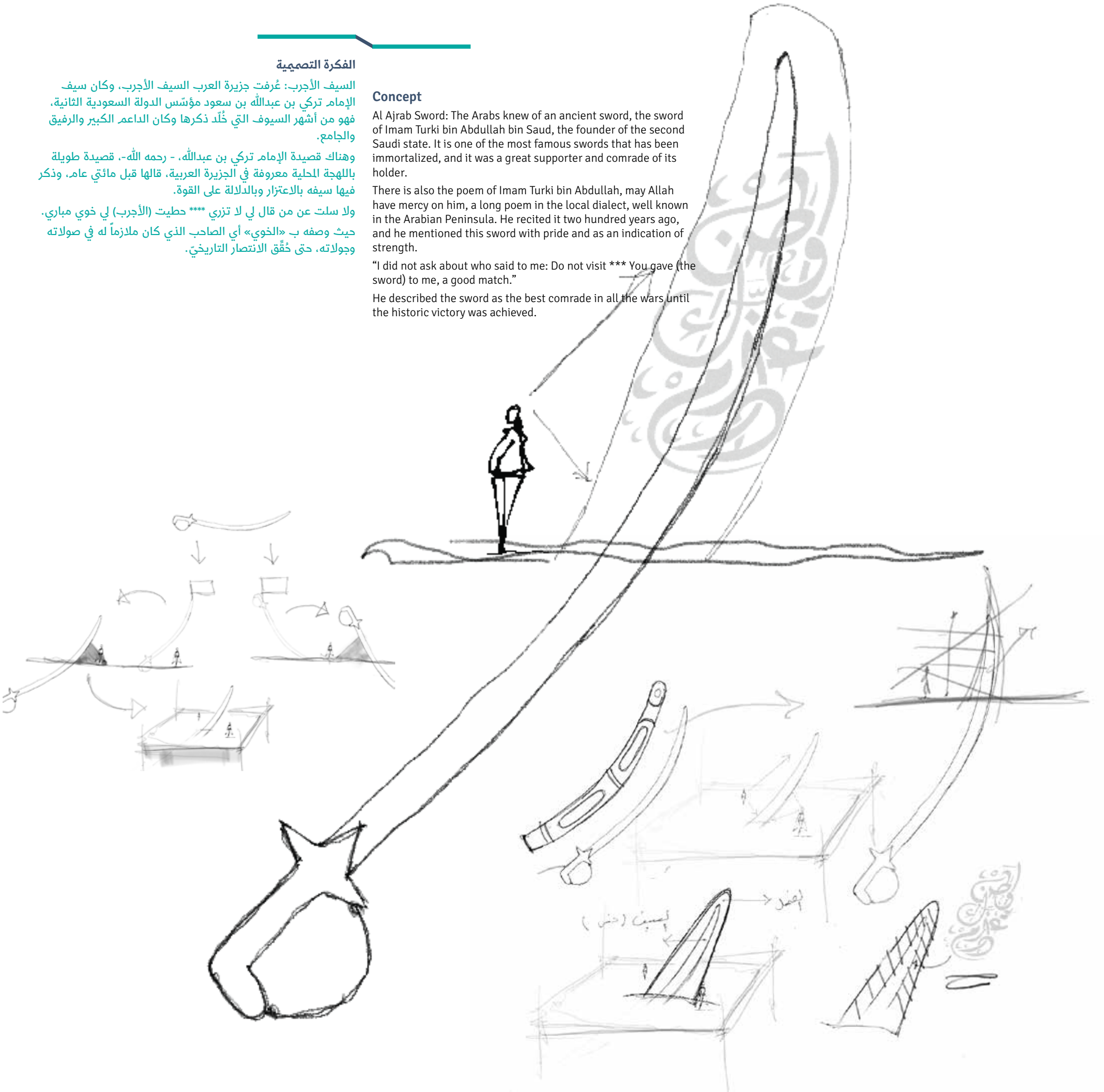
Concept

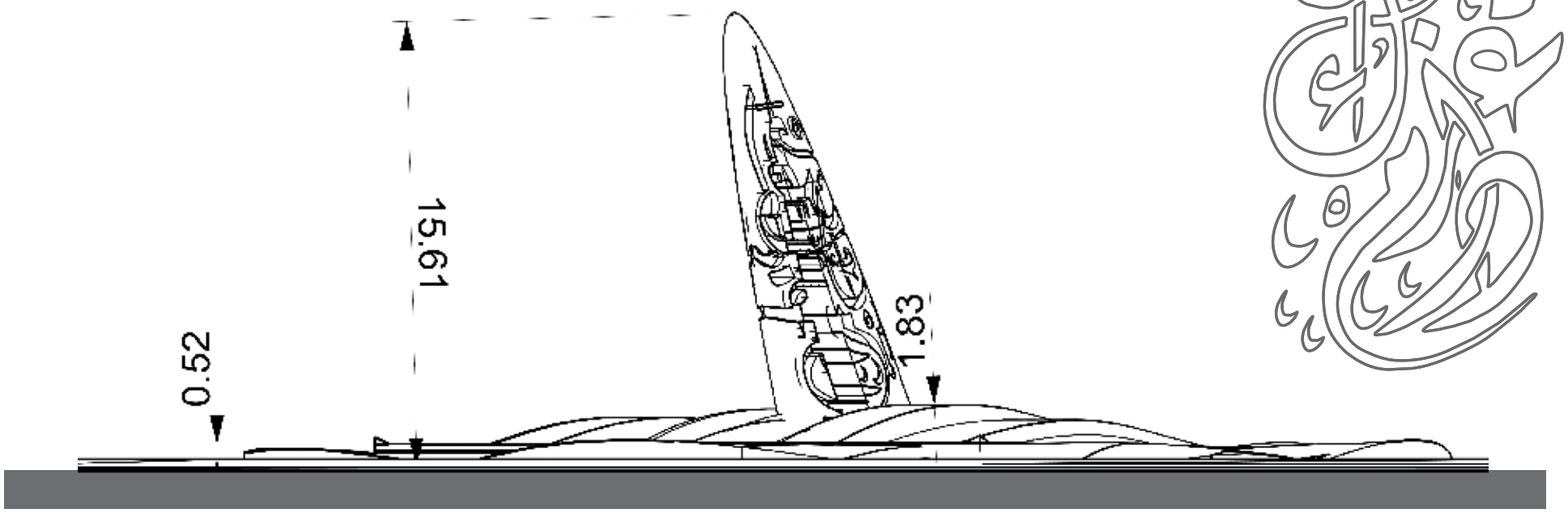
Al Ajrab Sword: The Arabs knew of an ancient sword, the sword of Imam Turki bin Abdullah bin Saud, the founder of the second Saudi state. It is one of the most famous swords that has been immortalized, and it was a great supporter and comrade of its holder.

There is also the poem of Imam Turki bin Abdullah, may Allah have mercy on him, a long poem in the local dialect, well known in the Arabian Peninsula. He recited it two hundred years ago, and he mentioned this sword with pride and as an indication of strength.

“I did not ask about who said to me: Do not visit *** You gave (the sword) to me, a good match.”

He described the sword as the best comrade in all the wars until the historic victory was achieved.





ولا سلت عن من قال لي لا تزري حطيت (الأجرب) لي خوي مباري

المشاريع المُؤهلة

SHORTLISTED PROJECTS

فن الحضارات

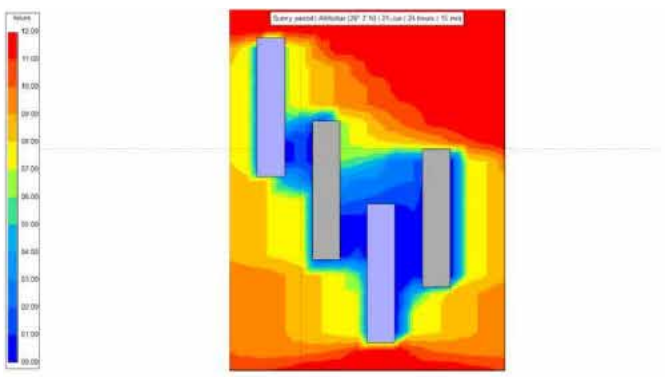
| روان محمد علي | بادية مسعود | محمد الجهني |

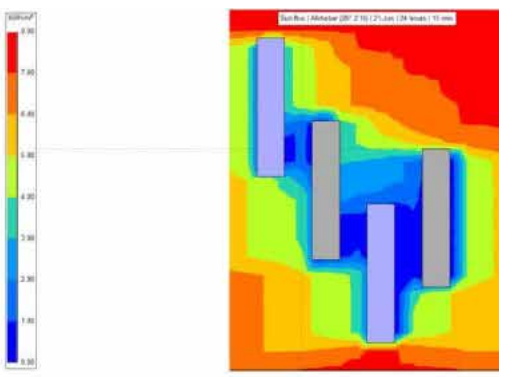
الفكرة التصميمية

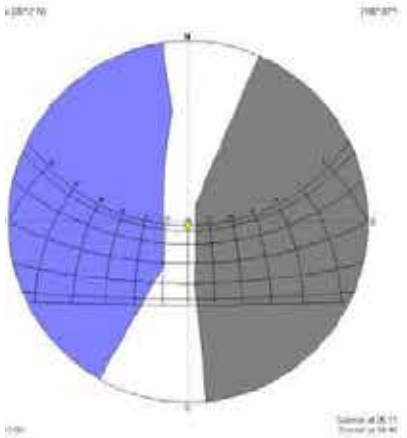
إنّ فكرة المشروع مستوحاة من اختلاف ثقافات المجتمع السعودي ذات الطابع الجماليّ المميّز، وبإنشاء ألواح تذكارية جذّابة لتعريف المشاة بحضارات المملكة العربيّة السعوديّة المختلفة، وقد عبّرت مقولة صاحب السّمو الملكي الأمير محمد بن سلمان (همّة حتى القمّة) عن همّة الشعب السعودي في ثقافاته واختلاف حضاراته المؤثرة في التصميم.

Concept

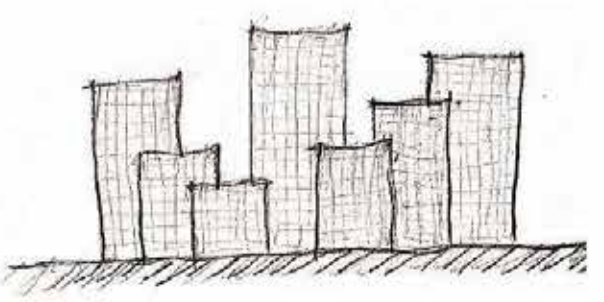
The idea for the project was inspired by the various cultures within Saudi society, each of which has a distinct aesthetic character. The words of His Royal Highness Prince Mohammed bin Salman, “Mettle up the top,” best represents the interest of the Saudi people in their culture and their diverse civilizations. These have been reflected in the design by creating attractive memorial panels to introduce pedestrians to the various civilizations of the Kingdom of Saudi Arabia.

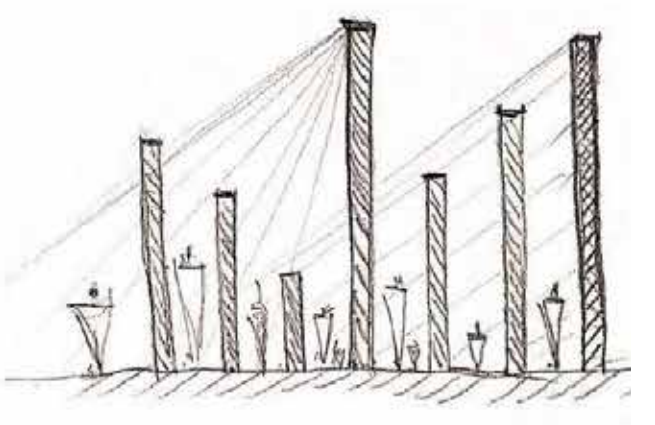


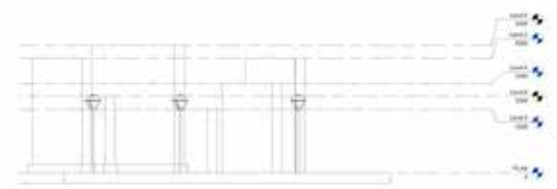


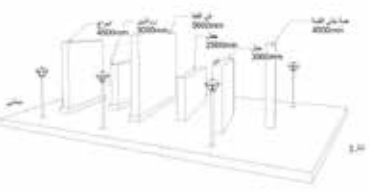


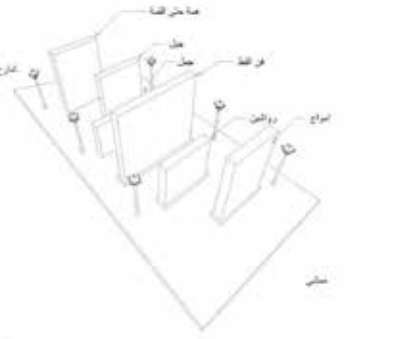
Solar Stereograph











الكرامة
هبة

مصمك

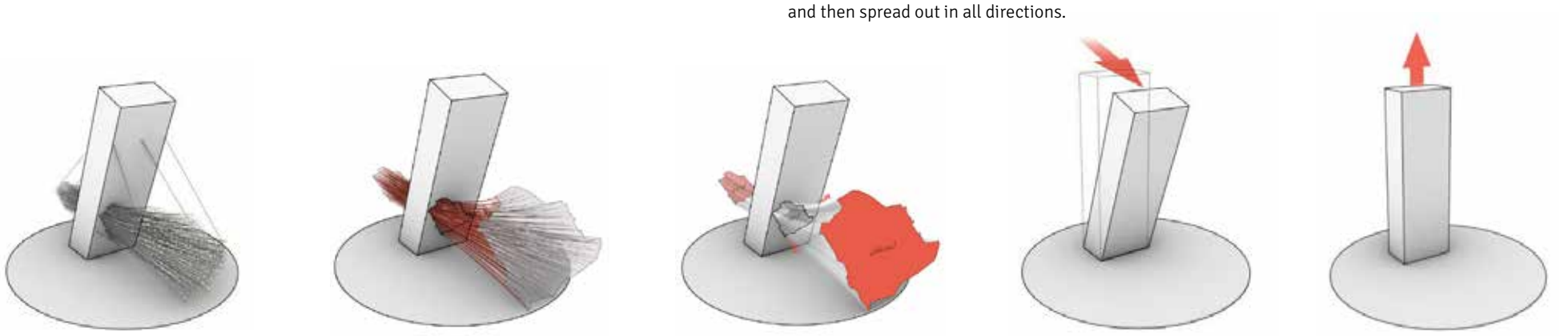
| خالد المشهراوي | أحمد عبد الكريم |

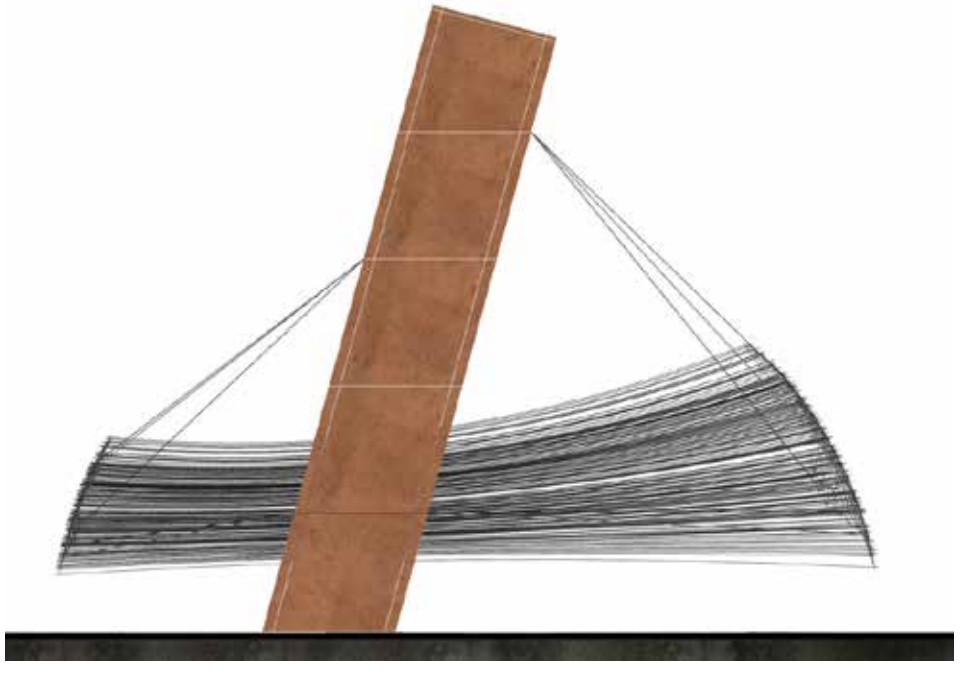
Concept

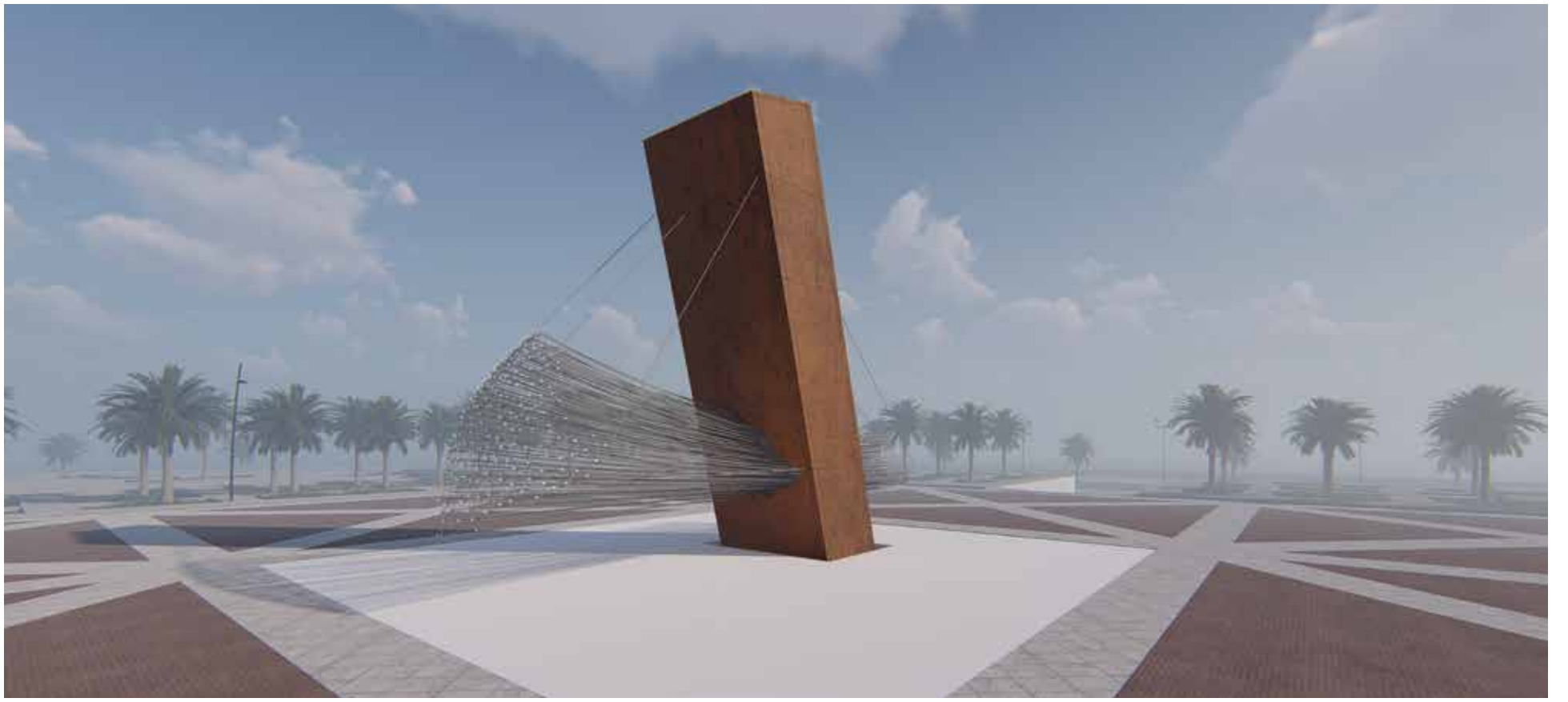
A towering, solid, and stable block represents the lofty Islamic principles and Arab values that formed the cornerstone of the Kingdom's political principles and parameters established by the Founding King – may he rest in peace – and characterized by firmness and stability. A tilted forward block expressing our goals, hopes, and desire to move forward is covered with untreated iron so that it reflects the natural change the Kingdom follows without affecting the basic principles and the firm, solid mass, symbolizing growth, development, and prosperity. The map represents the Kingdom (past - present - future), where beams with luminous edges pass and start from the heart of the Kingdom expressing the departure from the past to the future and then spread out in all directions.

الفكرة التصميمية

هي كتلة شامخة، صلبة وثابتة، تتجسّد فيها المبادئ الإسلامية السامية والقِيم العربيّة التي تشكّل حجر الرّحى في المنطلقات والثوابت السياسية للمملكة التي أرسى الملك المؤسس -طيّب الله ثراه- دعائمها المتسمة بالرسوخ والثبات. تعبّر الكتلة المائلة إلى الأمام عن أهدافنا وآمالنا ورغبتنا بالتوجّه إلى الأمام، وهي مكسيّة بحديد غير معالج يعبّر عن التغيير الطبيعيّ الذي تنتهجه المملكة في سياستها، والذي لا يؤثّر في ثبات المبادئ الأساسية والكتلة الصلبة الثابتة، بل تعني النمو والتنمية والازدهار. الخريطة تجسد المملكة (الماضي - الحاضر - المستقبل). عُصبات ذات حواف مشرقة تمر وتنطلق من قلب المملكة، معبرة عن الرحيل من الماضي إلى المستقبل، ثم الانتشار في الاتجاهات كلّها.







برء

| عبد الرحمن بدري | محمد باوزير | عبدالله الشامي | أحمد بن طالب |

Concept

The site was formed according to the position of the model. The emphasis was on creating interaction of the model with its surroundings and with visitors by providing shadows, a water element, greenery, and resting sessions.

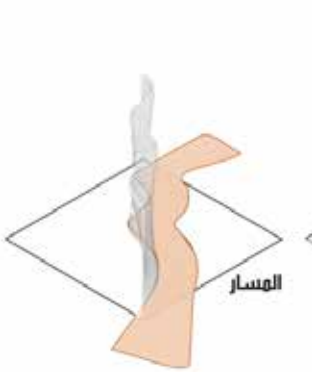
The movement path provides an interactive experience for users, inviting them to read the name tags engraved on the model, which may bear their names or the names of their fellow citizens, in recognition of their contributions to building the nation.

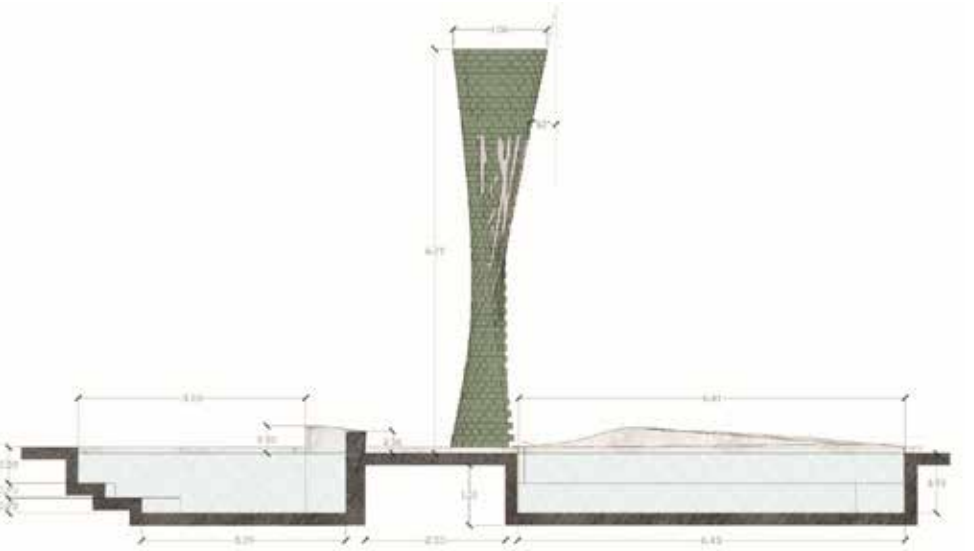
الفكرة التصميمية

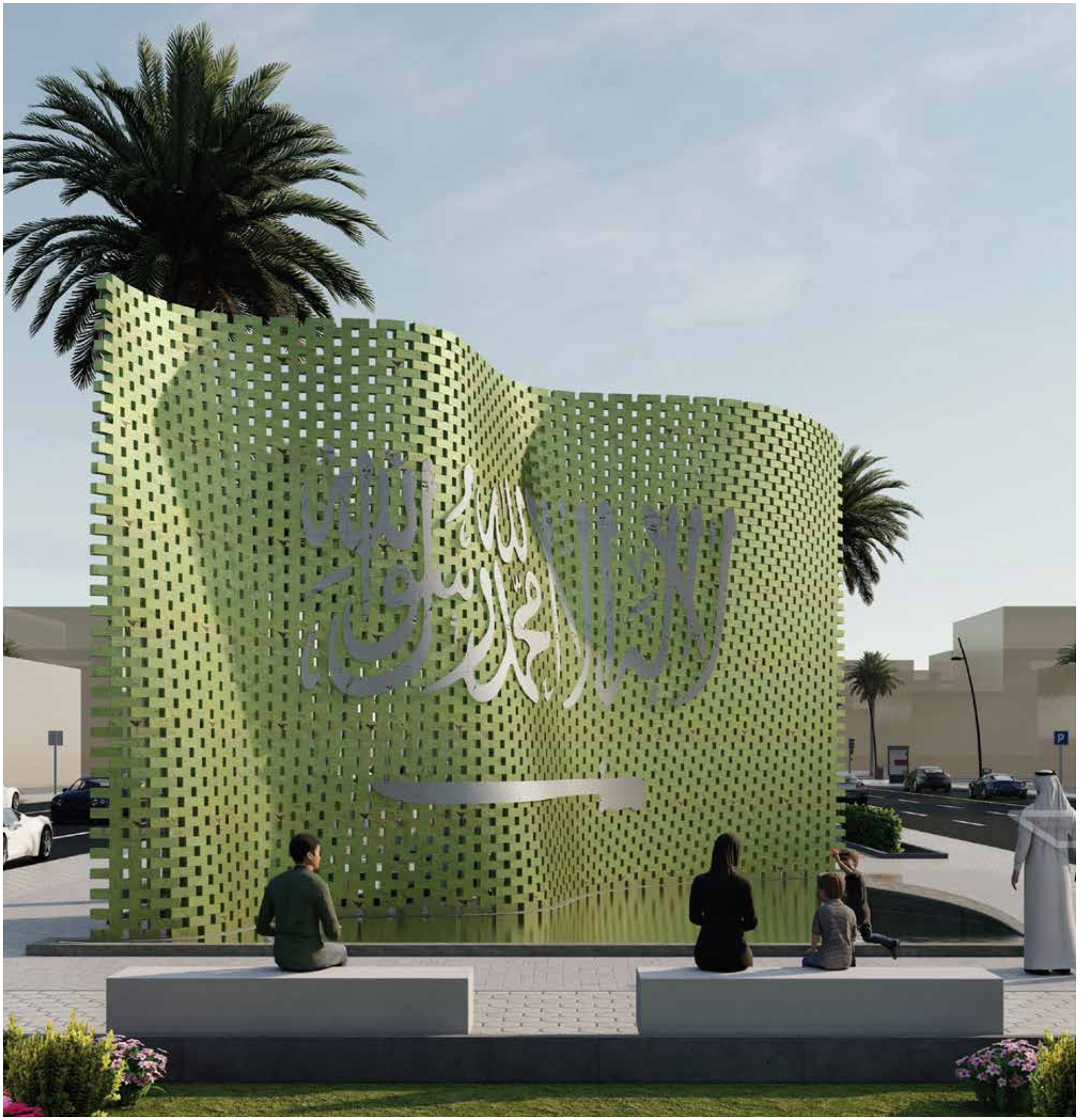
شُكِّل الموقع بحسب توضع المجسّم من أجل خلق بيئة مريحة وتجربة تفاعلية للمستخدمين، وذلك بإتاحة مسار حركة واضح ومسطحات خضراء وأخرى مائية وجلسات للاستراحة.

جرى التركيز في التصميم على تفاعل المجسّم مع محيطه وزائريه، وذلك بإتاحة الظلال والمسطّحات المائية والمساحات الخضراء وجلسات الاستراحة.

يتيح مسار الحركة تجربة تفاعلية للمستخدمين، داعياً إيّاهم لقراءة علامات الأسماء المنقوشة على المجسّم، والتي قد تحمل أسماءهم أو أسماء إخوانهم المواطنين ليستشعروا دورهم في بناء الوطن.







بصمة وطن

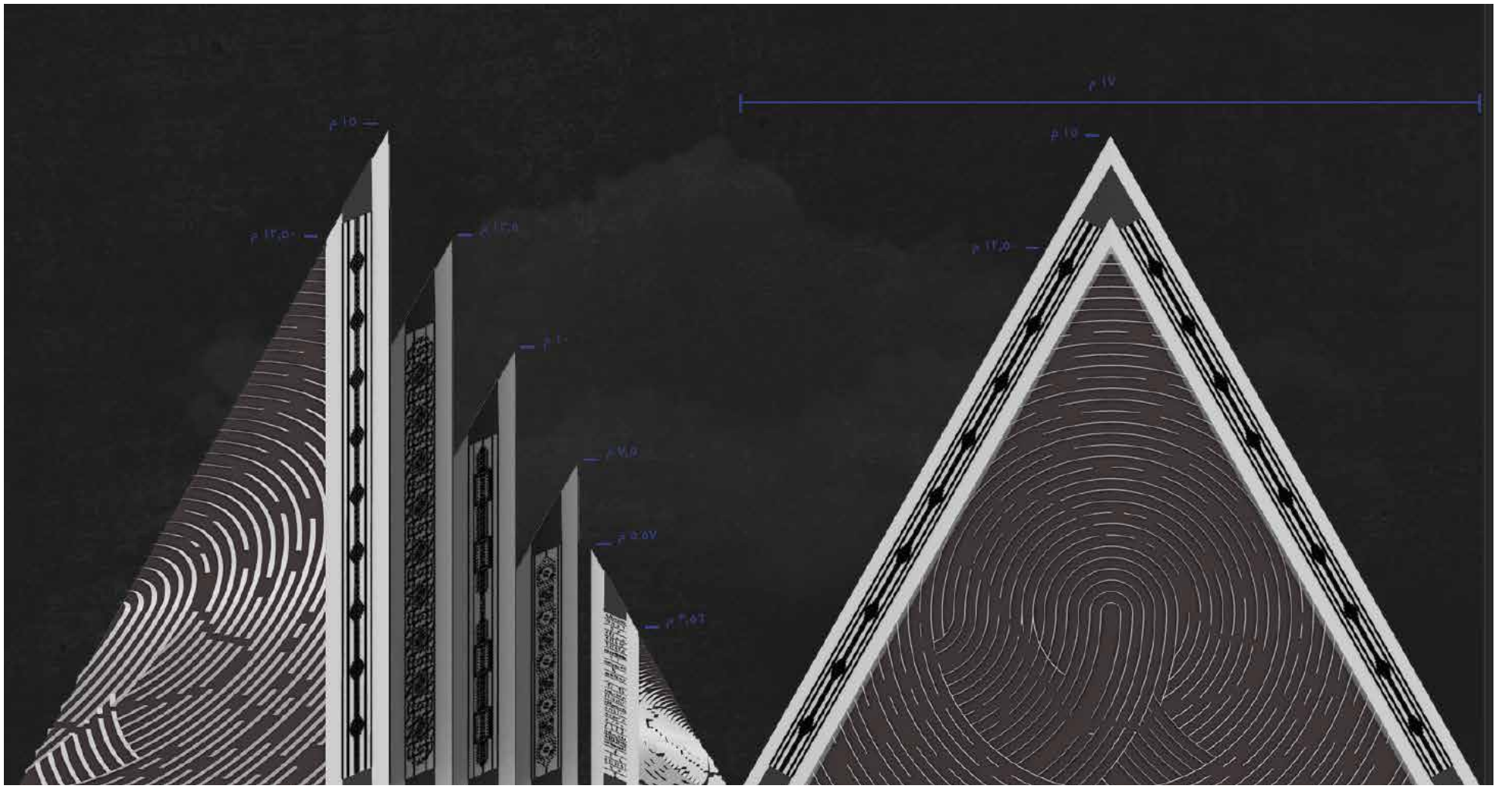
| عبدالمجيد الشهري | إبراهيم الغنام | زياد التيمي |

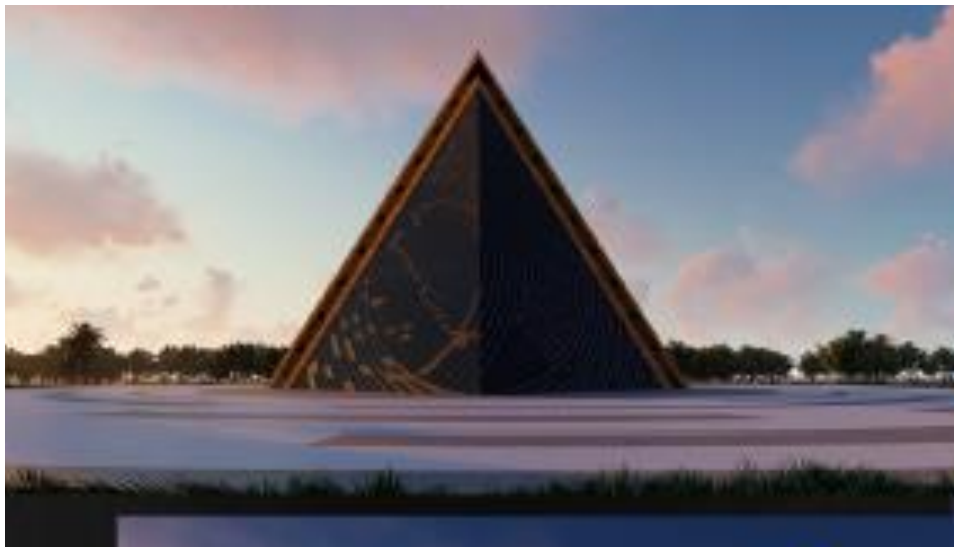
الفكرة التصميمية

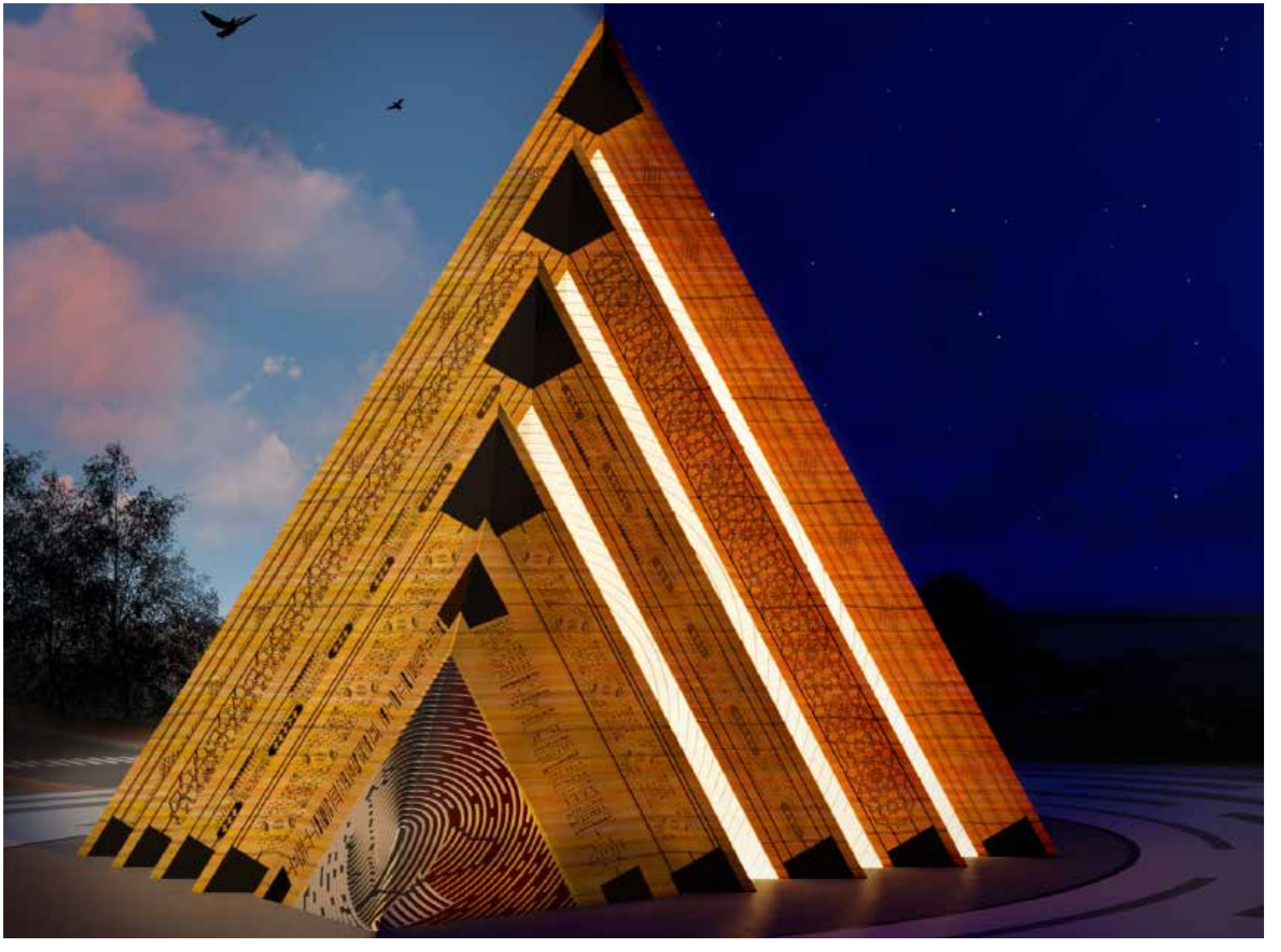
تستهدف فكرة المجسّم التصميمية تكوين مَعلَم يحكي أهمية دور كلّ بصمة وضعتها موروثات مناطق الجزيرة المتباعدة والقديمة، التي يعود بعضها إلى آلاف السنين. تدرّجت آثارها لتكوّن كياناً متيناً وعريقاً يُستمد منه ثقافةَ المملكة العربية السعودية وحضارتها.

Concept

The design concept of the model aims to create a landmark that symbolizes the importance of each imprint placed by the legacies of the distant and ancient regions of the island, some of which date back thousands of years. Its edges describe ancient historical epochs that contributed to making a solid entity with a core of values and principles bearing the banner of Islam, preserving its ancient historical imprint, stimulating its present, and building the future of the Kingdom.







كيان واحد

| أفنان الجربوع | روان الدليجان |

Concept

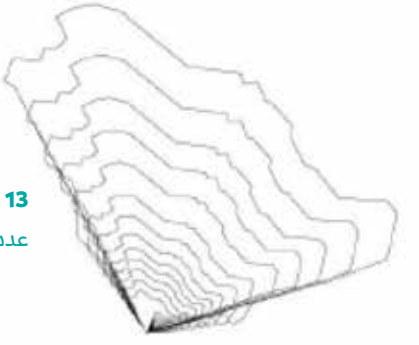
The Kingdom of Saudi Arabia celebrates the National Day of the Unification of the Kingdom on September 23 every year, and this dates back to the royal decree issued by King Abdulaziz in 1351 AH, which changed the name of the state and its annexes from the Kingdom of Hejaz and Najd to the Kingdom of Saudi Arabia. The core of the design is to use the borders of the Kingdom's map as a key factor. It is repeated according to the number and size of the Kingdom's regions, as the union of the regions is one of the most important factors in the formation of the Kingdom. The names of the regions were added to enhance the art of Arabic calligraphy, as Saudi Arabia has been its home and sponsor since ancient times. All regions of the Kingdom are under one umbrella and banner, and therefore the name of one entity was chosen for the model.

الفكرة التصميمية

تحتفل المملكة العربية السعودية باليوم الوطني لتوحيد المملكة في ٢٣ سبتمبر من كلّ عام، وهذا التاريخ يعود إلى المرسوم الملكيّ الذي أصدره الملك عبد العزيز عام ١٣٥١هـ ، والذي قضى بتحويل اسم الدولة من مملكة الحجاز ونجد وملحقاتها للمملكة العربية السعودية. وتقوم فلسفة تصميم المجسّم على استخدام حدود خريطة المملكة على أنّها عامل رئيسي في التصميم، يُكرَّر بحسب عدد مناطق المملكة ومساحاتها، فاتحاد المناطق من أهمّ العوامل في تكوين المملكة. زيدت أسماء المناطق لتعزيز فنّ الخطّ العربي، كون المملكة العربية السعودية حاضنة وراعية له، واستُخدِم أيضا اللون الأخضر من المملكة في الأسطح الداخلية للمجسّم للدلالة على الإسلام. فمنذ القِدَم، كانت جميع مناطق المملكة تحت مظلة واحدة ورواية واحدة. لذلك اختير للمجسَّم اسم «الكيان الواحد».

الاتحاد

حدود خريطة المملكة كدلالة على توحيد المناطق

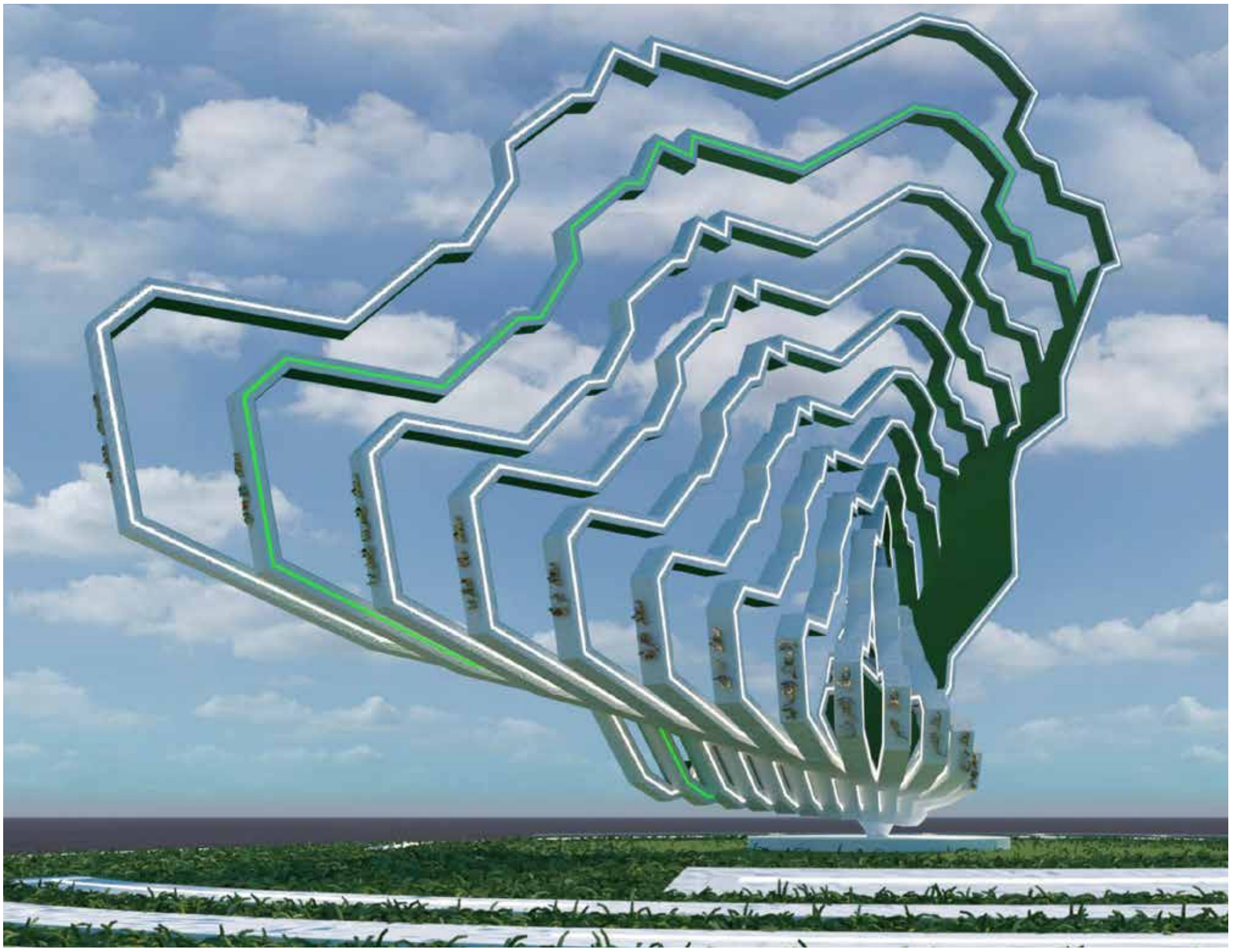


13 تكرار

عدد مناطق المملكة الإدارية

منطقة الالتقاء

دعامة إنشائية للمجسم



AL ASALA ROUNDABOUT

دوار الأصالة

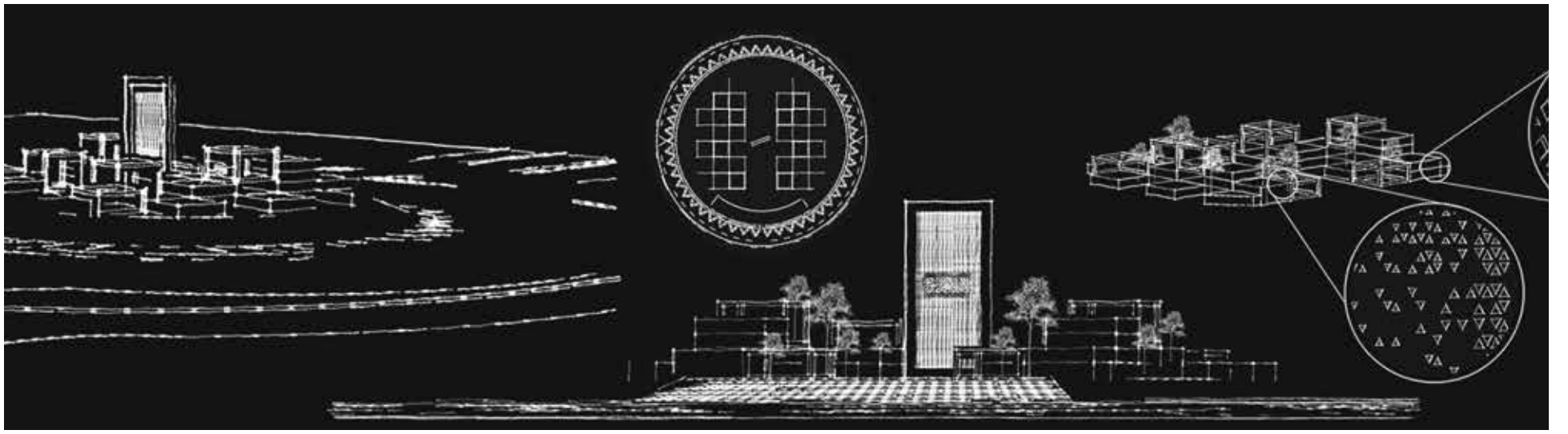
| عمر فكري | محمد الظريف | مروان سليمان | محمد طلعت |

Concept

The idea for this project was inspired by the revival of original elements from the Kingdom, highlighting them in a modern way. The elements include engravings, the Najdi elements and the different palm elements which represents the symbol of the Kingdom of Saudi Arabia. In the middle of the roundabout is a large empty space, at the center of which is a frame eleven meters high bearing the phrase, “I bear witness that there is no god but Allah, and that Muhammad is the Messenger of Allah.” The frame is tied with cables at the top and the bottom to give a modern impression and modern notion that simulates reality.

الفكرة التصميمية

الفكرة مستلهمة من إحياء عناصر أصيلة من المملكة وإبرازها بشكلٍ عصريّ، كالنّقوش والعناصر النّجديّة وعنصر النّخيل المختلف لما يمثّله من رمزيّة للمملكة العربيّة السّعوديّة. يتوسّط الدّوّار مساحة فارغة كبيرة في وسطها إطار بارتفاع أحد عشر متراً، معلّقاً في وسطه «لاإله إلّا الله» ومشدوداً بكيابل من الأعلى ومن الأسفل لإعطاء انطباع عصري وحديث يحاكي الواقع.



صروح

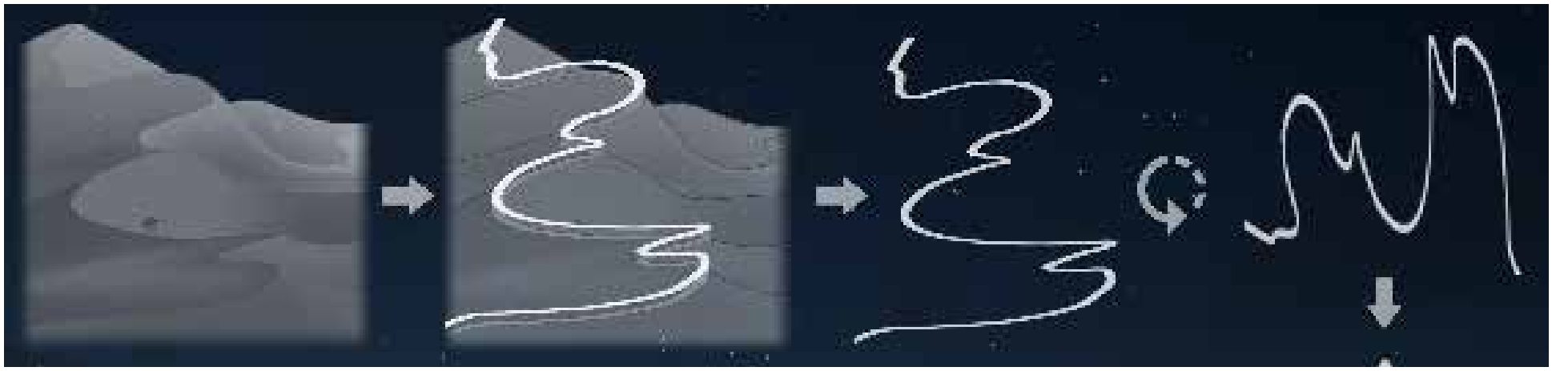
| فواز يوسف |

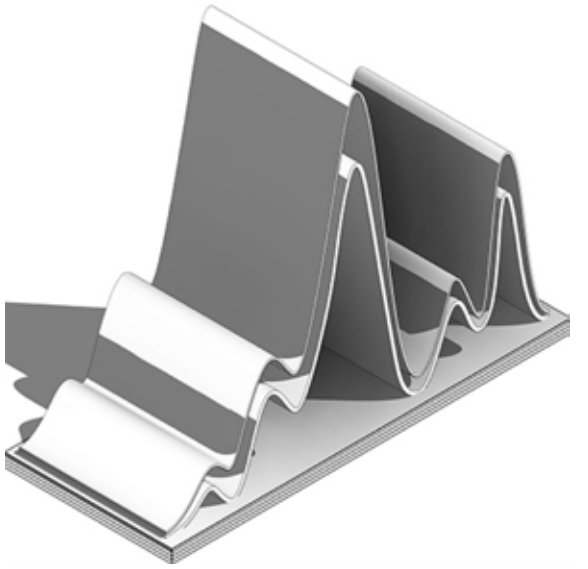
الفكرة التصميمية

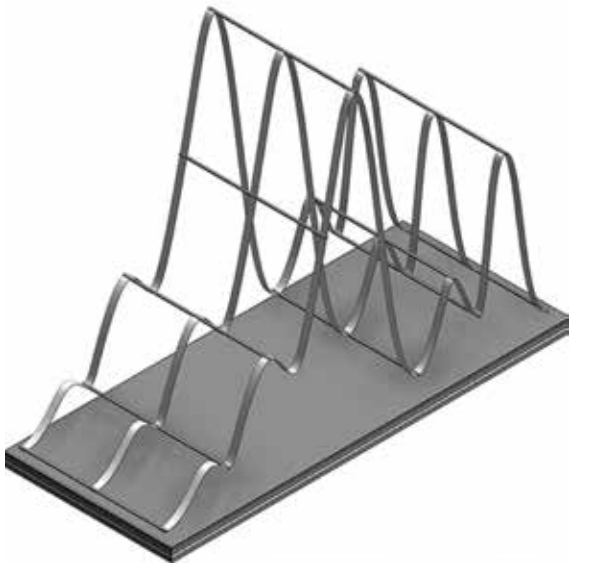
تأقلم أجدادنا بالطبيعة الصحراوية مندمِجين فيها، وأصبح التوّج في كثبانها الرملية جزءاً لا يتجزأ من حياتهم اليوميّة. وقد استُوحِيت الفكرة من المسار الذي تحدثه الرياح لهذه الكثبان.

Concept

Our ancestors adapted to the desert landscape by merging with it, and the undulating sand dunes became an integral part of their daily lives. The idea was extracted from the path the winds give these dunes.







المشاريع المشاركة

PARTICIPATING PROJECTS

همّة

| عمر فكري | محمد الظريف | مروان سليمان | محمد طلعت |

Pillar

The pillars in the sculpture represent the strength and will of the Saudi youth who are the base for the growth and prosperity of the Kingdom, they are its beacon, the hands that build its present and future.

ركيزة

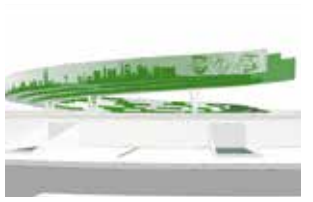
تُعبّر الأعمدة في المجسّم عن قوّة الشّباب السّعوديّين وإرادتهم. وهم قاعدة نموّ المملكة وتبلورها وشعلتها، والأيدي الّتي تبني حاضرها ومستقبلها.

Activities

To interact with the surroundings of the roundabout and to achieve the best viewing angle, the model was raised from ground level by ten degrees, and the central area was designed for various activities.

أنشطة

تفاعلاً مع البيئة المحيطة بالدّوّار وتحقيقاً لأفضل زاوية رؤية، رُفِعَ المجسّم عن مستوى الأرض بمقدار عشر درجات، وصُمِّمَت المنطقة المركزيّة على أنّها منطقة الأنشطة المختلفة.

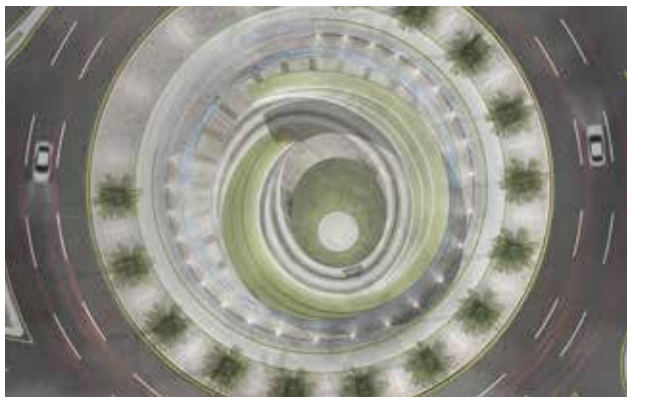


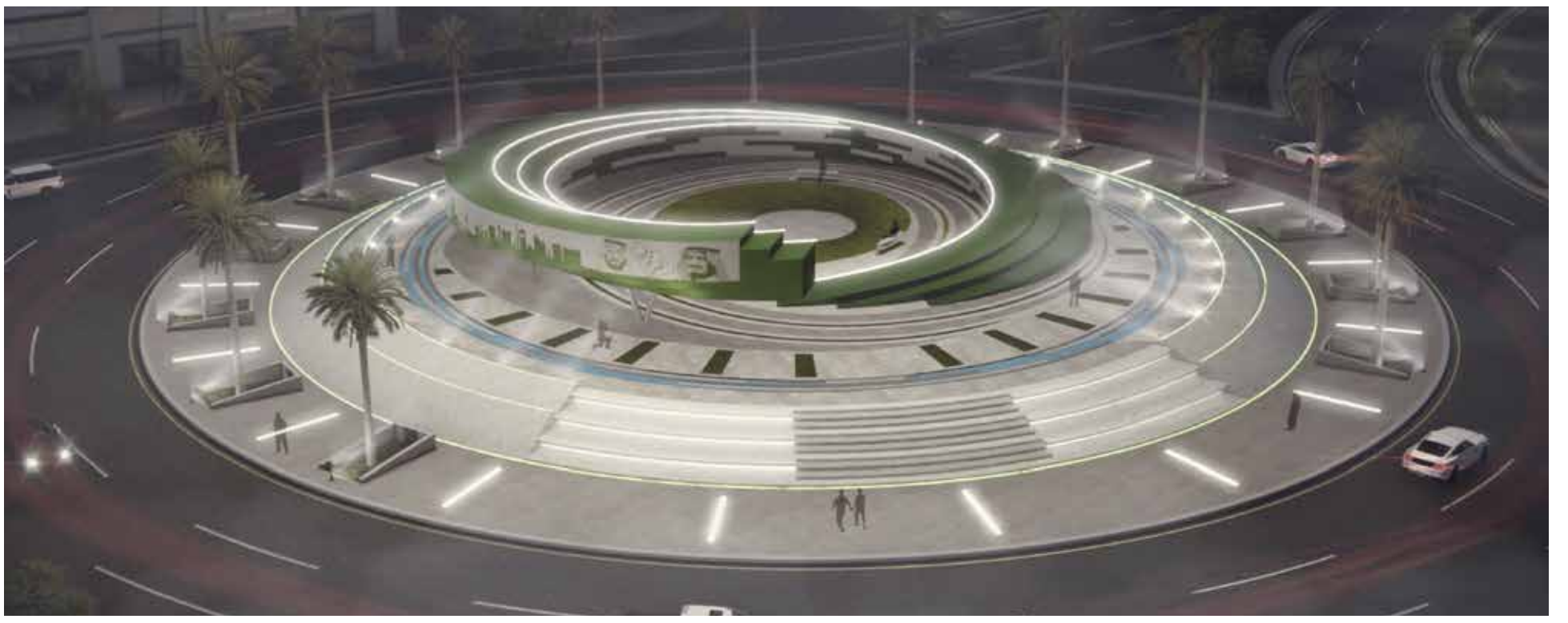
Views

The outer face of the model is used to display the series of various regions and times of the Kingdom, to highlight the story of this ambitious nation. The welcoming outer face is decorated with metal strips forming the colors of the Saudi flag.

مشاهد

استخدام الوجه الخارجيّ للمجسّم لعرض سلسلة بصريّة لمناطق وأزمنة مختلفة للمملكة لتحكيَ قصة هذا الوطن الطّموح، واستغلال الوجه الدّافئ بشرائط معدنيّة تُؤّلف مع المجسَّم ألوان العلم السّعوديّ.





العلم

| رشا الشبل |

دوار المملكة

| الحسن بن علي بن علي يحيى حميد الدين |

Concept

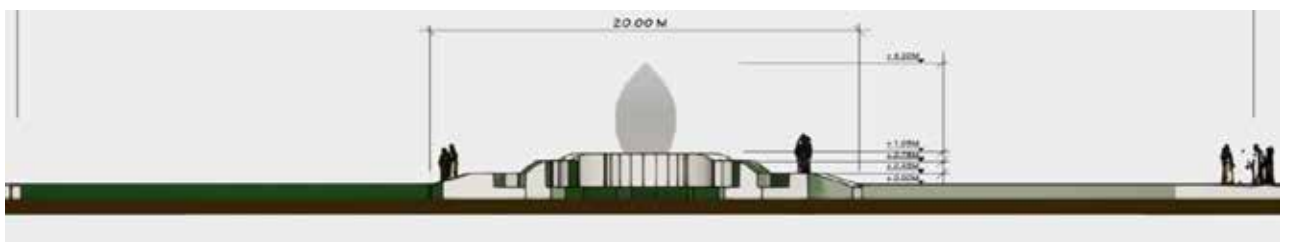
The Kingdom of Saudi Arabia had its origins in the desert, and from the desert, tribes came and traveled all around the country. These tribes relied on the tent as their shelter. This is the inspiration for the concept of the outer cover.

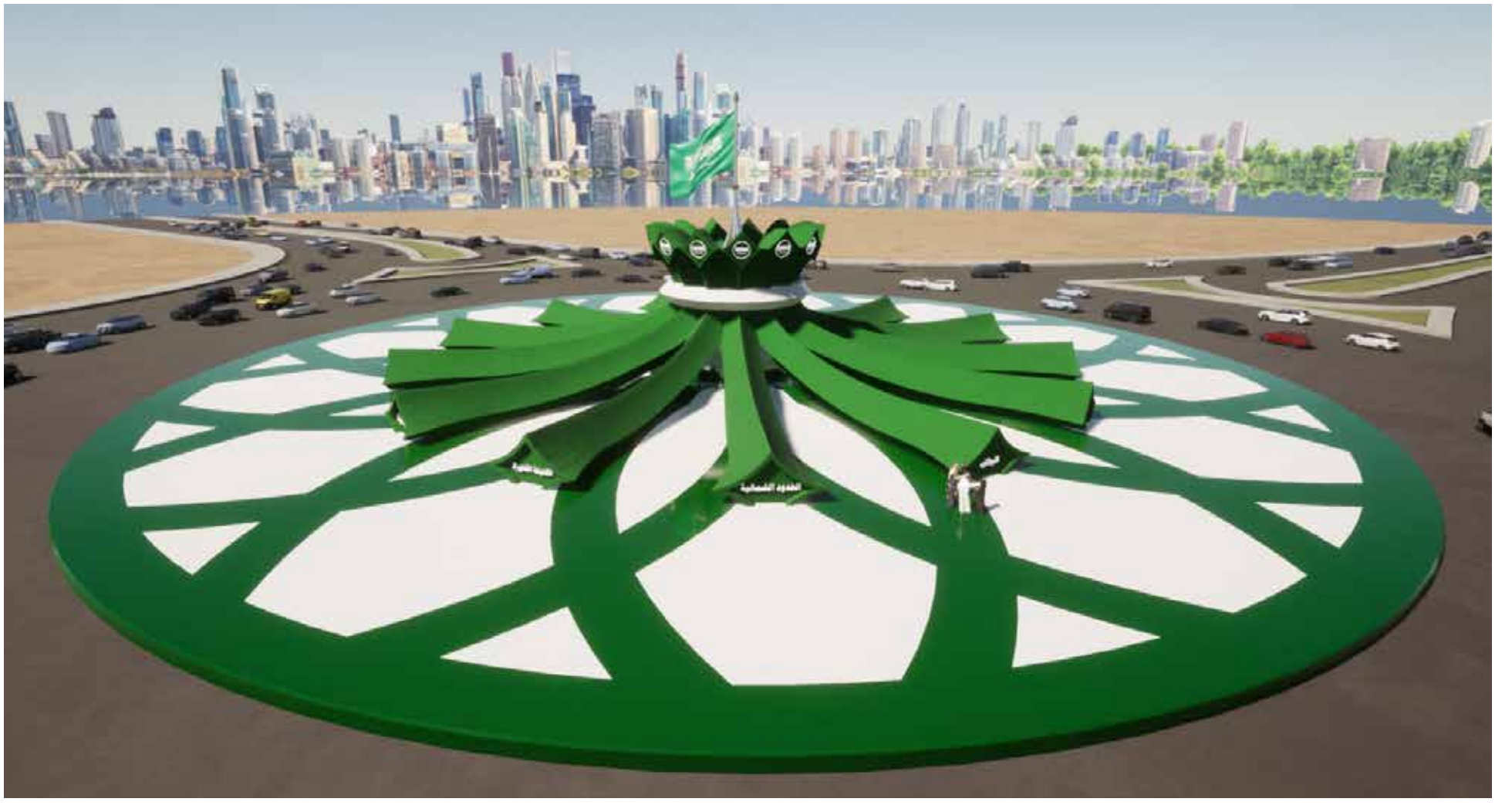
- The Kingdom of Saudi Arabia is divided into thirteen regions, hence the thirteen pillars.
- All regions are united by the banner of monotheism.
- Each pillar has a region's name inscribed on it, and the names are lit at night.

الفكرة التصميمية

بدأت المملكة العربية السعودية من البادية، ومن البادية أتت القبائل المتنقلة حول المنطقة، واعتمدت على الخيمة، وعلى هذا الأساس أتت الفكرة من غطاء الخيمة الخارجي.

- تنقسم المملكة العربية السعودية إلى ثلاثة عشر منطقة، ومن هنا تأتي الأضلاع الثلاثة عشر.
- جميع المناطق تجمعها راية التوحيد.
- كلّ ضلعٍ عليه اسم المنطقة وينير في الليل.





العلم السعودي

| صالح النقيدان |

Concept

The idea originated from a patriotic painting of one of the artists. The design converts the patriotic painting's concepts into a structure where the base of the structure is the well-known Tuwaiq Mountains. The Saudi flag is projected upward from the mountains, carried by a Saudi Arabian Air Force plane, flying high in the sky, and keeping our banner always soaring high.

الفكرة التصميمية

نبعت الفكرة من إحدى لوحات الفنّان الوطنيّة وتحويل العلم إلى مجسّم، حيث تكون القاعدة جبل طُوَيْق المعروف، وينطلق منها العلم السّعوديّ إلى الأعلى محمولاً بطائرة القوّات الجوّيّة السّعوديّة، ليرفرف عالياً في السّماء وليبقى شعارنا في العلياء.

عناصر المجسم

طائرة القوات الجوية السعودية

العلم السعودي

جبال طويق

AL MOWAJAHA SQUARE

ميدان المواجهة

| صالحة خياط | دانه خوجه |

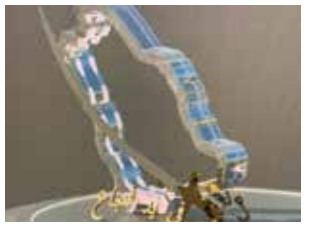
Concept

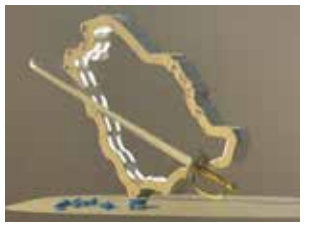
The inspiration for the square stemmed from the Kingdom of Saudi Arabia's embrace of all its sons and daughters: from the north to the south, from the east to the west, shading them and surrounding them like the sky. Our Kingdom has faced many challenges to protect its people and the Two Holy Mosques. When the Kingdom encountered challenges, it pointed the sword of firmness, wielding a sharp sword sometimes and a compassionate sword at other times. May you always be the shelter and protector, my beloved country.

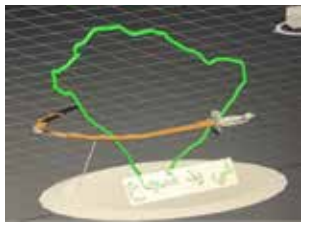
الفكرة التصميمية

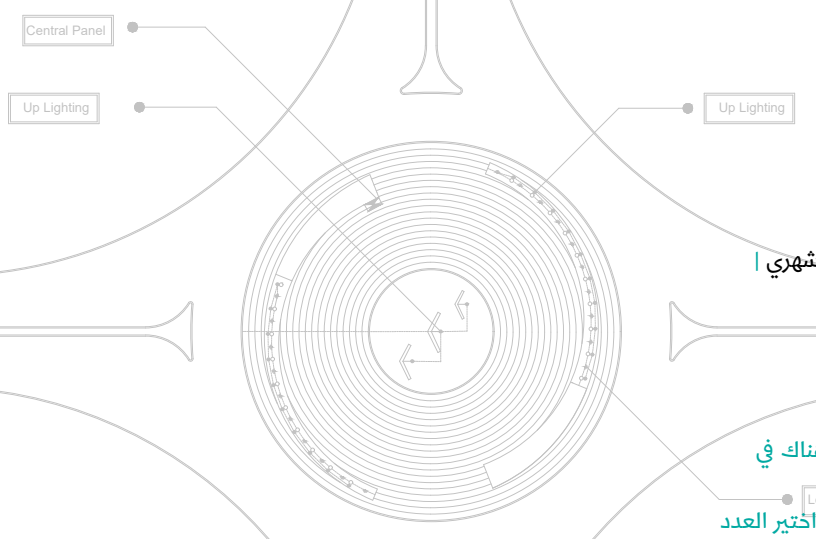
نَبَعَ الإلهام من احتضان حكومة المملكة العربيّة السّعوديّة لأبنائها وبناتها، شمالاً وجنوباً وشرقاً وغرباً، وهي تظلّهم وتحيطهم كالسّماء. وقد واجهت مملكتنا الكثير لحماية شعبها والحرمَين الشّريفَين، فواجهت ووجّهت سيف الحزم والعطاء سيفاً حاداً تارةً وعطوفاً تارةً أخرى. فدُمتَ السّماءَ والعطاء يا وطني.

خطوات تطوير التصميم









MAAZI

معزي

| سعد بن نافع الشمري | محمد محسن جبران | عبد العزيز بن عبد الله الزهراني | أنس بن سلطان الشهري |

الفكرة التصميمية

يقوم التصميم على وضع السّيوف على أنّها كُتل متقابلة، وهناك في مركز الدوّار ثلاث كتل تجسِّد سُعف النخل.

لمّا كانت النخلة تجسّد الوطن فقد جُرّدت إلى ثلاث سُعف، واختير العدد ثلاثة تيمناً بمقولة للملك عبد العزيز حين قال: « كلّ أمة تريد أن تنهض لا بُدّ لكلّ فرد فيها من أن يقوم بواجباتٍ ثلاثة: أوّلها واجبه نحو الله والدين، وثانيها واجبه في حفظ أمجاد أجداده وبلاده، وثالثها واجبه نحو شرفه الشخصيّ.

Concept

The design is based on placing the swords as opposite blocks, and in the center of the roundabout, there are three blocks representing palm fronds.

Since the date palm represents the homeland, the date palm was stripped into three fronds, the number three chosen in honor of the famous saying by King Abdulaziz: “For every nation to prosper, everyone in it must fulfill three duties: first, his duty towards Allah and religion, the second, his duties in preserving the glories of his ancestors and his country, and the third, his duties related to his personal honor.”

دوار جابوت

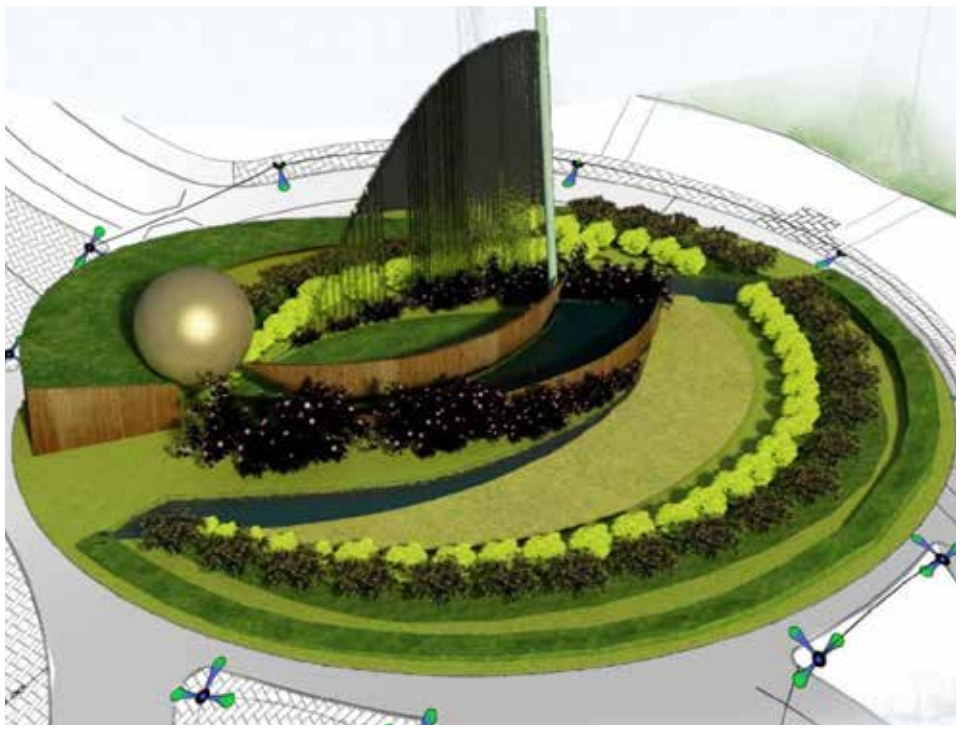
| زهراء العلي | كوثر الزاكي |

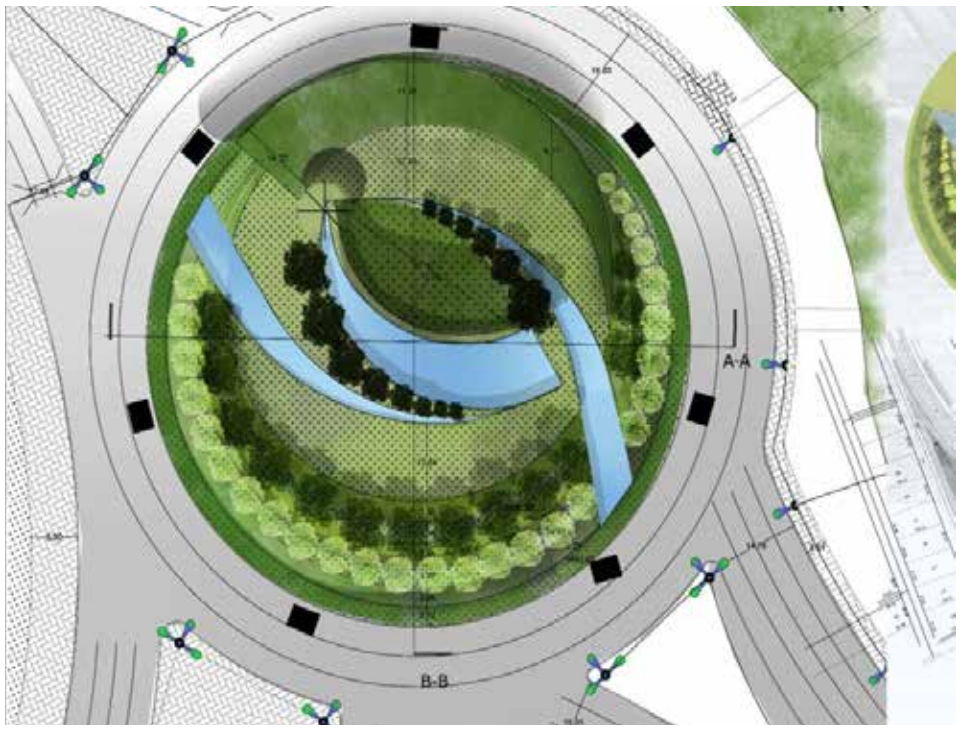
Concept

This design includes a message that describes the identity of the Eastern region and includes stories that describe sailors, pearls, and oases, distinguished by their strategic location that led to the existence of Dana and its green oases. The design concept was inspired by stories about the region's heritage, making the most important element (the ship) concrete and linking it to the green environment and water bodies.

الفكرة التصميمية

رسالة تخبرنا بهوية الشرقية وما ترويه القصص عن البحارة واللآلئ والواحات. وهي تمتاز بموقعها الاستراتيجي الذي أوجد الدانة وواحاتها الخضراء، فاستُلهمت الفكرة من ذلك لجعله رمزاً يخبر بتراث هذه المنطقة، بتجريد أهم عنصر (السفينة) وربطه بالبيئة الخضراء والمسطحات المائية.





مجسم الملك عبد العزيز

| عبد العزيز جميل |

مجسم وطن

كيان المجد

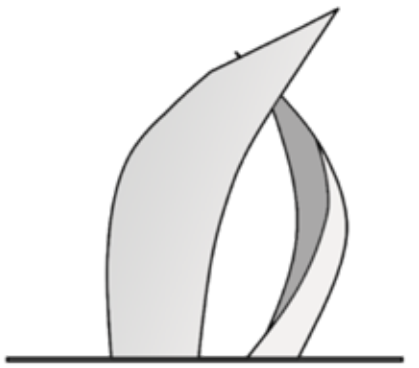
| شادن خياط | شهد النعمي | فتحية السليماني | لجين العمودي |

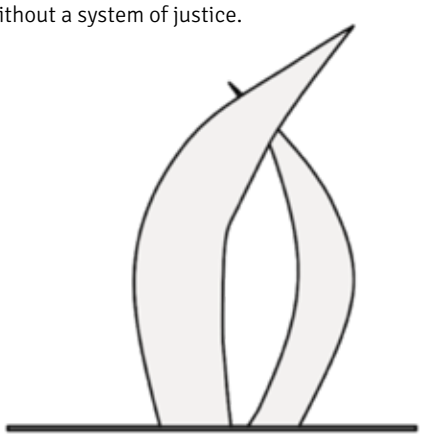
Concept

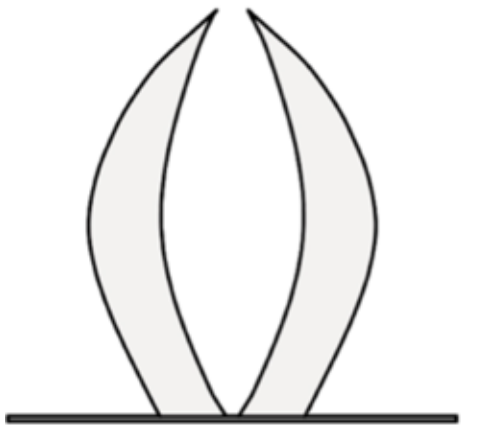
The meaning behind the symbols (two swords and a palm) was a source of inspiration for the design of the model of the country of glory. The two swords represent the protection of the palm between them, and the palm tree symbolizes the origins of the Kingdom, which is known by its people, history, heritage, and resources. So the symbol indicates that there is no prosperity without a system of justice.

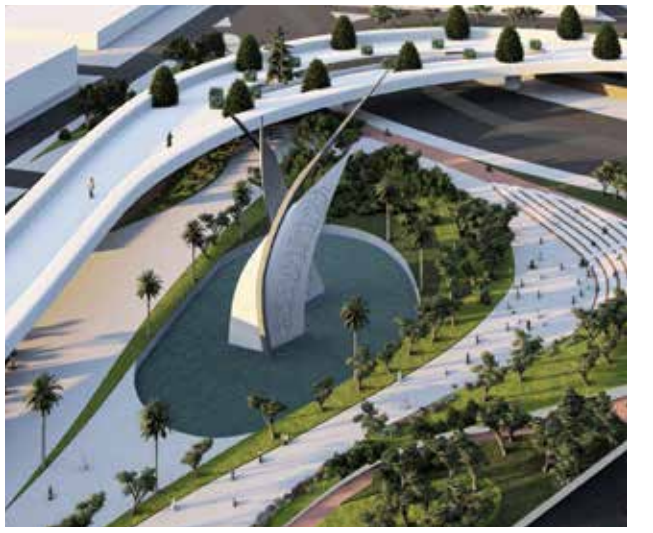
الفكرة التصميمية

كان المعنى الكامن في رمز (السيفان والنخيل) مصدر إلهام لتصميم (مجسّم كيان المجد)، حيث يجسِّد السيفان حماية النخلة الموجودة بينهما، وترمز النخلة إلى أصول المملكة التي تُعرَف من خلال شعبها وتاريخها وتراثها ومواردها. لذلك يبيّن الرمز أن لا رخاء من غير نظام العدل.









AL BASOUS SCULPTURE

مجسم البسوس

| عهود الحازمي |

Concept

This sculptural work embodies the war of Al Basous, which is a part of our pre-Islamic Arab heritage. The work is characterized by balance and cohesion between its varied linear elements. The straight line indicates pride, glory, solidity, and strength, as represented by Al Basous. The arced lines symbolize the state of war, ending with the head of the camel Sarab which caused a war to break out due to its untimely death. The state of war is also symbolized by the work block and the inner and outer spaces of the sculptural work.

الفكرة التصميمية

يعبّر العمل النّحتيّ عن حرب البسوس، وهي من قصص التّراث العربيّ الجاهليّ، وهو يتسم بالتوازن وتماسك عناصره الخطّيّة المتنوّعة، من كتلة العمل إلى الفراغَين الدّاخليّ والخارجيّ في العمل النّحتيّ، ومن الخطّ المستقيم إلى الخطوط المقوّسة أيضًا. الخطّ المستقيم هو الدّالُّ على العزّة والشموخ والصلابة والقوة (وهو المجسَّد بالبسوس) ،والخطوط المقوّسة هي الرّامزة إلى الحرب المنتهية برأس الناقة سراب الّتي قامت بموتها الحرب.

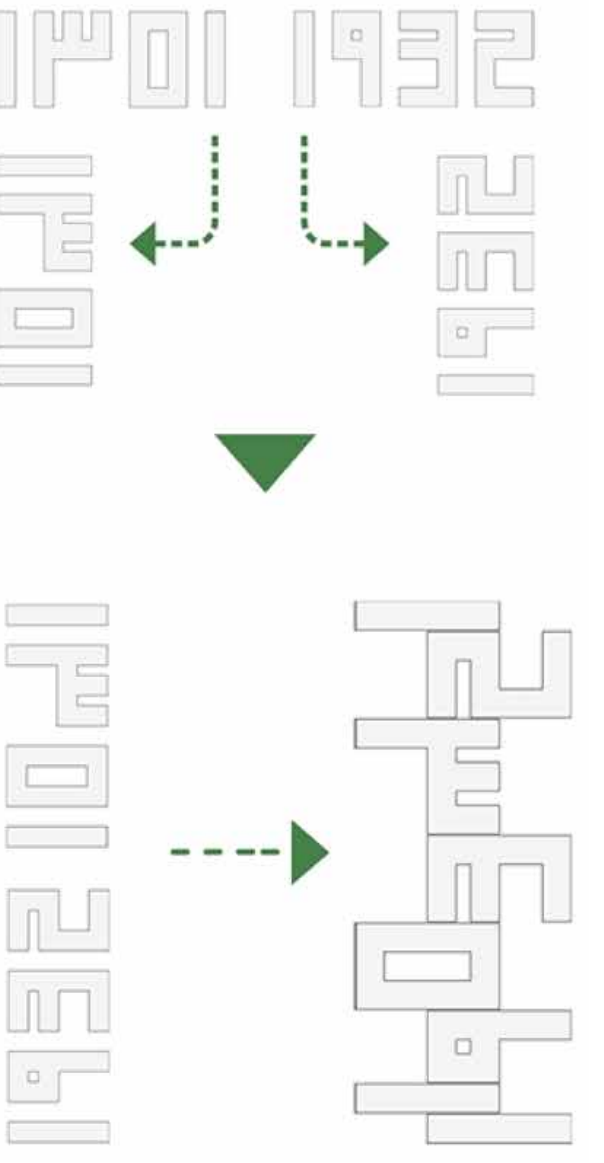
The design of this work represents Al Basous and the aura of war that lasted forty years. The design includes the head of the camel, which sparked off the war.

يُجَسِّد تصميم العمل البَسُوس والحرب الّتي استمرّت أربعين سنة والمنتهية برأس النّاقة الّتي كانت شرارة الحرب.

1932-1351

١٣٥١-١٩٣٢

| فاطمة الشعيبي | سمية الشرم | وسيم هواري|



الفكرة التصميمية

أُسِّسَت المملكة العربيّة السّعوديّة عام ١٩٣٢م/١٣٥١هـ بعد عقود عدّة من العَزم والتّضحية الَّذَيْن يُجَسَّدان في هذا العمل باسم المناطق مصحوبةً بتواريخ انضمامها وخضوعها لحكم الملك عبد العزيز.

Concept

The Kingdom of Saudi Arabia was established in 1351/1932 after several decades of determination and dedication, which are embodied in this work. The design includes the name of the regions, accompanied by the dates of their accession and submission to the rule of King Abdulaziz.

حلم وطن

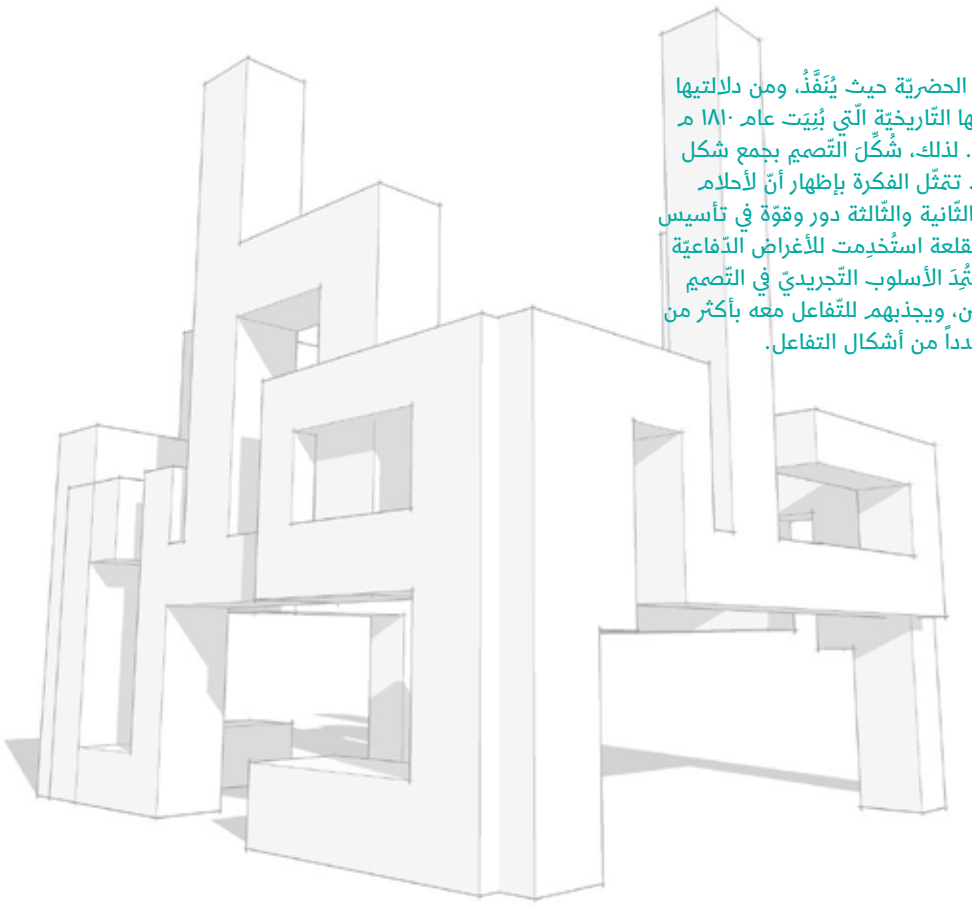
| خالد المطر | عبد الرحمن الصايل |

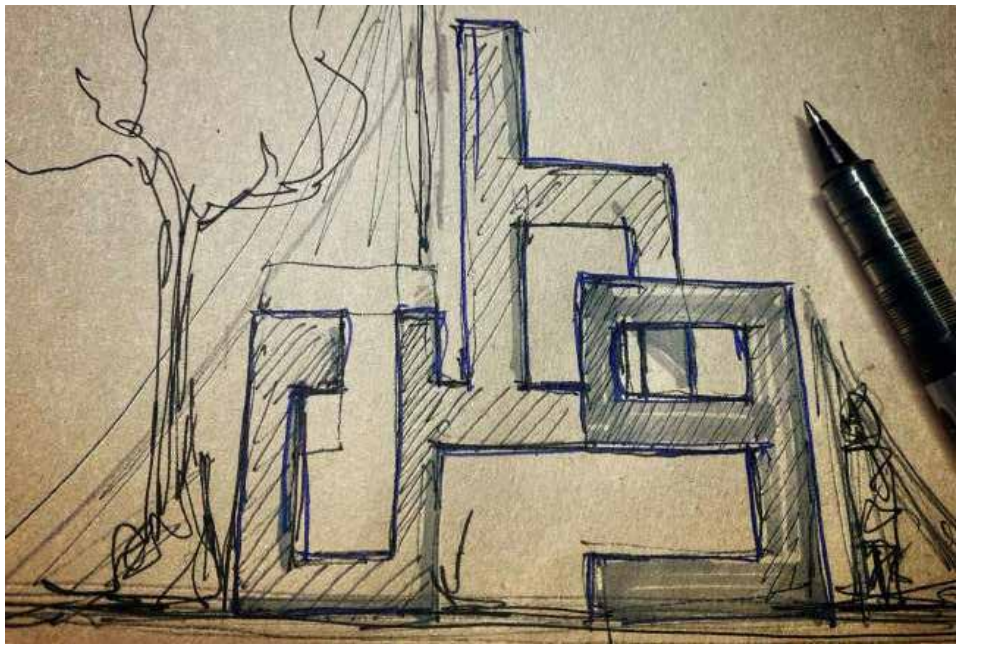
Concept

The project was inspired by the urban area of Dammam, where it is being implemented, from its spatial and temporal significance, especially from its historical castle. Built around 1810 AD, it forms the core of the current facilities. The design was formed by combining the shape of the castle and the Arabic phrase meaning ‘the dream of a homeland.’ The idea is to show that the dreams of the fathers from the first, second, and third Saudi states had a central role and a powerful influence in establishing a homeland for our generations, to follow the path they established, as the castle was used for defensive purposes against invaders and aggressors. An abstract approach was adopted in the design to create a meaningful space that raises the surprise element for the users and invites them to interact with the project in more than one way without imposing a specific method of interaction.

الفكرة التصميمية

اسْتُلْهِمَ المشروع من منطقة الدّمّام الحضريّة حيث يُنَفَّذُ، ومن دلالتيها المكانيّة والزمانيّة، ولاسيّما من قلعتها التّاريخيّة الّتي بُنِيَت عام ١٨١٠ م تقريبًا على أنّها نواة المنشآت الحاليّة. لذلك، شُكِّلَ التّصميم بجمع شكل القلعة والعبارة العربية (حلم وطن). تتمثّل الفكرة بإظهار أنّ لأحلام الآباء من الدّولة السّعوديّة الأولى والثّانية والثّالثة دور وقوّة في تأسيس وطناً لجيلنا وفي كيفية متابعتنا. فالقلعة استُخدِمت للأغراض الدّفاعيّة في مواجهة الغزاة والمعتدين. وقد اعْتُمِدَ الأسلوب التّجريديّ في التّصميم لخلق فراغ يثير استغراب المستخدمين، ويجذبهم للتّفاعل معه بأكثر من طريقة، من غير أن يفرض شكلاً محدداً من أشكال التفاعل.





التوحيد

| منال الشريف |

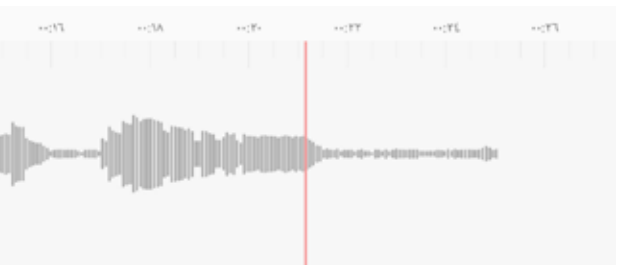
عمل نحتي مستوحى من الترددات للموجات الصوتية لجملة (اشهد ان لا اله الا الله)

الفكرة التصميمية

(أشهد أن لا إله إلا الله) هي العبارة التي ميزت راية التوحيد، وتوظيف التخطيط الكهربائي لتردّد موجاتها الصوتية يدمج العمل النحتي في الروحانيتين الدينية والوطنية.

Concept

The design makes use of an electrocardiogram of the frequency of sound waves and an important quote, “I bear witness that there is no deity except Allah,” which is a phrase that marks the banner of monotheism. This indicates that the sculptural work combines religious spirituality and patriotism.



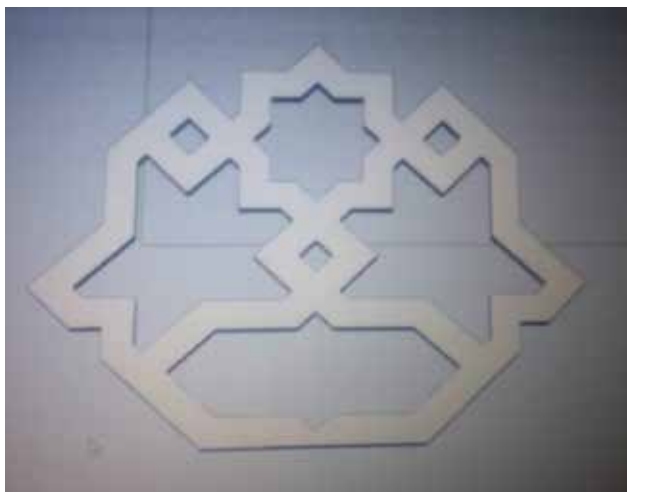
الفكرة التصميمية

اختلاف الجمل الصوتية وتردّداتها الموجية هو ما يجعلها ملائمة لفكرة الاستمرارية وتعدّد التصاميم التي يمكن أن يتناولها النحّات بأكثر من شكلٍ ومضمون مع تأكيد جديّة الطّرح.

Concept

The difference in phonemic sentences and their wave frequencies make them suitable for the idea of continuity, and the multiplicity of designs that the sculptor can deal with in more than one form and content emphasizes the seriousness of the proposition.

عمل نحتي مستوحى من الترددات للموجات الصوتية لجملة (اشهد ان محمد رسول الله)



THE MODEL SARII

سارعي

| مرام الغربي | مزون العتيبي | شهد المؤمن | أسيل الشهراني |

Concept

The design concept was inspired by the Saudi national anthem, as it is an integral part of the culture and values of our homeland, the Kingdom of Saudi Arabia. The model (Sarii) came to describe the feelings of every citizen and resident who has lived in this land.

A feeling of patriotism and belonging surges when everybody sings and hears the national anthem; it is a call to hasten to glory and the sublime.

The idea of the model is to embody the national anthem in terms of its meanings, into a visual image, by reflecting the sound vibrations of the word (Sarii) and using it in the heights of the letters, all this in a contemporary composition that carries the most wonderful meanings and national symbols.

The Sarii model is an interactive design, as it is based on optical illusions. From the front and top views, the word ‘Sarii’ is read, while from the side view, the phrase ‘for glory and the sublime’ is read.

الفكرة التصميمية

استُلهمت الفكرة التصميمية من النشيد الوطني السعودي، فهو يُعدّ جزءاً لا يتجزأ من ثقافة وطننا المملكة العربية السعودية وقيمها. جاء مجسّم (سارعي) ليحكيَ شعور كل مواطن ومقيم عاش في هذه الأرض.

يكون شعور الوطنية والانتماء عندما يردّد ويسمع كل منهم النشيد الوطني ليمضي ويسارع إلى المجد والعلياء.

تكمُن فكرة المجسّم في تجسيد النشيد الوطني، من حيث معانيه، في صورة بصريّة، بترجمة ذبذبات كلمة (سارعي) الصوتية واستخدامها في ارتفاعات الحروف، وذلك بتكوين معاصر يحمل من جوانبه أروع المعاني والرموز الوطنية.

يقوم مجسّم سارعي على التصميم التفاعلي، فالمجسّم قائم على الخداع البصري. من المنظر الأمامي ومن الأعلى تُقرأ كلمة (سارعي)، أمّا من المنظور الجانبي فتُقرأ عبارة (للمجد والعلياء).

المؤسس

| يونس الدريس | أحمد بوبشيت | نواف الفيفي |

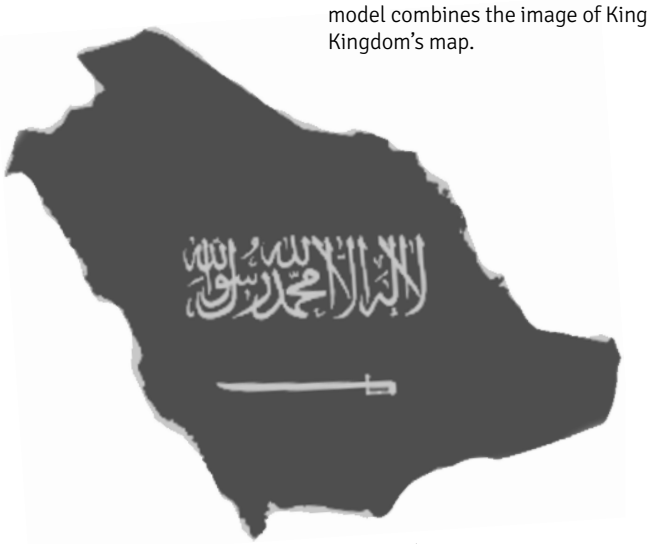
الفكرة التصميمية

يهدف المجسّم إلى تخليد ذكرى توحيد المملكة على يد ملكنا الملك عبد العزيز بن عبد الرحمن آل سعود، رحمه الله، وفيه تُجمَع صورة الملك عبد العزيز وشكل خريطة المملكة.

Concept

The aim of the model is to perpetuate the memory of the unification of the Kingdom at the hands of our king, King Abdulaziz bin Abdul Rahman Al Saud, may Allah have mercy on him. The model combines the image of King Abdulaziz and the shape of the Kingdom's map.

صورة الملك المؤسّس من وحّد المملكة وشكل أطرافها



صورة خريطة المملكة التي تشكّلت على يد المؤسّس

الفوزان لخدمة المجتمع
AL FOZAN SOCIAL FOUNDATION

Al Fozan Social Foundation was launched based on Al Fozan Holding Company's firm belief that social responsibility is an integral part of its practical approach to its commercial activities. The foundation aims to present a unique model in corporate social responsibility through valuable initiatives, sustainable projects, and tangible activities in the community, in line with its vision of achieving leadership and developing Saudi society.

Al Fozan Social Foundation aspires to advance leadership through initiatives at the regional level and reach the largest number of beneficiaries possible through integration and cooperation with the programs of government and private agencies. As part of its drive to create added value, the foundation empowers resources using modern technologies at the research and advisory levels. It also seeks to attract national talent and motivate them to master and apply modern technologies with the highest standards of professionalism, taking into account the noble religious teachings. The various programs of the foundation are designed to create opportunities consistent with the goals of Saudi Vision 2030 and contribute to nurturing a culture of social responsibility.

To achieve effectiveness and sustainability in charitable work, the foundation is keen to enhance and develop its initiatives through strict adherence to the highest standards of governance and quality of services and products. It also aspires to achieve international recognition for its excellence, while facilitating the capacity-building of young leaders through professional academic training, empowering them to manage charitable and voluntary activities and initiatives.

Al Fozan Social Foundation believes these goals can only be achieved through joint efforts to develop humanitarian work that creates lasting impact and has the desired benefits for both individuals and society.

In addition to the Mujassam Watan Award, the foundation has launched several initiatives aimed at recognizing community service, individual development, and the localization of knowledge, including:

Abdullatif Al Fozan Award for Mosque Architecture
Established in 2011, the award program offers a global platform to develop the knowledge of contemporary mosque architecture and spread Islamic culture. The award focuses on the urban, architectural, and technical aspects of mosques and is given to the engineering company that designs the winning project.

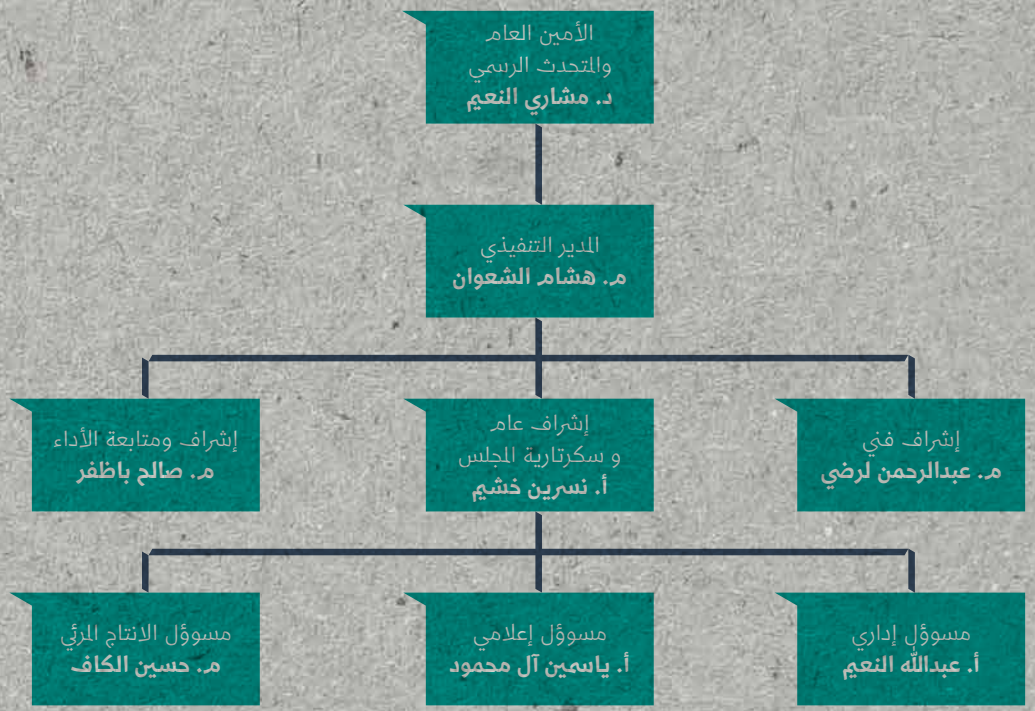
Al Fozan Academy
An organization established in cooperation with King Fahd University of Petroleum and Minerals, Al Fozan Academy aims to develop leaders and administrative staff for non-profit institutions, raise their competence, and establish a generation of leaders for third-sector institutions.

The Computer Rehabilitation Charitable Organization "Ertiqa"
Ertiqa is a social initiative that helps preserve and prolong the life of computers. It is based on the concept of preserving digital grace, optimizing the use of information technology, and achieving environmental protection. This is achieved by refurbishing used computers and distributing them to educational institutions, as well as social and charitable entities.

Abdullatif Al Fozan Center for Autism (AFAC)
Situated in Al-Khobar, AFAC was established as one of the largest children's autism centers at the regional level. The center was founded under a partnership between the General Directorate of Education in the Eastern Province and the Al Fozan Social Foundation. It aims to improve educational methods for people with Autism Spectrum Disorder and provide a learning and educational environment that meets their needs by allowing them to integrate into society while enhancing their talents and creative abilities.

Al Fozan Comprehensive Rehabilitation Center in Al Zulfi
Al Fozan Social Foundation built this integrated center with state-of-the-art equipment to rehabilitate individuals with special needs. It helps in meeting the needs of the increasing numbers of individuals with special abilities in Saudi society, enabling them to integrate into society and overcome potential challenges through a professional rehabilitation program.

فريق العمل



أعضاء ملجس الإدارة

الأسم	المنصب
الأستاذ / عبد الله الفوزان	رئيس مجلس الإدارة
الدكتور / مشاري النعيم	عضو والأمين العام والمتحدث الرسمي
المهندس / هشام الشعوان	عضو والمدير التنفيذي
الأستاذ / أحمد العمير	عضو ممثل الفوزان لخدمة المجتمع

https:www.mwaward.com

@mw_award

@mw_award